

# BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Kerepesi-ut 25.  
Fiókkiadóhivatal: Múzeum-körút 18.

Főszerkesztő: **VÉSZI JÓZSEF**  
Felolvas szerkesztő: **BRAUN SÁNDOR**  
Kiadja: **A SZERKESZTŐSÉG**

Egész évre 14 kor., 1/2 évre 7 kor., 1/4 évre 3 kor.  
50 fillér, egy hónapra 1 kor. 20 fillér.  
Egyes szám Budapesten és a vidéken 4 fillér.

## A kapu előtt.

Budapest, május 10.

(K.) Be akar jönni Bánffy a parlamentbe? Ugy tetszik, nem akar. Legálább most még nem. Ha igazán meguntta volna, hogy városról-városra háljon a politikájával: volt módja föllépni erdélyi kerületekben, ahol akkor is szerették, mikor sokkal kevésbé volt szeretetreméltó. Nem lépett fel. Most pedig egyszerre azzal lepi meg a világot, hogy elfogadja a jelöltséget Szeged első kerületében, abban a kerületben, mely először is ösödök óta a kormánypárté, másodsor pedig az ország minden városa közül leginkább le van kötelezve a Tisza-családnak és most is csak azért keresett valami szürkébb jelöltet, mert az általános választások idején a Tisza-kormány egyik tagját, legszivebben magát a miniszterelnököt szeretné megnyerni képviselőjének. Mért vállal Bánffy éppen ott jelöltséget? A maga bátorságát akarja mutatni, vagy egyszerűen úgy gondolkozik, hogy e pillanatban, mikor még nem akar bejönni a parlamentbe, az ősi Tisza-párti Szeged a legalkalmasabb fokmérő, melyen az ő programjának hódító ereje megmérhető? Hát hiszen a vállalkozás szokatlansága és merészsége egészen rávall Bánffy Dezső temperamentumára. S

az is bizonyos, hogy Erdélyben egy egyhangú választás sem mondana az országnak annyit Bánffy javára, mint az ősi Tisza-párti kerületben egy félig-meddig diadalmas bukás. Az egyhangú erdélyi választás azt mondaná, hogy otthon szeretik Bánffy-t; egy szép szegedi bukás ellenben azt mondaná, hogy hódít a Bánffy programja, mert már Szegeden is megbontotta a sorokat. S ha Bánffy nem tartja olyan sürgősnek a parlamentben való helyfoglalást, akkor a biztos erdélyi diadálnál többre taksálhatja a szép szegedi bukást . . .

De szinte kívánatos volna, hogy Szeged lepje meg Bánffy Dezsőt. Hogy válaszssa meg. Nem kellene hozzá valami nagy elszántság, mert annak a programnak alapján, melyet Bánffy Dezső olyan fiatalos kedvvel s olyan férfias kitartással propagál, habozás és lelkifurdalás nélkül meg szabad választani egy máskülönböző kétségtelenül parlamentbe való férfit. Zavaros a program közjogi része? Mindenre kötelez és senkít? Igaz. A negyvennyolcat és a hatvanhatot kissé szemfényvesztő módon esereberéli, azt mi már régen megmondottuk. De másrészt el kell ismerni, hogy a program egyéb része férfias, határozott, demokratikus és szabadelvű. Akarja az önálló vámtérületet, demokratikusan kívánja fej-

leszteni a választói jogot és reformálni az adórendszert, nemzeti politikájában pedig határozott és imponáló. Ilyen program alapján bizony kisebb legényt is meg szabad választani, mint Bánffy Dezsőt. S ha Szeged éjszakáról virradóra rá talál bukkanni arra az igazságra, hogy akármilyen kipróbált és jóra való ember az ő hivatalos jelöltje, de Rónayak vannak már néhányan a parlamentben, holott Bánffy Dezső egy sines: akkor Szeged egész könnyen meglephetné a visszafiatalodó tettekkel tényező, megajándékozhatná azzal a mandátummal, melyet Bánffy talán nem is olyan komolyan ostromol. Ne adjon neki bukással népszerűséget, hanem mandátummal kötelezést. Állítsa a sokáig készülődőt már most munkába, tartsa a fázékonyt a trambulínról a vízbe: uszszék és mutassa meg, mit tud. Ha megállja helyét és férfiasan képviseli programját a törvényhozában: jó. Ha másodsor is kistül róla, hogy megbizhatatlan: az is jó. Mindenképpen úgy volna jobb, hogy az a politikai program, melynek tagadhatatlanul van már varázsa az országban, kapja meg legilletékesebb szószólóját a parlamentben is.

A szegedi első kerületnek talán nem ambíciója, hogy a Bánffy-rejtély mentül előbb segítse megoldani. Maga Bánffy se igen iparkodik, hogy bejus-

## TÁRCA

### A világosság.

— A Budapesti Napló eredeti tárcája. —

Írta: **Bíró Lajos.**

— Lona elájult!  
A lakásban nagy futkosás támadt, a kis szabóműhelyből csörömpölés hallatszott. Valaki felszaladt az első emeletre és lihegve jött vissza:  
— Jön a nagyságos tanár ur.  
Két perc múlva jött a híres orvos: magas, tatárarcú, negyvenéves ember.  
A vak lány ez? — kérdezte Lonáról.  
— Igenis, nagyságos tanár ur.  
— Fektessek ágyba, nem lesz semmi baja. Lonát ágyba fektették. A negyvenéves ember összehuzott szemmel nézte a lány csodálatos szépségét.  
— Hány éves ez a lány?  
— Husz, nagyságos tanár ur.  
— Mióta vak?  
— Nyolcéves kora óta.  
Egy-két orvosi rendeletet adott még a professor, aztán menni készült.  
— Nem lesz semmi baja, könyörgöm? Mást ne csináljunk vele, nagyságos tanár ur?  
— Adják férjhez — dörmögte a tanár és elment.  
Egy hónap múlva feleségül vette a lányt. Lona nagyon boldog volt. Vaksága nem gátolta a jólét élvezésében: szerette a nagy, szőnyeges szobákat, amelyekbe a szűk szabó-lakásból jutott, örült, hogy cselédei vannak, akiknek parancsolhat, és imádta a

férjét, aki úgy dédelgette őt, mint egy gyermeket, és aki rá nézve az erő, nagyság, hatalom és szépség megtestesülése volt, a gazdagság és az örömek dus forrása, vak leányága álmainak a lovagja.

Egy lányuk született, azután egy fiuk és Lona szívében az örömöknél egy új világa nyílt meg, a boldogságnak egy új birodalma: a vak asszony szívében édes gyönyörűséggel áradt el az anyaság érzése. Nagyon boldogok voltak.

Lona huszonhatéves volt — erős, dőlceg, fiatal asszony, — mikor az ura egy délből hazajövé, megkapta a kezét:

— Fordítsd csak a fejedet erre, a világosság felé.

A tanár Lona szeméit nézte és így szólt hozzá:

— Lona, megoperáltatom a szemedet. Most elviszlek a klinikára, ott maradsz vagy két hétig és azután újra fogsz látni.

Lona megcsókolta az öt éves lányt és a három éves fiút és elment. Megoperálták a szemét; sötét szobában élt két hétig és a tizenötödik napon nyitott és szabad szemmel, látóan tekintett bele a nap teljes és fényes világosságába.

A férje eljött érte. A hideg ember meg volt hatva, áradozott:

— Édes, drága Lonám, de boldog vagyok! Én feketefürtös, szép gyermekem, milyen szép vagy . . . milyen szépek a szemeid, te szép Lonám, fehér asszonyom . . . Ugy-e Lonám, szép a világ, az élet, a napfény . . . Lona, látni fogod a gyermekeinket . . . Lona, a látás megkettőzi az élet minden örömet.

Lona zavarodottan tekintett rá és hallgatott. Kocsiba ültek: végig a nyári fény-

ben fürdő városban, haza a két gyermekhez. A férfi ujjongott:

— Süthet most a nyári nap, szikrázhat, vakíthat: Lona helenéz, Lona lát.

Lona elfordította a fejét. Nézte a farsort, amelyen végigrobogott a kocsit, nézte az egész, harmatos, nyári reggelt: az élet csakugyan szép. Nézte a járkálókat: a színes ruhák csakugyan szépek, az emberek között is van olyan, aki majdnem megközelíti az emberi szépségnek azt a képét, amelyet ő gyermekébe világosságából élvit a vakság sötétségébe.

A tanár gyönyörűséggel nézte a hallgató asszonyt, Lona pedig a hintó párnáján elhuzódott tőle. Ez az ő férje? Mikor vak volt, nem tudta, hogy a bőre ilyen sárga, a szakála — milyen selymesnek tettzett — ilyen ritkás és kopott, az orra, a feje ilyen különös formájú, lejt gondolata nem merete rutnak mondani, csak a félelmes különöségét és idegenségét valotta be.

Hazaértek. Hangos kiáltásokkal jött a két gyerek, zajos örömmel ülegették az anyjukat.

Lona hallgatott. Ijedten nézett körül az ismerős lakásban: — ez az ő lakása valóban, de mégis idegen lett ez a lakás ő neki. Mit keres ő itt ez idegen férfi és a két gyerek között, akiknek minden vonása az apjuk tatárarcát viseli?

Megrohanta és elkábította ez a csunya-ság. Az ő puha keze simogatta ezeket a fejeket, de akkor ezek csodaszép, fürtös angyalféjek voltak. Ő hozzásimult ehhez a hajlott férfihoz, de ez akkor dőlceg levente volt. Orvul rontott rá és úgy gazolta le ez a csunya-ság. Ezeknek az embereknek a rutsága fáj, égét és perzsel.

son a parlamentbe. Amit sohasem tett: válogat a kerületekben és súlyos mandátumot akar. De az ország érdekében igazán kívánatos volna némi sietség. Egy szabadelvűségében kissé gyanus többséggel szemben látnak bomladozó, önmagukkal és egymással meghasonlott ellenzéki pártokat. Apponyiról nem tudjuk, mit akar, ő sem tudja. Rakovszkyék tudják, hogy mit akarnak, de mi is tudjuk. Ugronék nem akarják azt, amit Kossuthék akarnak, és viszont, mást pedig mi sem tudunk róluk, már évek óta. Hogy ilyen viszonyok között milyen erős, kényszerítő hatása lehetne egy férfias és határozott programmal jelentkező új pártnak, milyen ösztönzés volna az ő szabadelvűsége a kormánypártnak, az ő erős sovinizmusa a kormány nemzetiségi politikájának, az ő demokratikus programja az egész törvényhozásnak: azt nem nehez átérteni. A szabadelvű közvélemény pedig nem volna kénytelen attól való féltében, hogy mikor a kormánytól elfordul, már nyakára hozza az országnak a reakciót, még hibáiban is támogatni azt a kormányt, mely valahogyan mégis csak szabadelvű. Egy erős, szabadelvű, demokratikus és sovinstista ellenzék száz szemének örökösége mellett még ez a mai szabadelvűpárt is megrázná magát és regenerálódna. Ha pedig ezt a pártot már semmi sem tudná talpra állítani, nos akkor ott volna az a másik szabadelvű párt, amelyik fiatalabb, határozottabb, sovinstább, demokratikusabb és szabadelvűbb. De annak a másik pártnak aztán ilyennek is kell lennie. A Bánffy programja szerint lehet ilyen. S éppen azért jöjjön már az a Bánffy! Lásuk, akarja-e komolyan, amit hirdet, és tudja-e képviselni, amit akar.

A gyerekek még csókolgatták az anyjukat, a találkozás első perce alig mult el, Lona keservesen zokogni kezdett.

A férje simogatta dus, fekete haját:

— Az öröm sirása ez.

A keserű zokogás azonban nem akart szünni, egyre fájdalmasabbnak és lázadóbbnak tetszett.

— Mi bajod, Lona?

— Istenem, én Istenem!

— Lona, mi bajod?

Lona beleharapott az ajkába és fuldokolva zokogott.

— Hát mi bajod, — csattant fel a gyanakvás a férfiban.

— Istenem, én Istenem.

— Lona! — hangzott fenyegetőleg a férfi szava.

Megkapta a csuklóját:

— Ide nézz! Mi bajod?

Lona göresösen, fájdalmasan, lázadóan zokogott:

— Istenem, Istenem, milyen...

S itt elharapta hirtelen a szót, amely ajkára tolt: "...milyen csunyak vagytok."

... Nagy csend támadt. A levegő néhez lett körülöttük, súlyos sejtelmek árnyéka tette hűvössé, eljövendő tragédiák lehellel rezzengette meg.

A gyermekek riadtan huzódtak vissza, a férj arcába bánat, harag és gyötrelmet kergetett egy sötét vérhullámot. Az asszony észrevette, hogy hibát követett el, és jöléte féltése megmozdult benne. És a vakságból alig kimenekült asszony elkövette első csalását: emberfeletti erőfeszítéssel parancsolta könnyes arcára a szeretet mosolyát és nevetve, könnyezve, bocsánatot kérve, a kitörő szeretet képmutatásával szorosan megölelte a férjét.

Az erdélyi kapun már jöhetett volna, de nem jött. Most a szegedi kapun kopogtat és alighanem azért, mert még mindig szívesebben maradna kúnn. Már csak le kellene főzni. Bocsássák be...

## A számok napja.

Budapest, május 10.

Expozé is régen hallott ez a t. Ház. Hosszu, nagyon hosszú ideig volt némaságra kárthatva Lukács László pénzügyminiszter s amióta utolsó expozeját elmondhatta, az országgal is, vele is nagy dolgok történtek. Az ország dolga most már — úgy, ahogy — rendbe jutott, de Lukács Lászlóról éppen most rebesgetik újra, hogy elhagyja a helyét, holott igazán kevésen mult, hogy ma nem ő ennek az országnak miniszterelnöke.

Ma expozeját mondott. Számokkal számolt be a multról, számokban festett képet a jövőről. De ez a nagy számbeszéd ma nem volt olyan szenzációs hatású, mint rendesen, s a t. Ház szinte egykedvűen hallgatta az egész expozeját. Valami kis emóció csak három passzusnál mutatkozott. Az első mozgolódás az obstrukciós esztendő pénzügyi képeinek megrajzolásánál támadt, mikor a pénzügyminiszter — egyébként elég szentelenül — konstataálta, hogy az *ex-lex* következtében körülbelül övenöt millió maradt el a várt állami jövedelmekből s hogy ez a nagy apadás csak azért nem járt katasztrófával, mert voltak pénztári fölöslegeink s a jó Isten segítségünkre sietett egy váratlanul jó természettel. Ennél az obstrukciós passzusnál az ellenzék haragosan mordult fel:

— Minden pusztuljon, de persze magyar vezényszónak nem szabad lennie!

Másodszor akkor mozgolódott a t. Ház, mikor a pénzügyminiszter a legutóbbi idők szociálpolitikai reformjaira való hivatkozással a betegpótlási pótdadó kulcsának három százalékról ötre emelését jelentette be. Az ellenzék mozgott, fészkelődött és többben kiáltottak:

— Előre megmondtuk! Előre!

Az igazi emóció az expozeját befejező részének szolt. Ebben a befejező részben szokta a pénzügyminiszter a politikai konzekvenciákat levonni s a reformokat felsorolni. De a miniszter ma nagyon takarékos volt nyilatkozataiban. Reformokat egyáltalán nem jelzett, a pénzügyi politika szempontjából pedig csak egy erősen kielezett megjegyzésre szorított. Azt mondta ugyanis: kiadásaink a dolog természeténél fogva még ezentul is emelkedni fognak, ellenben bevételi forrásainkban eljutottunk a határvonalhoz, s ha a mutatózó gazdasági fölendülést újabb bevételi források erőszakolásával megakasztani nem akarjuk, akkor a tőlünk függő kiadásokban takarékosnak kell lennünk s a réven kell megnyernünk, amit a vámon vesztetni kell, mert különben már a jövő esztendőben szerencsénk lesz ahhoz a rég nem látott vendéghez, akit úgy hívnak, hogy — deficit.

Az ellenzék erre a szomorú jóslatra egyetlen megjegyzéssel felelt:

— Önálló vámtéület!

Az egész expozeját rövidebb volt, mint rendesen. A jobboldal nagyon melegen fogadta, — hiszen tizedik és jubiláris expozeját volt Lukács Lászlónak, — de balra a vázolt emóciókon kívül semmi hatás sem mutatkozott. Ugy találták, hogy kissé kedvetlen és nagyon elsietett expozeját volt.

A számok felvonulása után szavazás volt. A bizottságokat választották meg. Holnap a delegáció tagjait választják. Aztán a községi és körjegyzők fizetésének rendezésével megkezdik a hétköznapi munkát...

## A képviselőház ülése május 10-én.

— Kezdeté délelőtt 10<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órakor. —

Elnök: Perczel Dezső.

A kormány részéről jelen vannak: Gróf Tisza István, Lukács László, Nyíri Sándor.

Elnök: Megnyitja az ülést és hitelesíteti a jegyzőkönyvet, majd kéri a Házat, hogy miután az alakulás már megtörtént, határozza el, hogy Jókai emlékét és a törvényhozás gyászát jegyzőkönyvében örökíti meg. (Általános helyeslés.)

Bemutatta a főrendiház elnökének átiratát, továbbá a feliratokat, amelyek közt van több törvényhatóság felirata a kabinetirodának Csanádvármegyéhez intézett németnyelvű átirata miatt.

(Német blanketták.)

Madarász József szót kér. Megütöközés hallotta, hogy a kabinetirodától a képviselőházhoz németnyelvű leirat érkezett...

Gróf Tisza István miniszterelnök: Dehogy érkezett!

Elnök: Tévedésben van Madarász. Nem a képviselőházhoz, hanem Csanádvármegyéhez érkezett annak idején és erre vonatkozólag jöttek feliratok vármegyéktől.

Madarász József: Nem hallotta jól, de ha így van is, mondja ki a képviselőház, hogy rosszul vezeték azt az irodát, amely német írást küld a vármegyékhez.

Gróf Tisza István miniszterelnök: Annak idején a lapokból értesült Csanádvármegye határozatáról és sürögösen beszerezvén a tényállásról szóló felvilágosításokat, miután ez éppen a delegáció ülészaka alatt történt, Bécsben személyesen tudakozódott a kabinetirodában a dolog felől. A kabinetiroda mindennemű levelezést magyar hatóságokkal magyar nyelven folytat, azonban könyvárómányok elküldésénél németnyelvű blankettát használ. (Felkiáltások a szélsőbaloldalon: Szüntessék meg!) Várják meg a végét. Amint ő felsége a hírlapokból értesült Csanád határozatáról, felvilágosítást kívánt s mielőtt a kabinetiroda főnöke megtette jelentését, maga ő felsége nyomban intézkedett, hogy magyar blanketták nyomattassanak. (Élénk helyeslés jobbról.) Ilyen körülmények között a miniszterelnöknek semmi oka sem volt a beavatkozásra. (Élénk helyeslés a jobboldalon.)

Madarász József: Megelégedéssel veszi tudomásul, hogy ezentul ilyen nemzetellenes dolog nem fog előfordulni.

(Még egy sérelem.)

Ugron Gábor tiltakozik az elnök ama fel fogása ellen, mintha a Ház nem hozhatna határozatot, amikor még nincs megalakulva, amikor még nem választotta meg alelnökeit, jegyzőit. A képviselőháznak az egész országgyűlésre van választott elnöke és az elnök illeten eljárása sérti a képviselőház jogkörét. (Helyeslés a szélsőbaloldalon.)

Elnök: Megjegyzji, hogy a Ház határozott is, még mielőtt megalakult, hiszen szoban megállapította a következő ülés napirendjét, tehát az eddigi gyakorlaton semmi változtatás nem történt.

Gróf Tisza István miniszterelnök benyújtja előterjesztését a kvótavisztóság tagjainak megválasztása tárgyában, továbbá az állami számvévoszék jelentését az 1903. év utolsó negyedének kezelési eredményéről, továbbá a kormány jelentését az 1902. évről.

## Az állami költségvetés.

Lukács László pénzügyminiszter bemutatja az állami költségvetésről szóló törvényjavaslatot. Bevezetőleg ismerteti az 1902. évi zárszámadás eredményeit. Az 1902. költségvetési törvény 187.000 koronában állapította meg a föbbletet, a zárszámadás szerint 1.458.000 koronával haladta meg a bevétel a kiadást, a tényleges eredmény valamivel még kedvezőbb volt, noha a kormány nem vette föl a 32 millió kölcsönt, melyre a törvény fölhatalmazta s melyet költségvetésen kívül vehetett volna föl. Az állam nemcsak eleget tett minden kötelezettségének, hanem 6.400.000 korona bevételi fölösleg mutatkozott és a pénztári eredmény 29 millióval volt kedvezőbb, mint az előirányzat. A rendes kezelésben 39 millióval volt kedvezőbb az eredmény az előirányzatnál és ezt az óvatosságot preminálásnak lehet köszönni. Hogy a pénztári fölöslegre pedig nagy szükség van, azt megmutatta a törvényen kívüli állapot, mikor ez tette lehetővé az államháztartást. Az 1903-iki

zárószámadás nem lesz oly kedvező, mint az 1902-iki. Az exlexben adóban és jogi illetékben 51 millióval kevesebb folyt be és ehhez járul még 4—5 millió egyéb hiány. (Zaj a jobboldalon. Fülkialítások jobbról: *Ezt köszönhetjük az obstrukciónak! Ellentmondás balról.*)

Hogy ez a nagy visszaesés meg nem rendítette államháztartásunkat, köszönhetjük ezt a pénzügyi készletnek, a jó termésnek és a buza jó árának.

Az 1904. évi költségelirányzatban nagy az emelkedés s már a rendes kiadások is abnormis emelkedést mutatnak.

#### (Az 1904. évi budget.)

Ismerteti az 1904. évi költségvetés főbb tételeit.

A rendes kiadások 1,024,562.180 koronával vannak előirányozva, vagyis az 1903. évre megállapított 995,879.560 koronával szemben 28,682.620 korona emelkedést tüntetnek fel. A rendes kiadásoknak e tetemes többletből 2,000,000 korona esik az udvartartás költségeinek tervezett felemelésére.

902.963 koronával emelkednek a közösgyűri rendes kiadások és kerek összegben 9,100.000 korona esik azokra a kiadásokra, melyek ugy a korábbi években, mint az utolsó költségvetés óta alkotott törvények végrehajtásával, illetve a jelenleg tárgyalás alatt álló törvényjavaslatokban tervezett rendelkezéseknek még az 1904. év folyamán leendő végrehajtásával merülnek fel. E törvények és törvényjavaslatok: a nyilvános betegápolás költségeinek fedezéséről, a községrelyre szoruló 7 éven felüli gyermekek gondozásáról, a gazdasági munkás- és cselédpénztárakról, a kivándorlásról, három új csendőrkörület felállításáról, a határrendőrségről, a Magyarország és Horvát-Szlavon-Dalmátországek között létrejött pénzügyi egyezmény beikkelyezéséről, az új beruházásról szóló törvények és törvényjavaslatok, a közúti és közigazgatási, valamint a segédjegyzők illetményeinek szabályozásáról és a cs. és kir. közös hadsereg katonai nevelő- és képzőintézetainél magyarhonos ifjak részére létesített 250 állami alapítványi helyről szóló 1897. évi XXII. törvények módosítására vonatkozó tárgyalás alatt álló törvényjavaslatok. A közgazdasági szempontból fontos állami üzemek és intézetek kiadásai együttvéve kerek összegben 10,500,000 koronával emelkednek. A m. kir. államvasutaknál, a posta, távírda és távbeszélőnél, ugy a vonalhosszak növekedése, valamint a mindinkább emelkedő forgalom igényeire való tekintettel s a m. kir. államvasutaknál az alkalmazottak fizetésének tervezett rendezésével felmerülő többlet figyelembe vételével a kiadásoknak az eddigieknél magasabb összegben való előirányozását mellőzni nem lehetett. E kerek számban 22,500.000 K. többleten kívül mintegy 10,600.000 K. mutatkozik többletként.

A rendes kiadásoknak e 33,100.000 K.-val való emelkedésével szemben a pénzügyi tárcánál kerek számban 4,500.000 koronát tevő megtakarítás mutatkozik s így a rendes kiadások tényleges emelkedése, kerek összegben 28,600.000 koronát tesz ki.

#### (Az eltérések.)

A főbb eltérések tehát: 2,000,000 koronával emelkednek a királyi udvartartás költségei, 10,490 koronával emelkednek az országgyűlés kiadásai, 902.963 koronával emelkedik a közösgyűri rendes kiadásokhoz való hozzájárulás, 779.112 koronával emelkedik a nyugdíjak szükséglete.

Az államadósságok szükséglete az előző évvel szemben 2,229.147 koronával emelkedik, 182.197 koronával emelkedik az egyes tárcákat terhelő kölcsönök szükséglete. A vasuti kamatbiztosítás alapján nyújtandó előlegek 468.749 K. többlettel irányoztatnak elő, 3,035.108 K.-val emelkedik a Horvát-Szlavonországek belbiztatási szükségleteinek fedezésére felvett összeg, 46.013 K. többlet mutatkozik a miniszterelnökségnél. A belügyminisztérium rendes kiadásai 7,592.985 K.-val emelkednek, mert 19,340 K. emelkedés mutatkozik a főispánok és a budapesti főpolgármester fizetéséinél és lakpénzeinél, 50,520 K.-val emelkednek az anyakönyvi kiadások, a községi és közigazgatási, valamint a segédjegyzők illetményeinek szabályozása 2,320.000 K.-t igényel, 26.000 K.-val emelkednek a szimfonizeti kiadások, a közegészségügyi kiadások 1,013.919 K.-val emelkednek, 3,437.000 K.-val emelkednek az országos betegápolási alap kiadásai, 78.498 K. emelkedés mutatkozik a m. kir. államrendőrség kiadásainál.

Az egyenes adók és földterhermentesítési pótlékok címe alatt a kiadások 67.846 K.-val emelkednek, 4,577.253 K.-val csökkennek a fogyasztási és italdadók rendes kiadásai, 1,206.739 K.-val emelkednek a dohányjövődék kiadásai.

A kereskedelmi tárca rendes kiadásai összesen 9,735.017 K.-val emelkednek. A m. kir.

államvasutaknál 6,975.400 K.-val emelkednek a kiadások. E cinnél a többkiadás nagyon jelentékeny részét, vagyis 4,783.400 K.-t, az államvasuti személyzet anyagi helyzetének javításával kapcsolatos költségek idézik elő. Ezenkívül gondoskodni kellett a forgalom biztonsága érdekében a személyzet pihenési idejének fokozatos szabályozásáról, nemkülönben a járművek állagában levő s teljesen kihasznált mozdonyok pótlásáról, ami 1,384.400 K. többkiadást idéz elő; végül a forgalom emelkedése és az 1904. évből kiállítás vett vonalszaporulat üzemének ellátása 807.600 K. többköltséget igényel.

Összesen 1,472.062 K.-val emelkednek a földmívelésügyi minisztérium rendes kiadásai. A hegyvidéki és székelyföldi földmívelőnép anyagi helyzetének javítására megindított akciónak két új vármegyére való kiterjesztése, valamint a székelyföldi nép gazdasági felségelyezésének kiterjesztése folytán a szükséglet 223.800 K.-val emelkedik.

A vallás- és közoktatásügyi tárcá rendes kiadásai összesen 2,589.882 K.-val emelkednek.

A közúti és felekezeti tanítók fizetésének kiegészítésére és korpótlékainak fedezésére 277.500 K. többköltség, a polgári iskoláknál részben a múlt évi szeptember 1-től rendszeresített állások illetményeinek az egész évi szükségletnek megfelelő kiegészítésére, részben pedig az 1904. év szeptember 1-től felállítandó polgári iskolák szükségleteinek fedezésére, valamint a már fennálló iskolák fejlesztésére 133.927 K. igényeltetik.

Az egyházak segélyezésére 500.000 K. többlet irányoztat elő, mely összegből 350.000 K. a lelkesi jövedelem kiegészítéséről szóló 1898. XIV. törvények végrehajtására szolgál, 150.000 K. pedig az egyes hitfelekezetek eddigi államsegélyének felemelésére fog fordítani.

Az igazságügyi tárcá rendes kiadásai 145.489 K. emelkedést tüntetnek fel.

A honvédelmi minisztérium rendes kiadásai összesen 54.961 koronával emelkednek. 79.300 koronát igényel a benyújtott törvényjavaslat szerinti a közös katonai nevelő- és képzőintézetekben rendszeresítendő 1.073 magyar alapítványi helyből az 1904. évben betöltendő helyek után 1904. évben felmerülő szükséglet fedezésére.

A beruházások céljaira felvett összeg lényeges emelkedését a 77,435.000 K. hitelnek a felvétele idézte elő, amely hitel a m. kir. Államvasutak hálózatának kibővítéséről, vasuti és más beruházásokról, valamint a szükséges költségek engedélyezéséről szóló tárgyalás alatt álló törvényjavaslat értelmében az 1904. évben végrehajtandó munkálatok költségeinek a fedezésére szolgál.

Az állandó országház építésére felvett beruházási hitel a folyó évben még felmerülő szükségletnek megfelelőleg 330.000 K. apadást tüntet fel. A miniszterelnökség átmeneti kiadásai 193.356 K.-val emelkednek, mert a millenniumi műemlékre 180.000 K.-val több, gróf Andrássy Gyula emlékszóbrára pedig 20.000 K.-val kevesebb irányoztatott elő. A belügyminisztérium átmeneti kiadásai 4,850.003 K.-val emelkednek, mely összegből 4,680.000 K. a vármegyei alkalmazottak illetményeinek szabályozására esik. A pénzügyi tárcá átmeneti kiadásai 1,033.520 koronával apadnak, a beruházások ellenben 508.142 koronával emelkednek, ugy hogy e tárcá rendkívüli kiadásai végeredményben 530.378 korona apadást tüntetnek fel. A kereskedelemügyi minisztérium rendkívüli kiadásai 248.137 K.-val csökkennek és ebből a csökkenésből 139.000 K. az átmeneti kiadásokra, 109.137 K. pedig a beruházásokra esik. A földmívelésügyi tárcá átmeneti kiadásai 55.015 K. apadást, beruházásai pedig 505.309 K. többletet tüntetnek fel, ugy hogy e tárcá rendkívüli kiadásai végeredményben 470.294 K. emelkedést mutatnak.

A vallás- és közoktatásügyi tárcá átmeneti kiadásainál mutatkozó 312.600 K. többlet, eltekintve kisebb eltérésektől, a felekezeti középiskolák építési segélyeire, a st.-louis kiállítás magyar képzőművészeti csoportjának rendezésére, néh. Munkácsy Mihály képeinek megvételére és a gör. szert. katolikuskok ó-szöv. szerkönyveinek magyarra való fordítására és kiadására szolgál. Ennek a tárcának beruházásai végeredményben 106.020 K.-val emelkednek, a korábban megkezdett építkezések befejezése folytán, mert e mellett a budapesti királyi egyetemnél, a kolozsvári egyetemnél, a gimnáziumoknál, felsőbb leányiskoláknál és tanítóképzőknél, a balatonfűredi Erzsébet-szeretetháznál, az állami felső kereskedelmi iskoláknál és a bábaképzőknél néhány legelsőrebb új építkezéssel is gondoskodni kellett. Az igazságügyi tárcá átmeneti kiadásai 126.800 K.-val emelkednek, beruházásai pedig 18.010 K.-val apadnak.

A rendes bevételek 1,081.376.795 koronával, vagyis az 1903. évre törvényhozásilag megállapított 1,046.884.294 koronával szemben 34,492.591 koronával magasabb összegben irányoztatnak elő.

A m. kir. államvasutak hálózatán az 1897. évi XXX. t.-c. alapján eszközöndő beruházások költségeinek fedezése céljából kibocsátandó kötvények értékesítéséből a folytatások behurhászások összegének megfelelően utolsó részletként mint rendkívüli bevétel 10,800,000 korona, vagyis a múlt évvel szemben 3,004.100 koronával kevesebb irányoztatott elő.

#### (A mérleg.)

A költségvetés mérlege a következőleg alakul: 1,024,562.180 K. rendes kiadással szemben 1,081,376.795 K. rendes bevétel áll, vagyis a rendes kezelésnél 56,814.615 K. felesleg mutatkozik. Ellenben a rendkívüli kezelésnél 165,522.441 K. átmeneti és beruházási kiadással 109,305.150 K. rendkívüli bevétel áll szemben, vagyis 56,217.291 K. hiány mutatkozik. Együttvéve a rendes és rendkívüli kezelést: 1,190,084.621 K. összes kiadással 1,190,681.945 K. bevétel áll szemköt, vagyis végeredményben 597.324 K. fölösleg jelentkezik, mely fölösleg 1,643.728 K.-val kisebb az 1903. évi állami költségvetésnek a törvényhozás által 2,241.052 koronával megállapított fölöslegénél.

#### (A végső határ.)

A pénzügyminiszter jelzi, hogy elérkezünk a végső határhoz, ameddig el lehetett kerülni a kiadások mértékten szabályozását, a közel jövőben a kiadások olyan nagy mértékben fognak emelkedni, hogy azokat a mostani bevételekből aligha fog lehetni fedezni. Mindenki meggyőződhet arról, hogy a kormány előrelátása helyenvaló volt: tavaly októberben, mikor a költségvetést előterjesztette, utalt arra, hogy a két legnevezetesebb bevételi forrást, az egyenes adókat és a fogyasztási adókat nem emeli, mert számít arra, hogy ezeknek a bevételi forrásoknak növekedő jövedelmei fedezetül fognak szolgálni később. A kormány óvatossága nélkül és a 16 millió koronayit többlet nélkül, amely most az 1904. évi költségvetésbe mint fedezet beállított volt, ma az előirányzatot deficit nélkül nem lehetett volna előállítani. (Helyeslés a jobboldalon.) Ennek az előirányzatnak minden része ugy a bevételekben, mint a kiadásokban megfelel a valóságnak és megfelel a realitás követelményeinek is. Ennek az előirányzatnak az alapján az államháztartás egyensulya az 1904-ik évre is teljesen biztosítottnak tekinthető. (Helyeslés a jobboldalon.)

Egy gazdaságilag kedvezőbb időszakhoz érkeztünk, egy gazdasági fellendülésnek a küszöbén állunk és e lendület jelentékenyebb is lesz, különösen ha sikerül Ausztriával és külfölddel szemben gazdasági viszonyainkat egyszer valahára biztos, szilárd alapra fektetni. (Helyeslés a jobboldalon.) Azonban azt várni, hogy e gazdasági fellendülés oly gyors és rohamos lesz, hogy ennek következtében a mi állami bevételi forrásaink hozzáadói rohamosan és kölcsönösen fel fognak emelkedni, vérmes reménykedés volna és keserű csalódásokra vezetne. (Ígaz! Ugy van! a jobboldalon.) Mert fájdalom, arra nem számíthatunk, hogy most már semmiféle kiadásai tételünk tovább emelkedni nem fog. Pozitívással tudjuk megjelölni azon tételeket, amelyek még nem érték el a maximumot, amelyek a jövőben is emelkedést fognak mutatni. De ha ez elől nem tudunk elzárkózni, ha ez nem lesz elkerülhető, minden esetre legalább arra kell törekednünk, hogy mi kiadásai tételeknél megfelelő megtakarításokra törekedjünk, amely megtakarításokkal ellensúlyozzuk a többi tételeknél mutatkozó emelkedést ugy, hogy a főösszegükben állami kiadásaink ne emelkedjenek a közel jövőben legalább jelentékenyen, mert ellenkező esetben a növekedő állami kiadásokat új bevételi források nyitása nélkül fedezni képeken nem leszünk. Új bevételi források nyitását pedig éppen bizonyos lendületnek induló gazdasági viszonyainkra való tekintettel ezidőszert a legközelebbi jövőben elkerülni óhajjuk. (Helyeslés a jobboldalon.)

Kéri a törvényhozást, hogy támogassa a kormányt az államháztartás egyensulyának megővására irányuló törekvésében. (Élénk helyeslés a jobboldalon.)

#### (Jelentések.)

**Elnök:** Kimondja a határozatot, hogy a költségvetés a Ház előzetes tárgyalásra a pénzügyi bizottságnak adja ki.

**Nyiri** Sándor honvédelmi miniszter előterjeszti jelentését a magyar és osztrák hadmenetességi díjlap állapotáról, a honvédelmiházról, a honvédelevő- és képzőintézetekről, a közös hadsereg névelő- és képzőintézetinél létesített magyar alapítványi helyeken elhelyezett ifjakról.

**Elnök:** Szünetet rendel el.  
A Ház a szünet után megválasztja a bizottságokat. Holnap a belügyminiszternek a megválasztása és a községi és közigazgatási minis-

nyeinek szabályozásáról szóló törvényjavaslat tárgyalása lesz napirenden.

Az ülés félkétóráz végződik.

## BELFÖLD

**Gróf Apponyi Albert.** Az az ujság, mely gróf Apponyi Alberthez mindig legközelebb állott, a bécsi sajtóból kiindult híreszteléssel szemben ma kijelenti, hogy gróf Apponyi Albert nem szándékozik visszavonulni, sőt legközelebb Jászberénybe megy, ahol beszámoló formájában programot fog adni. A képviselőház folyosóján, ahol ma gróf Apponyi Albert is megjelent, megerősítették ezt a híradást, de egyben emlékeztettek arra, hogy a nemzeti disszidensek annak idején kiküldöttek egy programkészítő bizottságot, mely azonban csak egyszer ülésezhetett s dolgvégzetlenül eltűnt a szemhatárról. Azóta megjelent a színen báró Bánffy Dezső s a maga programjával nagyon megnehezítette a volt nemzeti pártnak a programcsinálását. Azóta a volt nemzeti párt szakadoz és mindenfelé huz, csak a nemzeti párt restaurálásának gondolatához nem. Vannak, akik Bánffyhoz akarnak csatlakozni; vannak, akik legszívesebben visszamennének a szabadelpvűpartba; vannak, akik Tiszát gyűlölik, Bánffyval nem akarnak kooperálni s ezért a néppárt-hoz szeretnének csatlakozni; vannak végül néhányan, akik legszemélyesebb hívei Apponyinak s velemenek tüskön-bokron keresztül. Maga gróf Apponyi Albert nem bizik Tiszában és nem bizik Bánffyban, tovább akar menni, mint Tisza, de nem addig, mint Bánffy, s ezért közbül marad, egyedül marad, de marad. A képviselőház folyosóján elterjedt hírek szerint gróf Apponyi Albert jászberényi programja főleg az ő bizalmatlanságának jogos voltát fogja hangsúlyozni. Felszólítás lesz az a program, hogy akik barátai közül is az országban osztoznak bizalmatlanságában: csatlakozzanak hozzá. Egyébként a pártok meglehetősen hűvösen nézik a nemzeti disszidensek széthuzását s jóval többet beszélnek báró Bánffy Dezső közeledéséről, mint gróf Apponyi Albert távozásáról.

A gróf Apponyi Albertre vonatkozó hírekre vonatkozólag ma a *Magyar Nemzet* a következőket írja:

Gróf Apponyi Albertől legújabb s a mai lapokban is közelebb formában olvashattunk olyan híreket, melyek több-kevesebb határozottsággal azt vallják, hogy gróf Apponyi teljesen vissza öhajton vonulni a politikai élettől. Nagyon természetes, hogy azt, mi igaz e hírekből, s különösen, hogy az azokhoz fűzött jóslásokból mi fog bekövetkezni, részben egyedül gróf Apponyi Albert mondhatja meg teljes biztonsággal, részben talán ő sem. Mert e hírek eredete ott keresendő, értesülésünk szerint, hogy maguk gróf Apponyi hívei sincsenek olyan teljes egyetértésben, mint aminő tömörséget maga gróf Apponyi elsősorban azért tartana a maga számára föltétlenül szükségesnek további politikai működéséhez alapul, mert ez a tömörség, párthíveinek ez a szilárd összetartása és egyetértése ellensúlyozná a hívek kis számát. Apponyi egyik legbuzgóbb és pártjában egyik legtekintélyesebb hívének tudósítónk előtt tett nyilatkozata szerint kétségtelenül észlelhető a pártnak valóminő alakulása irányuló törekvés, melynek a teljes megállapodására, illetve kialakulására azonban szükséges még egy kis ideig várni. Addig határozottan sem Apponyi visszavonulásáról, sem annak ellenkezőjéről, sem pártjának magatartásáról biztosat

állítani nem lehet. Megemlítjük itt, hogy értesülésünk szerint gróf Apponyi Albert ma Perczel Dezső házelnöknel bejelentette lemondását a horvát pénzügyi egyezmény előkészítésére kiküldött országos bizottsági tagságáról. Gróf Apponyi Albert eddig nem volt tagja ennek az országos bizottságnak s abba a Ház éppén ma választotta meg. Perczel Dezső gróf Apponyi Albert lemondását a Barta Ödönével egyetemben a holnapi ülésen jelenti be.

Ezenkívül arról értesülünk, hogy gróf Apponyi Albert a delegációba történt kijelentését sem akarja elfogadni s ezt is tudomására hozta a Ház elnökének. Azonképpen gróf Tisza István miniszterelnököt föl akarja kérni, hogy a pénzügyi bizottság tagjainak szaporítására vonatkozó indítványát ne terjeszse a Ház elé. Az indítvány indoka t. i. az volt, hogy a miniszterelnök a szabadelpvűpartból kitért volt nemzetipártiaknak szánta a pénzügyi bizottságban a két új tagsági helyet, gróf Apponyi Albert pedig a maga részéről nem öhajta a pénzügyi bizottságban tagságot vállalni.

### Második földmivelésügyi államtitkár.

Az 1904. évi költségvetés a földmivelésügyi minisztérium számára még egy államtitkári állást irányoz elő. Az indokolás kifejti, hogy a földmivelésügyi tárca feladatai lényegesen megsokasodtak 1894 óta, amióta a minisztériumot felállították, s az elintéztett ügydarabok száma megkétszereződött. Magának a minisztériumnak az ügyköre is annyira kifejlődött, hogy a vezetés egységét a miniszter és a politikai államtitkár nem biztosíthatják az egész vonalon. Szükséges tehát egy másik, adminisztratív államtitkári állás szervezése. Ez állás rendszeresítése a tárca költségvetése keretében többkiadást nem okoz, mivel a washingtoni szaktudósítói állást megszüntetik és annak 16.000 koronás javadalmazása fedezi a második államtitkár fizetését.

**Rákóczi hamvainak hazaszállítása.** Rákóczi hamvainak hazaszállítása dolgában tudvalevőleg pártközi konferencia volt a minap, melyen azonban nem tudták a hazaszállítás módozatait végképpen megállapítani. Ma ebben az ügyben újból pártközi konferenciára gyűltek egybe az ellenzéki pártok delegáltjai. A konferencián résztvettek gróf Tisza István miniszterelnök, Perczel Dezső, báró Podmaniczky Frigyes, Thyly Kálmán, Szentiványi Árpád, Rakovszky István és Szederkényi Nándor. Az értekezleten megállapították ama indítvány szövegét, amelylyel a magyar képviselőház közzönetet mond a királynak a Rákóczi-hamvak hazaszállítását elrendelő kéziratát. Az indítványt, melyet holnap jegyeznek be az indítványkönyvbe pénteken okolja meg báró Podmaniczky Frigyes.

### Az olasz nagykövet és a borvám.

Az olasz borvám ügyében folytatott tárgyalásokban némi zavar állott be a Fiumében vámbüntetéssei lefoglalás marasalai ber miatt. Az olasz kormány a borok kiadását követelte, míg a magyar kormány szigorúan megmaradt eredetileg elfoglalt álláspontja mellett. Ebből a dologból támadt aztán az a hír, hogy Róma és Budapest közti a viszony olyannyira feszült, hogy D'Avarna herceg olasz nagykövet nem fog megjelenni az udvari bálon. Ennek a hírek azonban nem sok alapja van, ami abból is kitetszik, hogy D'Avarna herceg ma Chiamonte-Bordanaro budapesti olasz konzul kíséretében udvariassági látogatást tett gróf Tisza István miniszterelnök-nél és az udvari bálon is meg fog jelenni. Az olasz borvám kérdésében tehát nyilvánvalóan igen közel jutottak már egymáshoz a tárgyaló felek.

**A német kereskedelmi szerződés.** Berlinből jelentik, hogy az Ausztria-Magyarországgal megindított kereskedelmi szerződési tárgyalásokat nem Berlinben fogják lefolytatni és

Bécsben is csupán az előzetes tárgyalások folynak. A tárgyalások színhelye valószínűleg *Boroszó* lesz.

### Kolossváry Dezső a költségvetésben.

Az obstrukció váltakozó epizódjai között szerepel Kolossváry Dezső, aki jött és ment, alig pár hónapig volt honvédelmi miniszter. Nem szabad elvitatni, hogy elég kedvező emlékef hagyott maga után. Amit a t. Házban alkalm volt elmondani s ahogyan abból a neki szokotlan levegőből menekült, mihelyt csak lehetett: mind rokonszenvenessé tette alakját. Most még egyszer fog szerepelni a t. Házban. A ma benyújtott költségvetésben van ugyanis egy 12.600 koronás tétel, melylyel Kolossváry Dezsőt kárpótolni kell s melyet a honvédelmi tárca költségvetéséhez csatolt indokolás így magyaráz:

Kolossváry Dezső volt honvédelmi miniszter, mikor állásától a király fölmentette, szolgálati rendeltetésének utólagos meghatározása mellett a cs. és kir. tábornokok szolgálati létszámába ment át és mint tényleges állományú cs. és kir. vezérőrnagy az addigi évi 24.000 K. miniszteri fizetéssel szemben 1903. évi december 1-től kezdve a közös hadügyi tárcából csak évi 11.400 korona fizetést kap, holott az esetben, ha miniszteri állásától történt felmentése után nyugdíjaztatását kérte volna, az 1885. évi XI. t.-c. 6., 8., 13. és 25. §-ai értelmében évi 16.000 korona miniszteri nyugdíjban részesült volna. Ezért, de továbbá tekintettel arra is, hogy a polgári állományú szolgálatban az 1893. évi IV. t.-c. 10. §-a alapján az az elv érvényesül, hogy az állami tisztviselők fizetése, a fegyelmi büntetés esetét kivéve, le nem szállítható, valamint tekintettel az 1885. évi XI. t.-c. 33. §-nak rendelkezésére eső újabb állami alkalmazás esetén a nyugdíj csak amaz összeg erejéig szüntetendő be, amennyivel az újabb alkalmazással egybekötött javadalmazás a nyugdíjjal együtt nagyobb, mint az a beszámítható javadalmazás volt, melynek alapján a nyugdíjazás történt, föltötte méltányos, hogy Kolossváry Dezső volt honvédelmi miniszter folytatlagos tényleges katonai szolgálata alatt is megmaradjon az általa már élvezett évi 24.000 korona fizetésben és későbbi esetleges nyugdíjaztatása alkalmával se részesüljön az évi 16.000 koronás esekélyebb nyugdíjban, mely őt már jogosan megillette volna. Mindezeket a körülményeket a minisztertanács is méltányolta s Kolossváry Dezső vezérőrnagy, volt honvédelmi magyar miniszter részére 1903. évi december 1-től kezdve a magyar államkincstár terhére eső oly összegű személyi pótlék volna engedélyezendő, mely tényleges szolgálata alatt az illetékes ténylegességi és a korábbi évi 24.000 korona miniszteri fizetés közötti különbségnek felel meg, nyugdíjazása esetén pedig az illetékes nyugdíjnak évi 16.000 koronára leendő kiegészítéséhez szükséges. Ez a személyi pótlék ezidőszent Kolossváry Dezső rendfokozatszerű évi 11.400 korona fizetésének alapul vétele mellett 12.600 koronát tenne ki, de altábornagygyá, esetleg tábornagygyá történő kinevezetése esetén évi 9988, esetleg 7200 koronára fog apadni. Midőn tehát a személyi pótlék felvételét kérem, hangsúlyozni kívánom, hogy e pótléknak a magyar államkincstár terhére leendő engedélyezését főleg az a körülmény teszi méltányossá, hogy Kolossváry Dezső mint honvédelmi miniszter évi 16.000 korona nyugdíjra birt igényével, mely összeg, ha újabb tényleges szolgálatba nem lépett volna, teljes összegben a magyar kincstár terhére, — továbbá ha csak bekövetkezett itteni nyugdíjazása után lépett volna újból tényleges szolgálatba, e nyugdíja az 1885. évi XI. t.-c. 33. §-a alapján csak azon összeg erejéig lett volna beszüntetendő, amennyivel az újabb alkalmazásával egybekötött javadalmazás a nyugdíjjal együtt nagyobb, mint az a beszámítható javadalmazás volt, melynek alapján nyugdíjazása történt, vagyis az előirányzott személyi pótlék őt törvénytzerűen is megillette volna.

### Küldöttség a borvám dolgában.

Tapolca, Köves-Kállya, Balaton-Füred vidékéről ma mintegy ötszáztagú küldöttség tisztelt gróf Tisza István miniszterelnök-nél és Tallián Béla és Hieronymi Károly miniszterelnök-nél az olasz borvám ügyében. A monstre-deputációt, amelyet Makkfalvay államtitkár vezetett, a miniszterelnök és a szakminiszterek együttesen fogadták. Makkfalvay Géza államtitkár, köszöntve a kormányt, bemutatta a küldöttséget, amely az olasz borvám ügyében tartott népgyűlések kérélmét hozta. Takács Jenő tapolcai körjegyző s Bedegi

Gábor balaton-füredi bíró tolmácsolta ezután a küldöttség kérelmét, melyre gróf Tisza István miniszterelnök felelt, hangsúlyozva, hogy a kormány át van hatva az olasz borvámkérdés fontosságától a tudattól, hogy a magyar szőlő rekonstrukciójára fordított áldozatokat a borértékesítés kérdése nem semmisítheti meg. A kormány ma az olasz kormányval való tárgyalások szélén áll s nem lehet abban a helyzetben, hogy az egyezkedésről részleteket publikáljon. A kormány tudja kötelességét s a magyar bortermelés érdekeit még a reánk nézve valóban fontos olasz szerződés árán sem engedi megcsorbítani.

## A függetlenségi párt értekezlete.

Budapest, május 10.

Thaly Kálmán elnökle alatt ma este értekezletet tartott a függetlenségi és 48-as párt. A napirend előtt Olay Lajos kérdést intézett az iránt, hogy a szegedi választásról van-e a pártnak tudomása, illetve az ott fellépett függetlenségi jelölt jelentkezett-e a párt elnökségénél. Thaly Kálmán kijelentette erre, hogy a jelölésről nincs a pártnak hivatalos tudomása. Áttérve a napirendre, az elnök bemutatta Barta Ödönnek a párt elnökéhez intézett s a lapokban már ismertetett sürgönyét, mely szerint a horvát regnikoláris bizottságba történt jelölését elfogadni nem hajlandó. Jelenti azonban, hogy ez állandó bizottság lévén, ma a Házban arra nem is szavaztak és reménye van, hogy Barta a bizottsági tagságot meg fogja tartani. Ha ezt nem tenné, a párt mindenesetre nagyon sajnálná. Bejelentette ezután Thaly, hogy a Ház elnöke a napokban a pártok elnökeit konferenciára hívta meg. A király azon elhatározását, melylyel Rákóczi hamvainak hazaszállítását elrendelte, az ország minden részéből érkező hálafeliratokkal viszonzozák. A konferenciának célja az volt, hogy lehetőleg egyértelmű megállapodást létesítsenek, hogy a törvényhozás miképpen fejezze ki a királyi tény felett érzett halálját. Tudatja, hogy a miniszterelnök kijelentette, miszerint Rákóczi hamvainak hazahozatását elrendelő királyi leiratnak politikai célzata nem volt, legkevésbé pedig a civilista felemelésének kiereszkölése. Neki az volt a véleménye, hogy a királyi tényt megköszönni illeik, de ez ne legyen tulajdósi hódoló felirat, hanem a törvényhozáshoz méltó, egyenes és férfias nyilatkozat, amiért is legelőszóbbnak vélte, ha a köszönet tolmácsolásával a Ház elnökségét bízzák meg. Ez ellen nem volt senkinek kifogása, sőt a főrendiház jelen volt elnöke is kijelentette hozzájárulását s azt, hogy a képviselőház által meghozandó határozatot indítvány alakjában előterjeszti a főrendiházban. Az indítvány szövege, melyet az összes pártok elnökei aláírnak s aztán beírják az indítványkönyvbe, a következő:

Határozza el a Ház, hogy ő felségének azon fenkölt királyi tényeért, mely szerint a folyó évi április hó 18-án lelt legmagasabb kéziratával II. Rákóczi Ferenc hamvainak hazahozatála tárgyában a kormányt javaslatételre utasította, a magyar nemzet nevében hálás köszönetét fejezi ki s annak ő felsége előtt illő módon leendő tolmácsolásával a Ház elnökét bizza meg; eziránti határozatát szíves hozzájárulását végett a főrendiházzal is közli.

A párt ezt az indítványt egyhangulag elfogadta s felkérte Thaly Kálmánt, hogy a Házban az indítványhoz való hozzájárulást ő tolmácsolja.

Az értekezleten Olay Lajos azt is indítványozta, mondják ki határozatlanul, hogy a függetlenségi párt csak elnöksége útján és pedig a pártnak történendő bejelentés alapján érintkezhetik a kormánnyal. Olaynak szándéka az, hogy ezzel a párt ellen szórt mindenemű gyanúsításnak véget szakítsanak. Az értekezlet érdemileg nem foglalkozott az indítványval s felhívták Olayt, hogy egy legközelebbi értekezleten újból hozza szóba ezt a kérdést. Ezzel az értekezlet, melynek jegyzőkönyvét Nessi Pál vezette, véget ért.

## A költségvetés mérlege.

— *Sommázat.* —

Budapest, május 10.

Lukács László pénzügyminiszter a képviselőház mai ülésében terjesztette elő expozéját. Az expozé keretében részletezve hasonlított össze az 1904. évi költségvetést az 1902. évvel. Ezeket a részleteket és az eltéréseket indokolásait megtalálja az olvasó a pénzügyminiszter beszédében, melyet az országgyűlési tudósításban ismertetünk. Itt csak az előirányzat mérlegét, az összehasonlító sommázatot közöljük.

A táblázatos mérleg a következő:  
*Rendes kiadások* 1904: 1.024.562.180. 1903: 995.879.560 (+ 28.682.620). *Rendkívüli kiadások: Átmeneti kiadások* 1904: 49.291.965. 1903: 45.678.710 (+ 3.613.255). *Beruházások* 1904: 116.230.476. 1903: 40.548.152. (+ 75.682.324). *Összesen* 1904: 1.190.084.621. 1903: 1.082.106.422. (+ 107.978.199). *Rendes bevételek* 1904: 1.081.376.795. 1903: 1.046.884.204. (+ 34.492.591). *Rendkívüli bevételek* 1904: 109.305.150. 1903: 37.463.270. (+ 71.841.880). *Összesen* 1904: 1.190.681.945. 1903: 1.084.347.474. (+ 106.334.471). *Összes kiadás* 1904: 1.190.084.621. 1903: 1.082.106.422. (+ 107.978.199). *Összes bevétel* 1904: 1.190.681.945. 1903: 1.084.347.474. (+ 106.334.471). *Fölösleg* 1904: 596.324. 1903: 2.241.052.

A *rendes kezelés mérlege* a következő: *Rendes kiadás* 1904: 1.024.562.180. 1903: 995.879.560. (+ 28.682.620). *Rendes bevétel* 1904: 1.081.376.795. 1903: 1.046.884.204. (+ 34.492.591). *Fölösleg* 1904: 56.814.615. 1903: 51.004.644. (+ 5.809.971.)

## KÜLFÖLD

### Koerber és a magyar vasutas sztrájk.

Az osztrák képviselőházat ma bizonytalan időre megint elnapolták. Még Koerber választott a szocialisták interpellációjára, amely tudvaleg helytelenítette, hogy a közös pénzen fenntartott vasúti ezredet a magyar vasutas sztrájk alatt igénybe vették.

A miniszterelnök kijelentette, hogy a két kormány ellen irányuló, semmivel meg nem okolható vádakat visszutasítja, azokat politikai eszköznek mondja és közli, hogy az osztrák kormánynak a magyar vasúti sztrájk alkalmával katonai intézkedésekkel törőnie nem kellett és a nem tényleges állományú osztrák állampolgárok a magyar államvasutnál való szolgáltatásra be nem hívtak. Különben a hadvezetőség tekintettel a hadsereg közös jellegére, a katonai intézkedésekre, a rend és biztonság fenntartására a monarchián belül, a véderőtörvény 3. §-a határozott értelme szerint, teljesen jogosítva van. A vasúti ezred kivezénylése épp úgy megtörténhetett a cs. kir. kormány megkérdezése nélkül, amint hogy Ausztriában elemi csapások esetén az *utaz és más csapatokat használják fel*, a nélkül, hogy a magyar kormánynak valaha eszébe jutott volna ez ellen tiltakozni. Az ilyen intervenció költségeit ilyenkor mindig az illető állam fizeti. Ezért magától értődik, hogy ezuttal a magyar királyság viseli a vasúti ezred odavezénylésének minden költségét, valamint a közös hadseregbeli tartalékosok behívásának kiadásait maga fedezi. A behívó-parancsra vonatkozólag megjelözi a miniszterelnök, hogy a közöshadseregbeli tartalék a véderőtörvény 1867: XII. t. c. 11. §. szerint az egész hadsereg legfőbb vezérlete az uralkodó joga, ezért a behívás királyi kéziratral történhetett. A magyar honvédelmi miniszter ellenjegyzése azért történt, mert honvédtartalékosokat is hívtak be és mert a mindkét államban érvényes véderőtörvény szerint az illető állam honvédelmi minisztere felelős a honvédség minden ügyében.

Azután Wittek vasutügyi miniszter választott Ellenbogennek kijelentve, hogy alig jöhet tekintetbe az osztrák vasutak felelőssége amiért a magyar vasutas sztrájk idején Magyarországon német küldeményeket föl nem vettek. Ha a bíróságok nem ismernék el a felelősség alól való felmentést, akkor is az osztrák államvasutnak kárpótlási kötelezettsége pénzügyi tekintetben jelentéktelen volna.

Az ülés folyamán Lupu és társai adtak be interpellációt 53 román parasztnak Élesden történt agyonlövését miatt. Az interpellálók azt kérdezik, tudomást szerzett-e a kormány a vérfürdő igazi okairól és hajlandó-e erről a képviselőházat informálni.

Bécs, május 10.

A német pártok összes árnyalatainak gyűlése helyeselte a német pártok végrehajtott bizottságának azt a nyilatkozatát, mely a ház munkaképességének helyreállítására irányuló törekvések hajótörését a cseheknek rója fel. A végrehajtott bizottság utal az ebből az államra és a lakosságra háramló kárra és különösen ama meggyőződésének ad kifejezést, hogy a *14. §-nak a kiegyezésre és a kereskedelmi szerződésekre való alkalmazását teljes erőből meg kellene akadályozni, mert ez az alkotmányos jogok tagadhatatlan megkísérelésével és a birodalom innoens felének Magyarországgal szemben való gazdasági és politikai helyzetének megkísérelésével járna.* A nyilatkozat bizik Ausztria összes németjeinek összetartása állandóságában. A centrum-klub teljesen csatlakozott e nyilatkozathoz. Az osztrák képviselőház folyosóján ma azt beszélték, hogy a parlamenti szünet alatt, amely késő őszig fog tartani, feloszlatták a parlamentet és kiírják az új választásokat.

## Az orosz-japán háború.

Budapest, május 10.

A japánok késlekedésükkel elszalasztották a kedvező pillanatot. Ez volt az a vád, melyet a világsajtó hónapok óta hangoztatott és melylyel a pétervári generálisok igyekeztek a japánok nimbuszát elhalványítani. Ezelőtt tíz nappal aztán a japánok felelni kezdték és azóta felelnek folyton. Ám ezek a feleletek alaposabbak a provokáló vádaknál. Ezek a feleletek elfoglalt orosz városokból és hanyatt-homlok menekülő orosz katonákból rakódnak össze. Még idők sem volt arra, hogy meggondoljuk, vajjon van-e valami alapjuk ezeknek a vádaknak, mikor tíz nappal a szárazföldi háboru megkezdése után, azzal a megdöbbentő tényvel állunk szemben, hogy Manduria déli része — Port-Arthur kivételével a japánok kezében van. Port-Arthur kivételével? Vajjon meddig marad meg az oroszok számára ez a vigasz? Hisz már Skridlov admirális, a flotta parancsnoka elküldte állítólag Stösselnek, Port-Arthur parancsnokának az utasítást, hogy a végső kényszerűség esetén kísérelje meg flottájával az áttörést és súlyoszza el a páncéloshajókat.

Vajjon nem a vég kezdetét jelenti-e ez? Nem a vég kezdetét az, hogy Alexejev menekült a híres erősségből, hogy Dalni japán kézbe került? Dalni, amely ugyszólván Port-Arthur elővárosa, mely az erődöt villamos világítással látja el és a nagy fényzőrokat táplálja. De nincs már Port-Arthurnak vasútja sem, a közeledő vonatok kénytelenek a japán fegyverek tüze elől visszafelé menekülni, a legerősebb hidak pedig romban hevernek. Sőt mai hírek szerint már Haicsöngből és a Motien-szorosból is menekülnek az oroszok és valószínűleg feladják a Toice folyó melletti hadállásukat és Liajongot és Karbinba vonulnak vissza...

Milyen más visszavonulás ez, mint az 1812-iki! Nyoma sincs benne a nagy tervek zsenialitásának. Mert kétségtelen bizonyosságú tény immár, hogy az oroszok kényeserűségéből menekülnek, hogy Kuropatkin minden terve dugába dült, hogy a fővezér számításai hibásak voltak. Későbbre várta a japánok előrenyomulását és így készületlen csapatokat állított eléjük. Szaszulics nem tudott idejében visszavonulni, de feltartóztatni sem tudta az ellenséget. Nem vártak az oroszok Vicuban sem japán csapatokat, különben nem tömték volna az antungi raktárakat készletekkel tele, melyeket kénytelenek voltak azután felégetni.

Japán kézben vannak a legjobb stratégiai pontok, japán kézben a vasutak és az oroszok háta mögött, oldala mellett ott ólálkodnak a khinaiak. Meddig fognak el-lentállni tudni harci vágyuknak? Ettől a kérdéstől rettegnek most legjobban Pétervárott. És milyen kilátással kecsegteti más-különbben is a jövő a cár tábornokait? Vajjon elegendő ereje lesz-e Kuropatkinnek, hogy Karbinban szembeszálljon a japánokkal? Az eddigi tapasztalatok szerint alig. És míg az újabb mozgósított 60.000 ember a harcterre érkezik, legalább két hónap telik el. És vajjon lesz-e ideje Kuropatkinnek arra, hogy Karbinban koncentrálja se-segét? Alig. A japánok valószínűleg már legközelebb harcra kényszerítik. És ez a harc aligha be nem fejezi a háború első fázisát. Még pedig a japán fegyverek dia-dalával.

### Pánik Niucsvangban.

London, május 10.

Egy újságíró, aki több európaival Niucsvangból Tiencinbe utazott, azt jelenti, hogy az orosz csapatok már elhagyták a várost, ahol az idegenek között óriás pánik van. A város tele van hírekkel a japánok moz-dulatairól, de az igazi hadműveletekről az oroszok semmit sem tudnak. Az oroszok megígérték, hogy kellő számú csapatot hagy-nak hátra, hogy megakadályozzák a fosztogatást. Egy jól értesült kereskedő ki-jelenti, hogy a port-arthuri hadihajók szén-készlete csak hat hétre elegendő. A ren-delkezésre álló élelmiszerek elegendők 8000 főnyi sereg számára három hónapra.

London, május 10.

Tokióból jelentik: Tizenötezer orosz Niucsvangból Liaojangba ment. Khinai ban-diták elpusztították a Tásikóóból Hajesengbe vivő utat és az oroszok kénytelenek voltak új utat építeni. A bandák oly vakmerők lettek, hogy még a vasutat is megrongálták. A japánok három vasúti hidat rongáltak meg Niucsvang s Port-Arthur között. *Alexeev* a Mukdenben lévő összes khinaiaknak meg-parancsolta, hogy hagyják el a várost, de *Csengcsi* tatár tábornok kijelentette, hogy az utolsó pillanatig a városban fog maradni.

### Port-Arthur ostroma előtt.

London, május 10.

Az összes táviratok jelentik, hogy a japánok elfoglalták Dalnit. Dalniban vannak azok a villamos telepek, amelyek Port-Arthurt világítással látják el és azokat a nagy fényszórókat táplálják, amelyek éjnek idején a tengert megvilágítják. Port-Arthur most egészen el van szigetelve és a esifui kábel is el van vágva. Két vonat, amely mult szombat Niucsvangból Port-Arthur felé indult, kénytelen volt visszafordulni, mert a japánok rálöttek, miközben egy asszonyt megsebesítettek. A japánok azóta elpusztítottak ezen a vonalon három vasúti hidat. A niucsvangi idegenek nagyon félnek és minden pillanatban várják, hogy a khinai csőcselék megkezdje a fosztogatást. A *Daily Chronicle*nak azt jelentik Tokióból, hogy ott számolnak azzal, hogy a japánok nagy emberáldozattal ostrommal be fogják venni Port-Arthurt.

Pétervár, május 10.

Az orosz távirati ügynökség tudósítá-jának mai mukdeni távirata tévesnek mondja azt a jelentést, hogy a japánok elfoglalták Dalnit.

Pétervár, május 10.

Az orosz távirati ügynökség külön tudósítója reggel 7 órakor azt jelenti Mukden-ből, hogy az elmúlt éjjel ismét helyreállítot-ták a vasúti összeköttetést Mukden és Port-Arthur között.

### Kevés az orosz katona.

Berlin, május 10.

Pétervárról jelentik: Kuropatkin tábor-nok azt táviratozza a cárnak, hogy a ren-delkezésre álló haderő elégtelen arra, hogy a japánok előrenyomulását megakadályozza. Tudatja továbbá, hogy a csapatok zömét visszavonta, hogy Mukdent és Karbint sike-resen megvédelmezhesse. — A kronstadti kikötő vezénylő admirálisa elrendelte több elsőrendű páncélos hajó fölszerelését. A hajógyárban éjjel-nappal dolgoznak, hogy a hajórajt mielőbb elindulhasson. A moszkvai katonai kerületben elrendelték a tizen-hatodik és tizenhetedik hadtest mozgósítá-sát, ugyancsak elrendelték a mozgósítást a poltavai, kurszki, charkovi, kalugyi és tulai kormányzóságok harmincnégy járá-sában.

Páris, május 10.

A *Matin* pétervári levelezője azt je-lenti, hogy e hó 12-én, a minden évben szokásos nagy katonai díszszemlén, a cár szenzációs beszédet fog mondani, amelyben ki fogja hirdetni azt a két hónap előtt el-határozott tény, hogy az egész orosz had-sereget mozgósítják.

### Egy japán ügynök terve.

Pétervár, május 10.

Az orosz távirati ügynökség jelenti: A hatóságok fölfedezték, hogy kísérlet történt Kronstadttal gyújtására. A kísérlet nem si-került. Ha a szándékolt robbantás megtörtént volna, azt hiszik, hogy a Kronstadttól lévő összes robbanóanyagkészletek elpusztultak volna. Azt híresztelik, hogy a merénylőt tervezője egy japán ügynök, ami azonban megerősítést nem nyer.

*Birilov* tengernagy minden intézkedést megtett, hogy a merénylőt megismétlést megakadályozza. A piroxinil-gyárakból elbo-csátották az összes idegen munkásokat s elrendelték, hogy az összes munkákat ezen-tul kizárólag katonák végezzék. A parancs-noka legszigorubb vizsgálatot rendelte el.

### A lengyel diákok üdvözlése.

Lemberg, május 10.

A műegyetemi hallgatók táviratot küldtek a bécsi japán követnek, amelyben szerencsé-kívánnak neki a japánok jalument győzelmét hez és arra kéri, hogy eszközölje ki a japá-noknál, hogy a fogságba került lengyelekkel, akik akarataik ellenére szolgálnak az orosz zászló-alatt, emberségesen bánjanak.

## HIREK

Budapest, május 10.

— **Uralkodók Marienbadban.** *Marienbad*-ból táviratozzák, hogy *Ferenc József* királyon és *Edvard* királyon kívül *Helena* olasz királyné is hosszabb időt fog ott tölteni. Szó van róla, hogy *Loubet* elnök is kurát fog használni *Marienbadban*.

— **A romániai királyi pár a Vaskapu-nál.** *Orsováról* jelentik: A román királyi pár kísérteval reggel 9 óra után *Turn-Szeverinbe* érkezett és onnan azonnal az *Orient* hajóra szállott. Az *Orient* két román hajó kíséretében 11 órakor érkezett *Orsovára*. A királyi lobogó-val díszített hajót *Tompa* Károly alnauai hajó-zási felügyelő kalauzolta. A hajó *Orsován* a part mentén haladt és az összegyűlt közönség hangos üdvözlésére megjelent a fedélzeten a király katonai díszruhában és a királyné szürke ruhában. Károly király katonai tisztelgessel és a királyné kendőlobogtatással viszonzta az üdvözlést. A királyi pár a *Kazan-szoros* és a *Kliszura* megtekintésére indult és délután 5 óra tájban tért vissza, az estét és éjjelt *Turn-Szeverinben* tölti és holnap reggel folytatja út-ját *Konstanca* felé.

— **Kőrösi Csoma Sándor szobra.** A nagy maagy utazónak, *Kőrösi Csoma Sándornak* a nagy kőrösi Emke-olvasókör szobrót állít. Az előké-

szítő-bizottság most gyűjtőiveket boosított ki a szoboralap javára.

— **Rákóczi hamval.** *Konstantinápolyból* jelentik: Az itteni nagykövetségnél úgy tudják, hogy a francia kormány a legnagyobb előzékeny-séget fogja tanusítani, *Rákóczi* Ferenc hamvai-nak átengedése kérdésében. A fejedelem ugyanis a francia fennhatóság alatt álló *St.-Benoit*-templomban nyugszik s így a hamvak kiadá-sába beleszólása van a francia kormánynak is. *Török* részről — amint a konstantinápolyi lapok írják — már meg is adták a hamvak hazaszállítására az engedelmet.

— **A hős japánok.** A szélső Keleten dúló háború alatt sokszor jelét adták a japánok hősiés és önfeláldozó elszántságuk-nak. De talán soha oly megrendítően, mint a *Port-Arthur* ellen intézett utolsó támadás alkalmával, amiken tudvalevőleg végre si-került is elzárniok *Port-Arthur* belső kikötő-jét. Egy orosz katona beszéli a követke-zőket:

Éj volt. A japán gyűjtőhajók három csoportban vonultak föl. Dél felől három hajó jött, északról öt és kettő köztük moz-gott. A parttól jó messzire az a két hajó ak-nába ütközött. Vakító láng csapott föl és a hajók eltűntek. Összes útegeink löttek, soha-sem tapasztalt gyors egymásutánban, de a gyűjtőhajók hősiésen nyomultak a gyilkoló tüzből a biztos pusztulás elé. Három tor-pedócsónak követte őket. Amikor az első gyűjtőhajó már csaknem eltűnt a habok-ban, a legénység összegyűlt a fedélzeten és *Banzai!* (Hurráht!) kiáltlva a hajóval együtt elmerült. A második hajón a japá-nok felmásztak az árbocra, meglöbálták ott a lámpákat és ily módon adtak jeleket. Valóságos golyózápor hullott a japán hajókra, de egyetlen-egyen sem lehe-tett látni egy fehér zászlót, vagy egy zsebkendőt, vagy valamely jelét annak, hogy a legénység kapitulálni akar. A matrózok hadicselűl próbáltak megmen-teni életüket. Lefeküdtek a hajó fenekére, miután abbahagyták az evezést, és úgy tet-tek, mintha meghaltak vagy megsebesültek volna. Mihelyt kijutottak a golyók lőtávolá-ból, megragadták újra a lapátot és kétség-beesetten eveztek. Amikor egy matrózt, aki egy gyűjtőhajóról készült a patra, felszó-lították, hogy adja meg magát, fele-letül megragadta revolverét és rárohant az oroszokra, vitézül várva a biztos halált. Egy másik japán matróz már feladozott a vízben, amikor az oroszok kihúzták. Erre a nyakkendőjével meg akarta magát fojtani. Egy orosz gőzös az egyik süllyedő gyűjtő-hajó legénységének megmentésén fáradozott, amikor a japánok elszánt tüzeléssel hálál-ták meg az oroszok jó lelkületét. Egy elfo-gott japán tiszt felhasította a hasát és ki-jelentette, hogy inkább meghal, semhogy gyalazzalt térjen vissza hazájába. A tizen-két gyűjtőhajó közül csak kettő tért vissza a flottához, tizet elsüllyesztett vagy az orosz golyózápor, vagy a saját legénysége. Annyi bizonyos, hogy a japánok elérték céljukat, mert a port-arthuri belső kikötő teljesen el van zárva.

— **Brestyenszky halála.** *Zágrádból* táv-iratozzák: *Dr. Brestyenszky Sándor* rozsgorcal képviselő és a horvát jogpárt vezetője ma éjjel szívbajban meghalt. Az elhunyt az utolsó idő-ben sokat fáradozott az ellenzéki pártok egye-sítésén, ami azonban nem sikerült. Az utolsó idők izgalmai súlyosbították baját és halálát is sietteték.

— **Házasság.** *Loránt* Dezső, a *Független Magyarország* felelős szerkesztője, ma délben kötött házasságot *Tata-Tóvárosban* *Pick* Margit úrnóval. Tanuk voltak a házasságkötésnél *dr. Lengyel* Zoltán orsz. képviselő, a *Független Magyarország* főszerkesztője és *Fischer* Artur gyáros.

*Rubinstein* Izidor *Tisza-Csegeről* eljegyezte *Klein* József leányát *Saroltát* *Eger-Lővőről*.

— **A régi konak lebontása.** *Belgrádból* táviratozza tudósítónk, hogy a kormány elhatá-rozta a régi konak lebontását. *Péter* király tudvalevőleg az új konakot foglalta el, a régi-ben gyilkolták meg *Sándor* királyt és *Draga* királynét.

— **A kellemetlenkedő idegen.** A szép Kecso Natáliának, a szerbek egykori királynéjának Franciaországban, az udvariasság híres hazájában kell megtudnia, hogy vége az udvariasságnak, a nők iránt való lovagias formáknak ott, — ahol a politika kezdődik. Jó Milán, a gálans Obrenovics, Krusedolban aluszszva már csöndes, örök álmát; Sándor és Draga meg Belgrad temetőjében kísértik szellemükkel a királygyilkosok nyugalmát, de az Obrenovicsok világából nincs már senki ezen a földön, aki aktív politikát üzzön. Csak Kecso Natália, az erős akaratu exkirályné. Franciaországba vonult vissza, onnan csak ritkán hallatszott róla hír, de most ugyancsak mozgalmas dolgok kavarognak körülötte. Belejutott a *kellemetlenkedő külföldi* kategóriájába, s a *L'Action* című köztársasági lap egyebet sem akar, hogy a kormány, mint ílyet *utasítsa ki Franciaországból*. Mert amióta áttért a katolikus vallásra, szenvedélyesen foglalkozik politikával és a legutóbbi községtanácsosi választások alkalmával is lakóhelyén *Bitardban*, Biarritz mellett az ő agitációja következtében buktak meg a köztársasági párt jelöltjei. Ezt jelentik *Párisból*. De hogy mire határozza magát a kormány, eleget tesz-e ennek a felszólításnak, ezt most igazán nagy kíváncsisággal lesi majd a világ.

— **A király nem — harangozik.** Alfonz spanyol király házasságáról hiába kering a sok rózsaszínű hír. A király nem házasodik. Legalább ebben az évben nem. A király Granadában járt s meglátogatta az Alhambrát. Fel is ment a híres Torre de la Vela toronyba, amelynek nagyon nevezetes harangja van. Arról nevezetes ez a harang, hogy aki csak egyszer is meghuzza, még abban az évben okvetlenül megleli a párját. Mikor a király meglátta a harangot, nézett rá mosolyogva egy darabig s aztán elment, harangozás nélkül. A király tehát nem házasodik.

— **Ráth György beteg.** Ráth György főrendiházi tag, az Iparművészeti Társulat elnöke súlyos beteg. A 78 éves öreg ur már évek óta légszűrhurában szenved s háziórvosa pár héttel ezelőtt Abbáziába küldte üdülés végett. A mult hónap végén tért haza s azóta nem hagyta el lakását. *Korányi* és *Müller* tanárok ma konstalták, hogy régi bajához még szivgyöngülés is járult. A beteg most ágyban fekszik városligeti villájában.

— **Az obstrukció.** *Alföldi* Bélának, a *Pester Lloyd* kintő munkatársának támadt az a pompás ötlete, hogy a hosszú és eseményekben gazdag obstrukció történetét megírja. A kintő megfigyelőképességgel, történeti hűséggel, ölelesen s amellet komolyan megírt füzet csinosan van kiállítva, a szerző saját amatőr-főlvételeivel van tarkítva. Az amatőr diszkidására két korona s kapható *Schenk* Eerene könyvkereskedésében.

— **Ünneplés.** *Schwarz* Ármin volt bankigazgató nyolcvanadik születésnapját ünnepelte ma, amely alkalomból számos testület és magános üdvözölte. *Jellinek* Henrik lendület szavakkal tolmácsolta a Kereskedelmi Csarnok jókívánásait.

— **Nem a kötelesség, — ugymond — hanem az őszinte tisztelet és szeretet vezetett bennünket ezen az örömnapon ide, hogy halánkkal adózunk annak a férfinak, aki harmincöt év óta türellemmel és kitartással fáradszótalanul munkálkodik és harcol a kereskedelem felvirágozása érdekében.** *Schwarz* Arminnél őszinte örömmel szemléljük, hogy nyolcvan éves korának ellenére szelleme uralkodik a test felett. *Schwarz* Ármin szellemi adományait emberársai érdekében is értékesítette. A Magyar Kereskedelmi Csarnok érvényében aranybütökkel vannak megörökítve érdemei.

Mélyen meghatva mondott *Schwarz* Ármin köszönetet azért a megtisztelő kitüntetésért, amelylyel öreg barátai környékeztek. *Jellinek*, ugymond, nagyon erős színekkel festette az ő aszerény érdemeit, úgy hogy alig ismer ezekből a szavakból önmagára. Személyében annak az öreg kereskedőnek tradícióit látjuk megtestesülve, aki kevésszámú öreg barátaival a magyar kereskedelmet hazafias utra terelte. Ez volt célja a Kereskedelmi Csarnok alapításának. Hogy azonban a Kereskedelmi Csarnok olyan mértékadó és előkelő testület lett, az kizárólag *Jellinek* érdeme, aki mint *Józua* jött és átvezette a magyar kereskedőket a felvi-

lágosodás, az előmenetel országába és emelte a társadalmi jelentőségüket. A hadvezérnek alelnökeiben dr. *Schreyer* Jakabban és a fáradszótalan választmányban erős támasztékaik vannak és amit *Jellinek* befelé és kifelé tett, annak maradandó értéke van a magyar kereskedelemben. Büszkőn valja magát *Schwarz* Ármin e testület tagjának, amelynek ismételt szívből jövő köszönetét fejezi ki.

A *Gizella* Leánykiházasítási Egylet nevében dr. *Willman* Mór alelnök tolmácsolta a társaság üdvökvánatait. És ugyancsak melegen gratulálta a társaság tisztikara is.

— **Stanley meghalt.** A múlt világnak újból gyásza van. *Stanley* Moreton Henrik, a világhírű Afrika-kutató, ma reggel meghalt hazájában, miután hatvanhárom évet élt át ritka tapasztalatokkal gazdagon s hasznos munkában. Életének felette értékes és egyuttal érdekes jellemvonása az volt, hogy a tudomány szeretet és a kutatás vágya mindenkor erősebb volt lelkében, mint egyéni életének érdekei. Ez tette őt elsősorban nagygyá. Munkásságának eredményei folytán aztán híressé, sőt világhírűvé lett. A legalacsonyabb sorsból fölküzdötte magát a királyok barátai közé, tudományos kutatásai által pedig a nagy európai szellemi arisztokráciának lett egyik legelőkelőbb tagja. Életrajza tanulságos és valóban tette serkentő. *Stanley* Walesben született 1841. január hó 28-án. Tizenhárom éves koráig a szegényházban nevelték, ahonnan mint hajóinas jutott New-Orleansba. Ott *Stanley* egy kereskedő családjával ismerkedett meg, megszerették és örökbe fogadták. Így lett *Stanley* kereskedő, utóbb katona, majd pedig újságíró a *New-York Herald* szerkesztőségében. Ekkor történt, hogy szerkesztője Közép-Afrika küldte, hogy a nyomavesztett Livingstonet fölkeresse. A vállalkozást siker koronázta. *Stanley* 1871-ben föltalálta Livingstone-t, miután végigjárta Afrika ismeretlen vidékeit. Ez az utazás végeképpen eldöntötte *Stanley* sorsát. Most már egész erejével az afrikai szárazföld kutatásához fogott, újból utra kelt s második utazása alkalmával bejárta és föltárta a Kongó folyam egész vidékét. Harmadik és negyedik utját a belga király megbízásából tette 1879-ben és 1880-ban. 1886-tól 1889-ig az Emin basa fölkeresésére szervezett nagy expedíciót vezetett. Ez az utja csakhamar híressé vált azokról a mérhetetlen szenvedésekről, amelyeket átélt s azokról a német támadásokról, melyeknek részesévé lett.

A németek avval vádolták, hogy nemcsak hogy nem akarta Emin basát megszabadítani, hanem ellenkezőleg, mindent elkövetett a basa eltávolítására, hogy ilyen módon Anglia számára vehesse birtokba a Fehér Nilus felső vidékét. Tudományos kutatásainak eredményeit a következőkben lehet egybefoglalni: első expedíciójának főeredménye, hogy a Tangarika nem tartozik a Nilus forrásrendszerébe; második utján az Ukesve-tó körülutazása által bebizonyította ennek önállóságát, fölfedezte a nagy Albert Edvárd-tavat és megoldotta a Kongó folyam titkát; harmadik utján az Aruvim egész folyását s a Junkertől fölfedezett Nepokrt megállapította, azután az Albert-tónak az Albert-Edvárd-tóval való összefüggését s Szemsiki folyó által bebizonyította és végre az Aruvimi mentén és a Viktória-Nyanzától nyugatra eső teljesen ismeretlen vidékeket átkutatta. Hazájába visszatérve, nagy lelkesedéssel fogadták, beválasztották a parlamentbe, ahol a konzervatív pártnak volt a hive. Utazásairól számos könyvet írt *Stanley*, melyek oly nagy népszerűsége tettek szert, mint *Verne* regényei. Nálunk Budapesten is sokan ismerték. Több napon át tartózkodott körünkben s a rokonszenvnek, megbecsülésnek és őszinte szeretetnek hangján nyilatkozott fővárosunkról és magyar népiünkéről.

— **A korfui játékbank.** Görögország szép szigetén, a mi feledhetetlen emlékü királyasszonyunk kedves helyén, mégis csak lesz játékbank. Az ilyen játékbankterv addig-addig kísért, amíg végre is megvalósul. Brüsszelből most azt jelentik, hogy ott a hirt, amely szerint egy belga konzorcium Korfu szigetén játékbankot

szervez, megerősítik. A korfui városi képviselőlet a konzorciummal szemben nagy előzékenységet tanusít és *nyolcezer* font bérért a volt angol temető helyén akar telket átengedni a társaságnak a játékbank helyiségei számára.

— **Az egyetemes tanitógyűlés.** A magyar tanitók országos bizottságának igazgatótanácsa végleg megállapította már az egyetemes tanitógyűlés tárgyát és szakosztályait. Kijelölte az igazgatótanács az előadókat és helyetteseiket is.

— **A nagy temetés után.** A főváros épületein még ott lenegnek a gyászolbögök, hirdette a nemzet gyászáat. A Múzeum kupolacsarnokában, ahonnan utolsó útjára kísérték a nemzet nagy halottját, már minden a régi. A díszes ravatal még az éjszaka elbontották s ma délelőtt egész sereg szolgál dolgozott a rend helyreállításán. A munkával délig elkészültek s a közönség most már ismét a csarnokon keresztül megy a báró Bornemissza Pál kiállításának megtekintésére. A Nemzeti Múzeum tárait, melyek a nemzeti gyász miatt két napig zárva voltak, ma újból megnyitották. A részvétélváltatok még ma is százával érkeztek *Jókai* özvegyéhez. Megköszönték a nagy halott temetésére *Bubics* Zsigmond kassai püspök koszorúja, akit régi benső barátság fűzött *Jókaihoz*. A hatalmas babékoszoru szalagjára ez van írva: *Halhatatlan emlékező — Bubics Zsigmond*. — A költő végrendeletét holnap délelőtt bontják föl a hetedik kerületi járásbírószágon.

A részvételtatok között igen szép a Fehérkereszt Országos Lelenczáz-Egyesületé, amelyet *Tabódy* József, császári és királyi kamarás, az egyesület érdemes elnöke irt az özvegyhez. *Jókai* alapító s választmányi tagja volt az egyesületnek, amiről hálás elismeréssel emlékszik meg a poétikus lendületű részvételtat.

— **Harmadéves jubileum.** *Thury* Mihály pénzügyi számtanácsos, a *nagybecskereki* pénzügyigazgatóság mellé rendelt pénzügyi számvétség főnöke június 4-én tölti be szolgálatának harmincadik évét. A jubiláns tisztelőre tisztviselőársai és Torontálvármegye községi és körjegyzői ünnepséget rendeznek.

— **Csengery Antalné halála.** Ma reggel meghalt *Csengery* Antalnak, a kiváló államférfinak özvegye nyolcvanháromeves korában. Férje életében házuk valóságos tudományos, irodalmi és politikai központ volt. Különösen a kiegyezési korszakban sürű látogatója volt a háznak *Deák* Ferenc, ki *Csengery* Antal legbizalmasabb barátságával tintette ki és leányának, *Etelkának*, ki *Wlassics* Gyula volt vallás-és közoktatásügyi miniszter neje, keresztatyja is volt. Gyakori látogatója volt *Csengery* városligeti kis villájának gróf *Andrássy* Gyula, báró *Kemény* Zsigmond, *Lónyay* Menyhért, *Trefort* Ágoston és csaknem minden számottevő politikus és író. Mindenki, aki ismerte a fenkölt gondolkozása, nemeszívű nőt, a legmelegebb tisztelettel irt iránta. Az abszolutizmus korszakában is, midőn minden politikai szereplésről leszorítva, irodalmi munkásságban keresték legjobbjaikat hazafui kötelességük teljesítését, sok nevezetes irodalmi mozgalomnak volt a *Csengery*-ház központja, melynek lelke az elhunyt nemesszívű nő volt. A legboldogabb családi életet élte és igaz anyai szívvvel csüngött gyermekei boldogságán. *Csengery* Loránt édesanyját, *Wlassics* Gyula, *Heinrich* Gusztáv egyetemi rektor és *Vámosy* Károly fővárosi ügyvéd anyósukat gyászolják az elhunytban.

— **A szegedi üzletvezetőség új főnöke.** A kereskedelemügyi miniszter *Utharik* Béla vasuti és hajózási főfelügyelőt szegedi üzletvezetővé nevezte ki. A minisztérium ujjászervezése alkalmával 1903-ban a vasutüzleti és forgalmi szakosztály helyettes főnöke lett és e minőségéből lép vissza az államvasutak köztetébe.

— **Öngyilkos diák.** *Kisjenőri* táviratózók, hogy dr. *Vékony* Albert kisjenői járásvos VIII. gimnáziumi osztályu tizenkilencéves fia ma öngyilkosságot követett el és meghalt.

— **Adakozás.** *Jamriska* Sámuel Tatabányáról 10 koronát küldött be hozzánk *Jókai* Mór szobrára. Az adományt rendeltetése helyére juttatjuk.

— **Rend a felszállásnál.** Hát mindent csak nem lehet egyszerre megcsinálni. Először volt villamosunk, amelyre addig volt szabad felszállani, amíg majd hogy meg nem pukkadt. Ki tudja, mitől, a szegénytől-e, vagy pedig a szegény kalauz és az ellenőr haragjától, akinek úgy kellett magát keresztülpréselnie a heringes-hordóhoz hasonló kocsiban százszor, vagy tán egyszer is napjában. Most már megszűnt a heringállapot, a kalauz is boldog, az ellenőr is boldog és az utasember is boldog — volna, ha annyi villamos kocsit volna a világon, hogy a megállóhelyen sohasem kellene hiába állania, vagy legfőbb egy-két rövid perceskét. Es nem kellene élelmeskednie, ravaszkodnia, némiképpen illetlenkednie, sőt olykor kíméletlenül dulakodnia is, különösen dében és este, a tömeges hazatérések óráiban s a külső, meg a messze végállomásokon, amikor int a kegyetlen pere és a legszebb kirándulásokról haza kell indulni. Hát kocsit van annyi, amennyi van, s a helyett, hogy a többért verkedjünk, a létező viszonyok között igyekszünk előrejutni. Így gondolkodik, úgy látszik, a főváros közlekedésügyi bizottsága is, mert rámutatott a nagyobb forgalmú villamosvonalak végpontján kifejlődött rendetlen állapotokra, amelyek egy közönség testi épségét, mint a forgalom lebonyolítását is veszélyeztetik. A tanács pedig a bizottság javaslatára már is felszólította a főváros két közúti villamosárságát, hogy a végállomásokon beállott zavartokat és erőszakosságokat megszüntető módokat nézve nyolc nap alatt tegyen részletes előterjesztést. — A vasutárságoknak bizonyára meglesz a maguk javaslata talán az ajánlott módzatok között ott lesz az is, amely külföldön már bevált. Ez az úgynevezett sorszámszámrendszer, amelyről sok szepet tudnak beszélni például Párisban járt embertársaink. Az igazság az, hogy aki előbb érkezik a megállóhelyhez, annak ahhoz is joga van, hogy előbb kapjon helyet a villamoson. Ennek a megoldására pedig az élénk forgalmú megállóhelyeken az érkezés sorrendjében számot kap az utas, s a kalauz, mikor a közúti kocsi-val oda ér, csak leszóll:

— Öt hely... ettől és ettől a számtól kezdve!...

És az egymásután következő öt utas elfoglalja a helyét. A rend ennek folytán, úgy mondják, ideális s az élehetetlen vagy gyöngédebb természetű teremtményeket — akár hölgyeket is — nem lökdösi el, hol jobbra, hol balra a jussától és a villamos-tól. Valami ilyenféle megoldás kellene nekünk is, ha már a villamosvasutunk dolgában ehhez a ponthoz is eljutottunk.

— **Szerencsétlenség egy városi vasuton.** Newyorkból táviratozzák: A British Avenuen tegnap a magas vasúti pályán két, utasoktól sűrűn elregett vonat ütközött össze. A kocsik kisklottak és meggyuladtak. Több kocsi lezuhant a magas pályáról. Egy kocsi vezető életét veszítette, tíz utas súlyosan és többen könnyen megsérültek.

— **Rózsafüstpénz és Margitsziget.** A József főherceg Szanatórium-Egyesület nagyszabású rózsafüstpénzt rendez június 2-án a Margitszigeten. József főherceg készséggel engedte azt át a jótékony egyesületnek. A sziget árnyas, virágos terein három nagy, díszes színpadot állítanak fel, legkiválóbb művészeink és művésznőink tartanak itt előadásokat. A budapesti, győri, komáromi evezős-klubok, virágokba öltöztetett hajóikkal regatta-felvonulást rendeznek, a sport-telepen a football-klubok mérkőznek. Az utakon jambó-társaságok, olasz és spanyol énekesek szórakoztatják a közönséget. Estefelől nagy szerenád lesz a Dunán, később fényes tűzijáték. Pazar látvány lesz a sziget közepén a főhercegi kastély előtt felállítandó nagy színpad, amelyen naplemente után színes lámpácskák, reflektorok fényében, fantasztikus élőképekben vesz részt háromszáz előkelő fővárosi hölgy. Az ünnepély koronádját a szigeti belépődíjjal együtt egy koronában szabták meg, gyermekek belépődíja 25 fillér.

— **Noémi rózsái.** A pompás koszorúk között, amelyekkel a kegyelet elhalmozta Jókai Mór ravatalát, szerényen húzódott meg egy vesszőből fonott kicsiny, fehér kosár. Az egyszerű kosárka színtől tele volt a legszebb rózsákkal, fehérrel, pirossal, sárgával és rózsaszínűvel. Puha, fehér fátöl borította Jókai legkedvesebb virágait s a fátölön aranyhímzéssel csak ez a három szó állott: *A Senki szigetéről.* Milyen szép gondolat! Abból a meseországából, amelyet a költő Arany emberében olyan csodaszépnek megalkotott, *Senki szigetéről*, Noémi is elküldötte legszebb virágait. Az egyszerű kis kosárnak gyönyörű hely jutott. Rátették a halottaskocsira. Ott lebegett a nagy fekete kocsi — mint valami fehér felhő, a kis fehér fátöl. Kiűn a temetőben aztán a rézsáknak még szebb helyet adtak. Mikor a kincset rejtő koporsóra ráintették a költő szülőföldjéről hozott maroknyi földet, a *Noémi rózsáit* is mind odaborították a koporsóra. Odatapadtak az édes virágok puhan, lágyan, szeretettel. Olyanok voltak, mint a poéta szíve. A Noémi rózsáinak, a Senki szigete búbajos virágainak gondolata pedig egy poétaalkú asszonyé, a Vigszínház igazgatója, *Ditrői Mór* feleségeé, aki valamikor játszott a Noémit és akinek ebben a szerepében szíve szerint tapsolt maga: Jókai Mór.

— **Az automobil-virágkorzó.** A pénteki automobil-virágkorzón, amelyet *Augusta* főhercegnasszony védnöksége mellett rendeznek, a király is megjelenik. A korzó a Csömör-út és István-út között lesz s központja a Park-klub épülete, melynek jobboldali terrasán a király díszsátora fog állani, körülvéve a főhercegi sátrakkal, baloldali terrasán pedig a külföldi diplomáciai kar, közös miniszterek és udvari méltóságok páholyai lesznek. A Park-klub épületével szemben áll majd a bírói páholy, amelyben a zsüri tagjai foglalnak helyet. Ettől jobbra és balra összesen százhat páholyt és tribünöt állítanak. A király a palma-utcai bejáratnál háromnegyed négykor érkezik a Park-klubba s azonnal megkezdődik az ünnepély, amelynek utolsó pontja lesz a tiszteletdíjak kiosztása. A rendező-bizottsághoz már eddig is sok értékes tiszteletdíj érkezett, amelyek a Park-klubban vannak közzémlére téve. Értékes és igen szép közülök a fővárosé, egy masszív ezüst-kehely, a Magyar Automobil-Klub antik ezüstserlege, özvegy gróf *Károlyi* Viktorné tiszteletdíja, egy automobil ábrázoló nyakkendő-tű briliánsokkal és gróf *Hadik-Barbóczy* Endre tiszteletdíja: ezüst cigarettakészlet.

— **Vérezgő katonák.** *Fiuméből* jelentik: Tegnapelőtt éjjel a Jellaesies-czred három katonája megtámadott egy olasz matrózcsapatot. Az egyik katona ököllel *Pasquale* Cavalieri matróz arcába ütött. A matrózok védték magukat, mire a katonák oldalfegyverőköz nyultak. *Lanzone* matróz, akinek a hasát hasították fel, haldoklik. Két másik matróz a hátán kapott súlyos sebet. A harcnek rendőrök vetettek véget, kik a horvát katonák közül kettőt letartóztattak és a katonai börtönbe vitték. A harmadik elmenekült. Az eset miatt az olasz konzul panaszt emelt.

— **A margitszigeti rablómerénylet.** Gróf *Zichy N.* Jánosnak, a margitszigeti rablómerénylet áldozatának állapota egyre javul. A gróf az éjszakát nyugodtan töltötte, láza teljesen megszűnt. A rendőrség nyomozásainak még eddig nincs semmi eredménye.

— **Bankárok letartóztatása.** *Londonból* táviratozzák, hogy öt ma óriási feltűnést keltett két bankárnak, a Cityben különösen ismert *Hodey* Ernőnek és *Lawson* Henriknek letartóztatása. A két bankár csalást követett el. *Lawson* a kilencvenes éves végén milliós vállalatok alapításában vett részt, később fizetésképtelen lett, de azért nagy pénzügyi műveleteket vitt és pazarul élt abból a nagy vagyonból, melyet bukása előtt feleségének nevére íratott. Nemrégiben hatalmas aranybánya-vállalatot alapított, amelyről el tudta hitetni, hogy az a cár szibériai uradalmát vásárolta meg.

— **Halálözán.** Ma délután temették el *Sámuel* Ferenc fővárosi ügyvédet az Országos

Iparegyesület ügyészét. Az egyházi szertartást *Bakács* János belvárosi plébános végezte, gróf *Zichy* Jenő az Iparegyesület nevében mondott bucsuztató beszédet.

— **A szegedi választás.** A szegedi szabadalvópárt nagygyűlését Áldozó-csütörtökön délután 4 óraker tartja. *Rónay* képviselőjelölt a csütörtök déli gyorsvonattal érkezik ide és kíséretében lesznek *Münich* Aurél, *Erdélyi* Sándor, *Szívák* Imre, *Vörös* László és még tizenkét országgyűlési képviselő. Torontalmegyéből *Delimanics* főispán, *Jankó* Ágoston alispán és báró *Gerliczy* Ferenc husztagu küldöttséget vezetnek. Este 8 óraker a Tisza-szállóban 500 terítékű banket lesz.

— **A londoni nyomor.** Az angol fővárosban uralkodó rettenetes nyomornak élénk képét nyújtja a Bethnal Green kerületben most megnyitott háziiparkiallítás. Ugyancsak élénk tárja a kiállítás azt a nyomorúságos munkabérendszert is, amely Angliában a *sweatsystem* néven ismeretes. A fizetés, amelyet a munkások a lehető legmegfeszítettebb munkáért kapnak, arra is alig elég, hogy szerény életüket fenntartsák tartani. Egyébiránt ezt a nyomorgást csak nagy optimizmussal lehet életnek nevezni. A kiállított tárgyak olyan olcsók, hogy az ember el sem hiszi, hogy az árban már a munkás díja és bennfoglaltatik. Mindazonáltal észrevehető, hogy a munkaod haszna még is több, mint a munkásé. A gyufaskatulyák munkabére például 144 darabonként 20 fillér, s még az anyagot is a munkásnak kell beszereznie. Vannak itt aztán gyaluforgácsból készített kosárrák. Az anyag olcsó ugyan, de a munkában szálkákkal, meg egyéb sebekkel telik meg a munkás keze, úgy hogy a 144 darabért fizetett 32 fillér korántsem bőkezű díjazás. Egy pár csinosan, s jól elkészített gyermekcipő 32 fillérért jut a közvetítő tulajdonába, speciális üzlete a gyermekcipőkészítés egy öreg asszonynak, aki darabszámba fizet egy nagy csomó fiatal leányt. Ezek persze megfelelően kevesebbet kapnak. Londonban viselt női bluzoknak legalább felét Bethnal Greenben készítik. A kereset ebben a szakmában talán a legnyomorúságosabb. Egy divatos szabású, jól elkészített női bluz munkabére 20 fillér, egy férfikabát, kétsoros, erős varrással 50 fillért hoz a munkásnak, aki azonban a saját cernájával köteles dolgozni. És Bethnal Greenben ismeretlen dolog a sztrájk.

— **A szabadkai polgármester fegyelmi ügye.** *Szabadkáról* jelentik: *Mamusits* Lászlár polgármester fegyelmi ügyében a fegyelmi bíróság a tanácskozást már második napja folytatja. Eddig 19 vádpontot tárgyaltak, az ítélet azonban csak az összes városi hivatalnok fegyelmi vizsgálatának befejezésével hirdetik ki, ami körülbelül 8 nap múlva fog megtörténni.

— **Diadalmaskodó starok.** *Conried*, a newyorki *Metropolitan Opera House* német származású vállalkozó-igazgatója, amikor működését New-Yorkban megkezdte, hadat üzent a híres színpadi csillagoknak, akik addig rengeteg jövedelmeket kaptak a hangjukért. Hogy majd meg tud nélkülözni is élni. Erre az történt, hogy a híres énekesek és énekesnők csaknem kivétel nélkül bojkottolták ezt a színházat. Hanem az amerikai milliomosok nem tudtak olyan könnyen lemondani a starokról s követelték őket. Erre *Conried* kénytelen-kelletlen tárgyalásokba bocsátkozott és *Nordica* asszonynyal és *Melba* asszonnyal sikerült is megegyezésre jutnia hét-nyolcszáz font sterling honorárium ellenében esténként. De a milliomosoknak ez sem volt elég, nekik *Jean de Reszke*, a híres tenorista is kell. Tehát *Conried* vele is tárgyalásokba bocsátkozott. Hanem a tenorista erős legény. Amiórt csökkenteni akarták a gázsiját, most már nem adja magát „olyan olcsón”. Most már ezerkétszáz font sterlinget, vagyis harmincezer koronát kíván esténként. Pedig ez a *Reszke-*

**Figyelemre méltó!**

Több ezer gyapjuszövet-maradék **férőöltönyökre**, 1—1 öltönyre (3 méter) 4 frt, 6 frt, 7 frt 50, 9 frt, 11 frt. Gyözdöjék meg árúim jószágáról és olcsóságáról, míg a készlet tart.

**Sterk Ferenc** Budapest, Király-utca 10. Posztóárnyasa Címre ügyeljünk!!

gyerek már nem is olyan ragyogó hangu, amelyen volt, mert néhány évvel ezelőtt több gégeoperáción kellett átmennie. Conried direktor így azután rájött arra, hogy Amerikában a star nagyobb ur az igazgatónál is.

— **Helyi hajózás.** A Magyar Folyam és Tengerhajózási Részvénytársaság igazgatósága közli, hogy Budapest—Visegrád és Dömös között május hó 15-től kezdve — péntek kivételével — naponként két járatot fog fenntartani. A menetrend e szerint a következő: Felfelé: Indulás Budapestről reggel 8 óra 30 perckor és délután 2 óra 20 perckor. Erkező Dömösre délután 12 óra 40 perckor és este 6 óra 20 perckor. Lefelé: Indulás Dömös-ről reggel 4 óra 45 perckor és este 6 óra 5 perckor. Erkező Budapestre reggel 7 óra 45 perckor és este 9 óra 5 perckor. — Az igazgatóság május 12-én külön kiránduló-gőzöst indít Budapestről a Kisdunán át Visegrád—Dömösre és vissza. A gőzös az összes kisdunai állomások érintésével reggel nyolc órakor indul Budapestről (Eötvös-téri állomás) és déli tizenkét órakor érkezik Dömösre, honnan délután hat órakor indulva, este kilenc óra körül érkezik vissza Budapestre. A külön menetre a rendes díjszabású menetdíjak esedékesek.

— **Megszökött feje.** Kecskemétről írják: *Neboda* Pál hat évre elítélt 37 éves feje a törvényszéki fogház épületének tetején keresztül ma délelőtt megszökött és ezideig még nem sikerült elfogni. *Neboda* ezelőtt három évvel a váci fegyházból is megszökött.

— **A Beketow-cirkusz.** A Beketow-cirkusz eddigi előadásai naponta zsúfolt ház előtt folytatódnak. Holnap, csütörtökön két előadást tartanak, délután négy órakor és este félnyolc órakor. A délutáni előadás, melyben az esti programmal teljesen azonos műsört adnak elő, gyermekek csak fél áratk fizetnek.

— **Rendőri hírek.** A rendőrség letartóztatta *Wellesz* Dezső elektrotechnikus, aki huszárúti helyettesi egyenruhában különféle csalásokat követett el. — Tegnap *Jókai* temetésén letartóztatta a rendőrség *Pál* János, *Kurus* Mór és *Schwarz* Dezső rovott múltú zsebtolvajokat, akiket tetten értek.

## Udvari bál.

Budapest, május 10.

Hosszu idő óta, egy teljes esztendő óta megint udvari bál Budavárában! Máskor télen is van mindig egy-egy ilyen ragyogó ünnepség a király házában. Legutóbb ez a telente szokásos udvari bál elmaradt — a zavaros politikai viszonyoknak miatta. Borus égbolt alatt, cikkázó villámok közepette s a mennydörgés rengése közben nincs majális. Olyankor azt el szokás halasztani kedvezőbb idő beálltaig. Most beállt a kedvezőbb idő. És megkapta Budapest is az udvari bálját. Az egyiket. Az idén az egyetlen.

Annai közönsége volt ennek a mai udvari bálnak, mintha kettőért akarna számítani. Számított is kettőért. Olyan zsúfoltság még tán sohasem uralkodott a márványfalu bálteremben, mint a mai estén. Ott volt az egész udvarképes világ. A fővárosból is, a vidékről is. Még a püspöki kar is, amely máskor csak egy-két képviselőjét küldi, csaknem teljes számban együtt volt ma este. Jóformán csak az aszkéta életű hercegprimás hiányzott. Az esztergomi bíbornokot nem is igen látta még a király bálterme.

Sokan kíváncsian lesték, ott lesz-e *Apponyi* Albert is. Hát ott volt. Amin sokan csodálkoztak. Talán kissé ő maga is. Denikve nem lehetett semmi kétség, a meggyezésű mentéből csakugyan *Apponyi* Albert élesmetszésű profilja emelkedett ki. Most már — az eszmetársulás révén — azt nézegették, eljön-e *Bánffy* Dezső is. Hát nem jött. A volt főudvarmester Szegeden jár — ahogy a politi-

kai terminológia mondja — *csinálja* a maga választását. Itt tehát nem találkoztak *Apponyi* és *Bánffy*, akik egymásnak természetesen antagónistái s mint ellenzéki fejevetsársak furcsán festenek egymás mellett. Ám volt ott valaki, akit rég nem láttak a politika parkettjén: *Szell* Kálmán. A rátóti földesur, úgy látszik, sikerrel élvezte azt az irigylendő állapotot, amelyet a latin költő így jellemez: *otium cum dignitate*. Arca pirospozsgás, tekintete vidám, egész alakjáról a jól teljesített kötelességnek s a boldog szívvel élvezett nyugalomnak derüje sugárzik. A többiről nincs mit szólni. A többi mind ott volt. S haki hiányzott, az csak olyan lehetett, hogy senki nem kereste.

A mi májusi udvari báljaink speciális vonása: a bécsi diplomatakar jelenléte. Együtt voltak valamennyien a nagykövetek és követek, tanácsnokaikkal, titkáraikkal és attaséikkal, — épp úgy, mint tavaly ilyenkor.

De két nagy változás volt tavalyhoz, sőt eddighez képest. Az egyik az, hogy az udvar egy órával később — kilenckor — vonult be. A másik ujításról később lesz szó. Volt tulajdonképp egy harmadik ujítás is. A báli zenekar — a Berkes cigánybandája — eddig a bálterembe kiszököllő emelvényen volt elhelyezve. Ma a muzsikusok két oszlopsor közt vonultak meg szerényen.

Az udvar és persze a diplomaták is a belső termekből pont kilenckor vonultak be. Elöl a király *Mária Jozefa* főherceggasszonyal a karján, mögötte *Köbreg Fülöp* hereceg vezette *Izabella* főherceggasszonyt, *Frigyess* főherceg feleségét. A két főhercegnőn kívül még *Izabella* főhercegnő legkisebbik lánya volt csak jelen. Udvari báljaink magas vendégeinek sorába mostanság fájdalmas hézagot vágott egy haláleset: családi gyászuk miatt távolmaradtak *József* főhercegné családtagjai. Tavaly ilyenkor szerencsénk volt itt láthatni *Ferenc Ferdinándot*, *Ottót*, *Frigyest*. Ma csak *Frigyess* főherceg jött el. Az udvar tehát gyéresebb számban volt képviselve. De a diplomatakar teljes számban jelent meg. Itt volt az is, akiről ma reggelig még azt híresztelték, hogy politikai okokból fog távolmaradni: *Avarna* hereceg, az olasz nagykövet. Az olasz kormány, úgy látszik mégsem vette olyan nagyon a szívére a fumei vámbírságot, amelylyel hatóságaink egy marsalai borküldeményt sújtottak. Itt volt aztán a két érdekes *pendant* is: az orosz nagykövet és a japán követ *Gróf Kapnist*, a cár nagykövete még mindig az a délceg óriás, aki tavaly volt. A kelet-ázsiai kudarcok csak a lelkét érinthették, a testi mivoltát nem. Most egy éve a legnagyobb európai hatalmassághoz méltó önérettel társalgot *Ferenc Ferdinánd* dal osaknem órahosszat. Az idén *Ferenc Ferdinánd* nem volt sehol, de gróf *Kapnist* önérzete sem volt sehol. Tekintete mintha bágyadtabb volna, a tábornoki süvegét mintha idegesebb kézzel forgatná. És mintha magas és dombor homlokán végigsuhanna *Petrovavleszk*, *Föng-Vang-Höng*, *Niu-Csvang* árnya. Ellenben a japán követ éppen olyan fürge, éppen olyan szerény és éppen olyan groteszk, mint tavaly ilyenkor. Testét megint ugyanaz a sötétzöld kaftánforma fedi, amelynek hátára és mellére barnavörös selyemmel furcsa ákombákomok vannak hímézve. És sárgásbarna arcán még mindig ott villog az idomtalanul nagy pápaszem, ugyanazzal a fekete csontfoglallal.

Csak hogy e pápaszem mögül mintha mégis valamivel emelkedettebb lelkiállapotot tükröztetne az ide-oda tipegő diplomata tekintete.

Az udvar bevonulása után a szokásos program. Ő felsége cerclehez fog, a főherceggasszonyok emelvényeiken helyet foglalnak, *Apponyi* Lajos udvarnagy pálcájának egy jelére csárdásra gyújt a *Berkes* bandája. A csárdást sokan nézik, de sajna kevesen táncolják. Az idegen diplomaták gyönyörködve szemlélik festői szépségű nemzeti táncukat. Közöttük az új nuncius is, aki legalább testi mivoltában merő elmenté elődjének. *Talliani* jól táplált, gömbölyded pap volt, amolyan római Göndöcs Benedek. Ellenben utódja magas, szikár alak, nagyon érdekes fej, villogó sasszemek és merész hajlású sasorr, egy leberetvált gróf *Apponyi* Albert. A király cseréje alig nyújt nevezetesebb momentumot. Megszólitja természetesen minisztereit, de igen kegyesen társalog két volt miniszterével is: *Szell* Kálmánnal, aki jökedvűen adja a szót s a felségre ur ajkára is mosolyt csal, és báró *Fehérváry* Gézát, akivel komolyabb beszédbe elegendik.

A miniszterek mellett ott áll *Perczel* Dezső, a képviselőház jelenlegi elnöke. Ő felsége alighogy megpillantja, azonnal hozzá is lép és igen kegyesen szól hozzája. Gróf *Apponyi* Albert, a tavalyi házelnök az ablak mellől épp akkor tekint oda s kissé csodálkozik: rajta tavaly egészen más dolgok estek meg. Hogy *Apponyi* csodálkozik, azon bizony senkisésem csodálkozik. Az emberek legfeljebb azon csodálkoznak, hogy idejött csodálkozni. Még a jó öreg *Konkoly-Thege* Miklóst, az ógyallai csillagászt is megszólitja a király. Nem a csillagok járását kérdezi tőle, hanem csak azt, hogy télen is Ógyallán vizsgálta-e a csillagokat. *Konkoly-Thege* azt felelte, hogy hol Ógyallán a csillagokat, hol Budapestben a fellegeteket. Politikai időjósolat egyébiránt nem történt.

Tízkor a bálteremben cotillon, egyekben pedig buffet-nyitás. És itt teszük szavá a másik ujítást. Az idén a régiekhez kaptunk új buffet-termet is, szellőset, tágasat — és ideiglenest, mert télire már rendelkezésre fog állani a legnagyobb buffet-terem, az igazi, amelynek hatvanhárom méter lesz a hosszúsága. No de azért ebben a kisebbikben is pezsgett a hangulat és hangulatot csinált a pezsgő. Pártkülönség nélkül jó étvágy és jó kedv uralkodott. A társaság pedig egy szívvel egy lélekkel áhitotta a következő ujítást: a jövő évre már megnyíló dohánytermetek.

## FŐVÁROS

(\*) **A békéltető bizottságok.** A kereskedelmi miniszter leiratot küldött a tanácsnak, amelyben fölhívja, hogy vigyázzon arra, hogy a békéltető-bizottságokba csak arra illetékes emberek jussanak.

Többször tapasztaltam, — írja a miniszter — hogy tömeges munkabeszüntetések alkalmával, ama szerep következményeképp, amely igen gyakran a sztrájkok kitörésénél az igazatnak jut, az ipartörvény 163. szakaszában rendelt békéltető eljárásnál a sztrájkoló munkások megbízottai gyanánt a megzavart munkaviszonyon kívül álló egyének vesznek részt. A törvény szerint pedig a békéltető-bizottságban csak hat önálló iparos, illetőleg munkaadó és hat segéd, illetőleg munkás vehet részt. A törvény tehát kizárja, hogy akár a munkaadó, akár a munkás helyett ide-

gen menjen a bizottságra. A miniszter fölhívja a tanácsot, hogy utasítsa az elsőfokú iparhatóságokat, hogy a békéltető-bizottság megalakításakor szigorúan ügyeljenek arra, hogy a bizottságban kizárólag tényleges munkaadók és tényleg dolgozó munkások vegyenek részt.

## SZÍNHÁZ, ZENE

**\*\* Muki.** A Krisztinavárosi Szinkörben ma este premiera volt. Egy kedvelt és felette mulatságos francia darabot játszottak, amelyet a vidám és jónevű Pierre Wolf írt, s mely a magyar keresztiségben Muki nevet kapott. A mese szövevényei egy már nagykorú — de ah, még ártatlan ifjú körül szövődnek. Finom és raffinált pókhálójában sikerül is elbuktatni Muki urat. A közönség nagy meglepedéssel, ső igen vidáman fogadta a történetet, amelyet *Heltai Jenő* igazán elmésen fűtetett magyar találgatja. A színészek szintén nagyon sok jóígykezettel működtek: *Ujvári, Barthos, Tábori, Szolmer, Medgyaszay* és *Bera*, valamennyien megérdemelték a meleg tapsokat, amelyek felvonások után a lámpák elé szólították őket. *Chorin Géza* melodikus dalokat tűzdelte a darab cselekménye közé. Ezek közül többet meg kellett ismételnük az előadóknak.

**\*\* Nemzeti Színház.** A király arája, *Földes Imre* háromfelvonásos történeti vígjátéka, amelyvel a szerző az Akadémia 100 aranyas Kóczán-díját nyerte el, szombaton, e hó 14-ikén kerül bemutatásra a Nemzeti Színházban. Az új darab, amelynek színhelye az első és második felvonásban Prága, a harmadikban pedig *Visehrad, Róbert Károly* korából vette tárgyát. Főszerepelt *Török Irma, Vizváryné, Rákosi Szidi, Helvey Laura, Váradi Aranka, F. Dömjén, Beregi, Bakó, Gál, Gabányi, Mihályfi, Pethes, Rézsahegyi, Pálfi* és *Hetényi* játszószék.

**\*\* A Vígyszínházban** e hónap 11-én, szerdán, A királyné férjét adják. Xanrof énekes vígjátéka, amely közelebb éri meg a huszonötödik előadás jubileumát, ezuttal is *Küry Klára*val kerül színre, aki a női főszerepben egyiket nyújtja legművészebb alakításainak. Fülbe-mászó dalai is nagyban növelik a darab sikerét.

**\*\* Népszínház.** Csütörtöktől kezdve négy estén vendégszerepel *Szeyer Ilonka* a Népszínházban. Az első estén a *Nobánsvirágban* játsza el *Deniset*, másnap, pénteken résztvesz a *Hoffmann mesének* 100-ik ünnepi előadásán, szombaton a *Bob herceg* címszerepét, vasárnap pedig a *Katinka grófnő* címszerepét játsza.

## MŰVÉSZET

□ **Munkácsy Mihály hagyatéka.** Nagyszabású Munkácsy-kollekció vásárlásáról tesz jelentést a kultuszminiszter az 1904. évi költségvetés indoklásában. A Munkácsy Mihály özvegyének tulajdonában lévő összes Munkácsy-képeket, melyeket szakértők 210 ezer koronára becsülték, a kultuszminiszter megvásárolni hajlandó, még pedig az özvegy által tett következő formában. 110 ezer korona készpénzben fizetik ki, a maradék 100 ezer koronát, mint az özvegy által teendő alapítvány, a kincstárnak marad, de köteles az özvegy részére évi 4000 korona életjáradékot adni. A miniszter ez ajánlatot elfogadta és ilyképp remélhetjük, hogy Munkácsy-szobánk olyan színvonalon fog állani, amely a nagy művész emlékének megfelel.

## IRODALOM

○ **Az Akadémia nagygyűlése.** Ma délután kezdődött az Akadémia nagyhete az akadémiások élénk érdeklődése mellett. Az osztályok külön-külön ülészeket, hogy a pályázatok felett döntsenek, a jelöléseket megejtsék és elnököt válasszanak.

A szép- és nyelvtudományi osztály a *Sámul-díjat* a bírálók egyhangú véleménye alapján a *Felső Orvidék népe* című műnek adták ki, melynek szerzője *Varga János* keszthelyi tanár,

Dicsőretre méltónak ítélték *Rubinyi Mózes* és *Nagy Sándor* műveit. A *Lévai-díjat* nem adták ki. A *Nádasy-jutalomra* ötvenketten pályáztak költői elbeszéléssel. A díjat azonban nem adták ki. Az osztály a következő új pályatételeket tűzte ki: 1. Próbadolgozat a magyar nyelv etimológiai szótárából, *Lukács Krisztina-jutalom*. Kívántatik az A betű. A pályanyertes mű írója megbízást kap a teljes mű megírására. Határidő 1905. december 31. 2. *Kóczán jutalom* 100 arany szinpadra műre *Albert—I. Ulászló* korából. 3. A gróf *Vigyázó-alapból* 1200 korona. „A magyar regény a XIX. század második felében” című műre. 4. *Farkas-Raskó-jutalom*. 200 korona hazafias költeményekre. 5. A *Teleki-jutalomra* szomorujátékok pályáznak. Jutalma 100 arany.

Ezután következtek a választások: Osztályelnök újra *Heinrich Gusztáv* lett 29 szavazattal 1 ellenében. Levelezőtagnak jelölték a széptudományi osztályba *Ferenzi Zoltán* 27 szavazattal 7 ellenében. A következő ajánlott levelezőtagnak nem nyerték meg a szükséges kétharmad többséget, minél fogva választás alá nem kerülnek: *Becker Fülöp Agoston* (19 igen, 11 nem), *Sebestyén Gyula* (19 igen, 12 nem), *Frecskay János* (20 igen, 11 nem, 1 üres), *Kégl Sándor* (17 igen, 15 nem), *Karácsonyi Imre* (26 nem) és *Simon József Sándor* (25 nem, 3 igen).

A II. osztály: A *Lukács Krisztina-díjat*, amely a lélektan történetére volt kitézve, nem adja ki. A *Dóráipályázat* díját, mely a törlés-tészes államadósságokra volt kitézve, megosztja a 3. számú (Jeligéje: Un état) és az 6. számú (Jeligéje: Az államhitei államadósságunk feltétele) pályamunkák között. Az *Ullmann-jutalmat* az egyetlen beérkezett munkának adja ki. A *Bezerdő István életrajzára* kitézött jutalmat nem adja ki. A megejtett választások értelmében osztályelnök *Thaly Kálmán* lett. Tiszteleti tagnak jelölték *Berzeviczy Albert* vallás- és közoktatásügyi minisztert, rendes tagoknak gróf *Andrássy Gyulát*, *Ballagi Aladárt* és *Karácsonyi Jánost*.

Az Akadémia nagy díját az idén a III. osztály ítélvén oda, az osztály ma *König Gyula* műegyetemi tanárt tüntette ki vele *Az algebrai mennyiségek általános elméletének alapjai* című munkájáért. A *Marczibányi mellékjutalmat* *Réthy Mór*nak ítélte oda a *Sulyos földgáz-sugarakról* című művéért. A *Tomori-díjat* nem adta ki, a *Vitéz-díjat* a *Természetes fejlődés jellegű* munkának ítélte oda az osztály. A *Rozsnyai nyílt pályázat* indulgályt úgy határozott az osztály, hogy megbizta *Halevyts Gyulát* a *neogén Budapest környékén* című munka megírására. Azután osztályelnökké megválasztották *Than Károlyt*. A jelölést a következő eredménnyel ejtették meg:

Levelezőtagnak jelölték: *Dr. Hollós Lászlót* és *dr. Zimányi Gyulát*, kültagnak pedig: *Sir William Ramsayt*. Végül megválasztotta az Akadémia a szakbizottságok tagjait.

## Nyiltér.

Még a legutóbbi időkig egyetlen viz sem volt egészen biztosan adagolható a vérköpésben, szivbajban és asthmában szenvedő embereknek, az újabb kísérletekből kiderült, hogy ilyeneknek egyedül a

# MARGIT

## GYÓGYFORRÁS

„Margit-telep, — Bereg-megye.”

vize ajánlatos fogyasztásra, a mely erek mellett nemcsak a húgyszervek betegségeiben legjobb viz, hanem a legkínzóbb borzít, és enyhén sós ize miatt mindenki, még a legkisebb gyermekek is szívesen veszik magukhoz a gyomor és légsző hurutos megbetegedésénél.

Kapható minden gyógyszerárban és fűszerkereskedésben. Országos főraktár:

ÉDESKUTI L. cs. és kir. udvari szállítónál, ásványviz-nagykereskedő Budapestben.

FRANCOIS  
Transylvania  
SEC.

(Az e rovat alatt közöltetteknek sem tartalmáért, sem alakjáért nem felelős a szerkesztőség.)

## SPORT

### Budapesti versenyek.

— Hatodik nap. —

Budapest, május 10.

A favoritjátékosokra ma nagyon rossz nap virradt. A fogadott lovak Hadur kivételével minden egyes futamban verést kaptak s így a a bookmakerek visszakapták három napon át vesztett pénzük egy részét. A főverseny a kettős ivadékverseny volt, melynek huszezerkoronás díjáért öt ló vette fel a küzdelmet. Az eredmény teljesen igazolta tegnapi megbeszélésünket, amennyiben *Hadur* könnyű stílusban győzött *Ezerkilencszázegy* ellen. *Cleminson* ezuttal nem várásra lovogolta *Hadurt*, hanem elejétől végig vezetett, ami, mint az eredmény mutatja, jobb taktikának bizonyult. Érdekes futam volt az Állam-díj is, melyben *Csurgó* és *Viribus Unitis* mintegy száz méteren át elkeseredett küzdelmet vívtak s végül is holtversenyt konstaltál a bírő. Ez az eredmény tisztán *Lewis* szoké mesterlovgalásának tudható be, mert csakis az ő bravuroz lovgalásának köszönhető, hogy a *Taral* által lovogolt fűsséiben galoppozó *Krause*-még nem előzte. A totalizátor tíz koronárt hét koronát fizetett *Csurgó* híveinek s így azok, ha nyert is lovak — vesztettek. A napot befejező futamban *Mindjárt* győzött, de a másodiknak beérkezett *Bátor* tulajdonosa által keresztelés címén beadott óvának a stewardok helyt adtak és így *Bátor* lett az első. A favorit *South Star* beteg volt s így lemaradt. Hogy az ilyen lovat miért indítják, ezt csak a tulajdonos tudná megmondani. Meglehető formaváltozást mutatott ma *Ismét* is. Azaz hogy csak a közönséget lepte meg győzelme, mert a beavatottak erősen fogadták. A részletes eredmény a következő:

I. Államdíj. Díj 2400 korona. Távolság 2400 méter. Krausz L. *Viribus unitis*-e (*Taral*) és *Somosi* ménes *Csurgó*-ja (*Lewis*) holtversenyben első. Gróf *Förgách I. Pázmán*-ja (*Adams*) második. *Mravik P. Nogod*-ja (*Milburn*) harmadik. Totalizátor: 10 : 25 *Viribus unitis*, 6 *Csurgó*, *Helyrefogadások*: 50 : 50. — 2 koronás helyen 10 : 21 *Viribus unitis*, 7 *Csurgó*, 25 : 28. 26. — 60 filléres helyen 10 : 20 *Viribus unitis*, 7 *Csurgó*.

II. Előadóverseny. Díj 2000 korona. Távolság 1400 méter. Gróf *Wenckheim D. Amarrája* (*Barton*) első, *Mr. Albert Wood Orneja* (*Pretzner*) második, *Rohoncey G. La Plataja* (*Martinkovics*) harmadik. Azután *Versatile*, *András, Vendég, Páros, Peridot*. Totalizátor: 10 : 128, *Helyrefogadások*: I. 50 : 164. II. 50 : 104, III. 50 : 110. 2 koronás helyen 10 : 207. *Helyrefogadások*: I. 25 : 121. II. 25 : 47. III. 25 : 51. 60 filléres helyen 10 : 176.

III. Kettős ivadékverseny. Díj 20.000 korona, távolság 2000 méter. *Báró Herzog M. Hadur*-ja (*Cleminson*) első, *Rohoncey G. Ezerkilencszázegy*-e (*Taral*) második, gróf *Degenfeld J. Mixi*-je (*Bonta*) harmadik. Azután: *Pajtás, Lennox*. Totalizátor: 10 : 13. *Helyrefogadások*: I. 50 : 56. II. 50 : 66. 2 koronás helyen 10 : 14. 25 : 28, 34. 60 filléres helyen 10 : 15.

IV. Kétévesek versenye. Díj 3000 korona. Távolság 1100 méter. *Johnstone A. Princeps Aur*-ja (*Seideman*) első, gróf *Pejacsevich A. Bitvája* (*Pretzner*) második, *báró Springer G. Ganelon*-ja (*Taral*) harmadik. Azután: *Prototyp, Bakancsos, Szende, Gohér, Fairy*. Totalizátor: 10 : 61. *Helyrefogadások*: I. 50 : 86, II. 50 : 76, III. 50 : 92. — 2 koronás helyen: 10 : 76. I. 25 : 49, II. 25 : 37, III. 25 : 46. — 60 filléres helyen: 10 : 69.

V. Kétévesek előadóversenye. Díj 2000 korona, távolság 1000 méter. *Báró Üchtritz Zs. Achilleon*-ja (*Fetting*) első, gróf *Wenckheim D. Barázdása* (*Barton*) második, *Egyedi J. Gondolata* (*Lewis*) harmadik. Azután *Téliöld, Mente, Bonaventura*. Totalizátor: 10 : 105. *Helyrefogadások*: I. 50 : 238, II. 50 : 124. — 2 koronás helyen 10 : 90, I. 25 : 92, II. 25 : 73. — 60 filléres helyen 10 : 83.

VI. *Weiter handicap*. Díj 2000 korona. Távolság 1000 méter. Krausz L. *Ismerőse* (*Martinkovics*) első, *Petanovics J. Montanaja* (*Vititoe*) második, *Egyedi L. Master Jackja* (*Lewis*) harmadik. Azután: *Teles, Lubin, Confrater, Techt Mecht, Medve Jankó, Gilea*. Totalizátor: 10 : 39. *Helyrefogadások*: I. 50 : 80, II : 50 : 190, III. 50 : 84. 2 koronás helyen:

10: 39. I. 25: 43. II. 25: 103. III. 25: 50. 60 filléres helyen: 10: 56.

VII. **Handicap.** Díj 3000 korona. Távoltság 1800 méter. Schosberger L. **Bátorja** (Aylin) első, gróf Pejasevich A. Monna Vannaja (Pretzner) második, Luczenbacher M. South Starja (Bonta) harmadik, azután: Verdun, Blue Sea, Flying Dragon, Moloch, Alabama, Veruda, Mindjárt. Totalizátor: 10: 54. Helyrefogadások: I. 50: 92. II. 50: 96. III. 50: 88. 2 koronás helyen: 10: 54, 25: 37, 39, 37, 60 filléres helyen: 10: 66.

## TÖRVÉNYSZÉK

§§ **Fogvatartott vasutasok.** A sztrákbizottság tagjain kívül tudvalevőleg a rákosi rendező-pályaudvarnak nyolc alkalmazottját is letartóztatták, akik a sztrájk kitörésekor állítólag erőszakkal megakadályozták a közlekedést s leütéssel fenyegették a vonatot kísérő személyzetet, ha a szolgálatot abba nem hagyják. Az ügyességre indítványára közveszélyű cselekmény miatt rendelte el a vizsgálatot ellenük a vizsgálóbíró, az előzetes fogvatartással együtt. A letartóztatott vasutasok, névszerint: **Dimitrievics Dragutin, Mazán András, Cséte József, Balázs János, Pázmány Lipót, Jancsó József, Bohus Mihály és Falbenheim Miksa** a vizsgálóbíró végzésének előzetes fogvatartást elrendelő része ellen felfolyamodással éltek. A vádtanács azonban helybenhagyta a vizsgálóbíró végzését. A vasutasok e határozat ellen az ítéletláblához felfolyamodtak s a királyi tábla **Frenreisz István** elnöke alatt, **Valbó Pál** bíró előadásában ma délelőtt foglalkozott a felfolyamodással. A tábla rövid tanácskozás után **helybenhagyta a vádtanács határozatát.**

§§ **A teaszt után.** **Pfeifer Ignác** a télen nagy teastélyt rendezett Tisza Kálmán-tér 3. szám alatti lakásán. A házigazda meghívására **Vogl Samu** siketnéma, féllábu újságíró, **Csillag Ferenc, Tábori János** facér pincérek és **Vavra Etel** vettek részt a teastélen. A teaszt után a társaság a Györy-féle kocsmába vonult. A két facér pincér észrevette, hogy **Vogl Samu**nak, a féllábu rikkancsnak, két ezüsttárgya, aranylánca és néhány száz korona készpénze van s elhatározták, hogy a szegény embert kifosztják. Éjfél felé, mikor már azt hitték, hogy **Vogl Samu** teljesen elázott, egy egyfogatú bérkocsit hozattak s abba beletuszkolták **Vogl Samu**t. Vele együtt beülték a kocsi Csillag Lőrinc és **Tábori József** is, míg **Vavra Etel** a kocsi bakjára telepedett s utasítást adott a kocsinak, hogy hajtson ki a Városligetbe. Künn a liget szélén aztán **Tábori** és **Csillag** lefogták a kocsi **Vogl Samu**t s elvették tőle a két órát, aranyláncát és 270 korona készpénzt. A kifosztott rikkancsot aztán kilétkétek a kocsiból s továbbhajtották a Felsőerdősor-utca, ahol egy vendéglőben megosztották a zsákmányon. A jó madarak ma álltak a bíróság előtt. Az esküdtek büntöseknek mondták ki **Csillag Lőrincet** és **Tábori Jánost** a rablás, **Vavra Etel** pedig a lopás büntetésében, ez utóbbit büntegédi minőségben. A bíróság **Csillag Lőrincet 5 évi és 6 havi, Tábori Jánost 3 évi és 6 havi fegyházra, Vavra Etelt pedig 5 havi fogházra ítélte.**

## Legujabb.

### Az orosz-japán háború.

#### A szárazföldi harcétér.

**Sanhejkvan,** május 10.

Idékezett jelentések azt mondják, hogy az első japán hadtest, amely a Jalu mellől visszavonuló oroszokat üldözte, ezeket tegnap **Liaojangból** délre 20 mértföldnyire utolérte. **Heves ütközet** fejlődött ki, melyben a japánok ágyúkat felvonattak egy dombra, amelyről eddig az volt a hit, hogy **oda nem lehet feljutni.** Az oroszok ezután folytatták a visszavonulást észak felé. Az első japán hadtest egy hadosztálya közeledik **Niucsvanghoz**, ahol jelenleg csak igen csekély számú orosz van. Japán előőrseket már a várostól hat mértföldnyi távolságra láttak. **Niucsvangból** érkezett nők megerősítik, hogy a várost az oroszok kiürítették.

**London,** május 10.

A Reuter-ügynökségnek jelentik **Niucsvangból** tegnapi: Az öt ezred közül, amelyek eddig itt voltak, négy elvonult. Az

ötödik ezrednek ma kellett volna indulnia, de ellenkező parancsot kapott. Eddig a japánok jelenleg **Kaiszauban** szállítanak partra csapatokat, míg az oroszok **Aning** sáncait s erőideit szállják meg, ahova a niucsvangi erőd ágyúit is küldték. Egy hír szerint a japán haderő 30.000 emberből áll. **Juansikkaj** alkirály katonai tanácsadója **Mundhe** ezredes ma délután ideérkezett. Azt hiszik, hogy az orosz hatóságokkal akar érintkezni, amelyek egy jelentés szerint beleegyeznek abba, hogy **Niucsvangot** **Khinának** engedik át. Megállapították, hogy az oroszok összeköttetésben nem állnak a rablókkal, hogy a bennszülötteket megfélemlítették. Az oroszok megakadályozták az amerikai konzult abban, hogy a pekíngi amerikai követnek jelentést tegyen a mostani helyzetről. Csak az erővel tiltakozásra engedték meg az illető táviratok elküldését. **Niucsvangban** sok koldusnak öltözött japán kém van. Ezek elvágták a **Liao** torkolatában levő aknavezetéket.

**Pétervár,** május 10.

Az orosz távirati ügynökség még nem kapta megerősítést annak a mukdeni jelentésnek, hogy a vasuti vonalat **Mukden** és **Port-Arthur** között helyreállították.

**Pétervár,** május 10.

(Hivatalos.) **Alexejev** tengernagynak **Miklós** cárhoz intézett máj távirata azt mondja, hogy ma éjjel helyreállították a vasuti összeköttetést **Port-Arthurral.** A táviróvonal helyreállításán dolgoznak.

### Japán céljai.

**London,** május 10.

A Reuter-ügynökség képviselője beszélgetést folytatott az itt időző báró **Suyomaton** japán államférfival, aki a Japán jövődéli politikájára nézve különböző oldalról hangzottatott aggodalmakra nézve következőleg nyilatkozott:

Japán főcélja, hogy Oroszországot, amennyire csak lehet, **hátraszorítsa.** Oroszországnak semmi körülmények közt sem akarják megengedni, hogy a jövőben akár a legcsekélyebb politikai vagy territorialis támaszpontja is legyen Koreában. A **helyzet Koreában japán-egyiptomi állapot lesz.** Ami **Mandsuriát** illeti, Japán ott nem éhajt más jogokat, mint azokat, amelyeket az összes hatalmak közösen élveznek. **Mandsuria adassék vissza Khinának,** de intézkedések lesznek teendők, amelyek a jövőben lehetővé tesznek minden visszaterést a háború előtt fennállott viszonyokhoz. Talán egy kínai szuverenitás alatt álló **közbenső államot kell Mandsuriából alkotni.** Ami **Khinát** illeti, nem lehet kétség Japán őszinte gondoskodásáról, hogy **Khina** semlegessége megőrvassék. A fővezedelem magában Oroszországban van, mert az oroszok olyan dolgokat tesznek, amelyek a kínaiakat felizgatják és ily módon **Khina** semlegességének megőrvására vezethetnek. Semmiestre sem lehet sulyt tulajdonítani a kontinensen nyilvánított aggodalmaknak, hogy **Khina** magatartásának valamely megváltozása valamelyik kontinentális nagyhatalmat belevonhatná a háború viszályába. Bármily sikerei is legyenek Japánnak, politikája az lesz, hogy az összes hatalmak részére biztosítsa Kelet-Ázsiában az abszolút szabad mozgást. Egyetlen nyugati hatalomnak sem kell a **legtávolabbról sem tartania** attól, hogy **Japán** esetleg a mostani harc következtében **nagyzási háború** fogja el.

## TÁVIRATOK

### Öngyilkos theológus.

**Debreczen,** május 10. **Dobra Jenő** 22 éves theológus az erdőben szívenlőtte magát és meghalt. Hátrahagyott leveleiben amerikai párbaj áldozatának vallja magát.

### Közigazgatási táviratok.

**Bécs,** május 10. (A **Budapesti Napló** telefon-jelentése.) Eladatott **buzs** tiszavidéki 78—81 kg.

8.65—9.10 K. **Rosz,** tórt felvidéki 72—74 kg. 6.90—7.10 K. **Arpa,** morvaországi 5.70—6.15 K. **Tengeri** 5.35—5.55 K. **Cinquantin** 6.70—7.25 K. **magyar Zab** 5.50—6.25 K., válogatott 6.90 korona.

**Bécs,** május 10. (A **Budapesti Napló** tudósítójától.) A **délutáni magánforgalomban** a záratok a következők voltak: **Osztrák hitelrészvény** 628.—, **Magyar hitelrészvény** 753.50. **Bécsi bankgyűlésület** 511.50. **Union-bank** 516.50. **Länderbank** 426.—. **Osztrák-magyar államvasut részvény** 637.25. **Déli vasut** 79.25. **Elbavölgyi vasut** 425.—. **Északnyugati vasut-részvény** ——. **Dohányrészvény** ——. **Rimamurányi vasmű** 488.—. **Alpesi bányarészvény** 407.—. **Mászari járadék** 99.60. **Magyar koronajáradék** ——. **Osztrák koronajáradék** 97.75. **Lombard** 129.75. **Török sorsjegyek** 117.31. **Német birodalmi márká** ——. **Napoleon d'or** ——.

**Frankfurt,** május 10. (A **Budapesti Napló** tudósítójának távirata.) **Árfoalyamok** májusra. **Esti forgalom.** **Osztrák hitelrészvény** 200.70. **Osztrák-magyar államvasut** ——. **Déli vasut** ——. **Német bank** ——. **Disconto** ——. **Drezdai bank** 152.40. **Berlini kereskedelmi bank** ——. **Gelsenkirchen** 213.80. **Harpeni** ——. **Laura-kohó** ——. **Olasz járadék** ——. **Hilbernia** ——. **Az irányzat szilárd.**

**New-York,** május 10. (Terménytőzsde.) (Zárlat.) **Gyapot:** **New-Yorkban** helyben — (13.80). **Májusra** — (14.46) **Aug-ra** — (14.29). **New-Orleansban** helyben — (13.19/10). — **Petroleum:** **Stand white** **New-Yorkban** 8.15 (8.15). **Stand white Philadelphiaiban** — (8.15). **Raffined in Cases** — (8.10). **Credit Balances at Oil City** — (1.85). — **Zsír:** **Western steam** — (1.62). **Rohe és Brothers** — (7.—). — **Tengeri irányzata** állandó. — **Májusra** 56.1/2 (56.1/2). — **Juliusra** — (—). — **Szept-re** — (—). — **Buzs** irányzata **bágyadt.** — **Piros ősi helyben** 107.— (107.—). — **Májusra** 92.3/4 (93.—). **Juliusra** 90.3/4 (91.—). — **Szeptemberre** 84.1/8 (89.3/8). — **Decemberre** — (—). — **Gabona** szállítási díja **Liverpoolba** 1.— (1.—). — **Kávét:** **fair Rio** 7. sz. — (6.7/8). — **Májusra** — (5.45) **Aug-ra** — (5.60). — **Liszt:** **Spring Wheat clears** — (3.90). — **Cukor:** — (3.3/10—3.7/32). — **Őn:** 27.74—28.— (27.50—27.70). — **Réz:** 13.50— (13.50—). (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelentik.)

**Chicago,** május 10. (Terménytőzsde.) (Zárlat.) **Buzs** irányzata **bágyadt.** **Máj-ra** 91.3/4 (91.1/8). **Jul-ra** 86.— (86.1/2). — **Tengeri irányzata** állandó. — **Májusra** 47.— (47.1/2). **Zsír:** **Májusra** 6.52 (6.62). **Juliusra** 6.67 (6.77). — **Scalonna short clear** 6.37 (6.37). — **Sertésus:** **Juliusra** 11.37 11.67). — (A zárójelben lévő számok a tegnapi árakat jelzik.)

## Szerkesztői üzenetek.

— Kéziratokat nem adunk vissza. —

**Érdeklődő.** A tanfolyam sikeres elvégzése után rögtön kinevezhetik. Évi fizetés 1600—3600 korona. — **Magántanuló.** Fővéltel vizsgálva fölveszik. A vizsga anyagát az igazgatóságnál, ahol jelentkezik, megdudhatja. Összevont vizsgálathoz joga van. Kérvényét eziránt az illetékes tanfelügyelőség útján a vallás- és közoktatásügyi minisztériumhoz nyújtandó be. — **L. L. 1.** Május 12-ikén délelőtt 2. Az érdekeltek előzetes értesítése nélkül. — **E. E. K.** **Dicső-Szent-Márton.** Megyei utbiztosi állás iránt a folyamodás a főispánhoz nyújtandó be. Az ideiglenesen kinevezett utmester köteles egy év leforgása alatt letenni a képesítésvizsgálatot. A vizsgálaton az elemi számtan és mértan, az új hossz-, terület-, köb- és súlymértekek, a kavicsolt utak fennntartásánál előforduló munkák ismeretét és némi jártasságát a rajzban ki-vánnak meg. — **Előfizető.** **Kaczkó.** Hat gimnázium, real- vagy polgári iskola is elég.

## Napirend.

**Naptár:** Szerda, május 11. Római kath.: **Mamertus.** — **Protestáns:** **Árvéd.** — **Görög-orosz:** (április 28.) **9** vértanu. — **Zsidó:** **Ijár** 26. — **Nap két:** 4 óra 13 percek. — **Nyugszik:** 7 óra 8 percek. — **Hold két:** 2 óra 31 percek éjjel. — **Nyugszik:** 12 óra 52 percek.

A **korvái miniszter** fogad délután 4 órakor. A **képpiselőkhz** elnöke fogad délelőtt 9—10-ig. **Királyi kihallgatás** a várpalotában délelőtt 10 órakor.

**Tavaszi kiállítás** és **Virágkiállítás** a Múcsarnokban, nyitva egész nap. **Belépő-díj** 1 korona.

**Nemzeti Szalon** **tárlata** nyitva délelőtt 8 óratól este 8 óráig. **Belépő-díj** 50 fillér.

**Nemzeti Múzeum.** **Képtár** nyitva 9—1 óráig. **Néprajzi tár** (Csillag-utca 3.) nyitva 9—1 óráig. **Növénytar** (Széchenyi-utca 1.) nyitva kutatóknak díjtalanul 9—1 óráig. A **könyvtár** **irodalomtörténeti** és **történeti kiállítása** nyitva 9—1 óráig. **Belépődíj** 1 korona.

# KÖZGAZDASÁG

**Az Iparegyesület jelentése.** Az Országos Iparegyesület 12-én tartja évi közgyűlését. Az egyesület igazgatósága most küldötte szét a közgyűlés elé terjesztendő évi jelentést, amely arról tanuskodik, hogy a hatványkétszandós egyesület a múlt évben is beületes kintartással folytatta azt a minden fontos részletre kiterjedő munkát, amely az egyesület közhasznú tevékenységét fenntartása óta jellemzi.

**A nemesített házinyl tenyésztése.** Erről a szakkérdésről *Andrássovich Géza* gazdasági intéző könyvet írt, amelyben széles alapon ismerteti a nemesített házinyl tenyésztésének módjait. A könyv 2 koronáért kapható a szerzőnél (Budapest, II., Erőd-utca 8. szám.)

**Kiállítás Veszprémben.** Nagyszabású gazdasági és ipari kiállítást rendez augusztus 23-án a *Veszprémvármegyei Gazdasági Egyesület*. A kiállításon az ősi *Bakony* erdőkulturája, vadászata, a *Balaton* kultusza, halászata, továbbá *Somlyó* borászata a maga eredetiségében kerül bemutatásra.

**Szeszárak.** A kontingens nyersszesz ára *Budapest* 46.50 korona pénzben, 47.50 korona áruban. — *Bécsben* a kontingentált készáru 47.40 korona pénzben, 47.80 korona áruban.

**Borjувásár.** 1904. évi május hó 10-én. (A budapesti marhavásártéri vásárpénztár részvénytársaságát.) Felhajtás. Belföldi élő borjú 1326 drb, leölt borjú — db, bécsi borjú — darab, növendékmarha 3 darab, élő bárány — darab, leölt bárány — darab. — Argyezések: Belföldi élő borjú I. rendű 90—104 f.-ig, kivételes — 106 fillér, II. rendű élő borjúkért 78—88 f.-ig, I. kilonkint leölt borjú I. r. — f.-ig, II. r. — f.-től — f.-ig, kivét. — f. kilonkint, levonás nélkül. Rugott borjúkért — f.-ig. Növendékmarha 50—52 f.-től — f.-ig, I. r. — f.-ig, középmínőségű — f.-ig, alárendelt — f.-ig I. k.-kint. Bárány élő — K., leölt bárány — korona, kivételes — K.-ig páronkint. Az irányzat élénk volt, az árak szilárdak maradtak.

**Sertés-konzumvásár jelentése.** (A székesfővárosi sertésvásár és közvágóhid intézőse.) Május 10-én. *Felhajtás* — összege 339 drb sertés, — darab süldő. Előző napi eladatlan maradvány 36 darab sertés, — darab süldő, összesen 375 darab sertés, — darab süldő. Eladatlan maradvány — darab sertés, 30 darab süldő. A vásár irányzata élénk. Az árak szilárdak. — Következő árak jegyzettettek: Zsirsertés: Öreg I. r. 350 kilogrammon felül 93—96 K.-ig, II. rendű 280—350 kilogrammig — fillérig, II. rendű selejtezett — fillérig, kanló 92 — fillérig, fiatal nehéz 300 kilogrammon felül 96—104 fillérig, fiatal közép 220—300 kilogramm 92—100 fillérig, fiatal könnyű 220 kilogramm 90—98 fillérig, süldő 84 — fillérig, malac — fillérig. Hussertés: nehéz 300 kilogrammon felül — fillérig, könnyű 140—300 kilogramm — fillérig, süldő — fillérig, malac 40 kilogramm — fillér. Árak minden levonás nélkül, kilogrammonként, élősúlyban értendők.

**Bécsi sertésvásár.** A st.-marxi központi vásárcsarnokban megtartott sertésvásárra bejelentettek 8881 darabot, ebből a vásár elején felhajtottak 4933 darab fiatal sertést, 1746 darab magyar hizott sertést és 2202 darab nehéz sertést. Összesen 8881 darabot. Jegyzések kilogrammonként, élősúlyban (a fogyasztási adót nem számítva): elsőrendű sertés 110—412 fill., kivételes 114 fillér, középmínőségű 106—110 fillér, könnyű sertés 98—104 fillér, fiatal sertés 84—100 fillér, süldő — fillér.

## A budapesti gabonatözsde.

Budapest, május 10.

Nyugodt hangulat mellett 25.000 métermázsza került a forgalomba, kezdetben alig tartott, végeredményben változatlan árrakkal.

Gabonaneműekben nem változtak az árak. Felmondattott 15.000 métermázsza tengeri május 15-ikén leendő átvételre.

**A határidőszület** folyamán a következő koteések történtek:

Májusi buza	7.86—7.84—7.86
Októberi buza	7.94—7.93—8.03
Májusi rozs	0.—
Októberi rozs	6.57—6.61
Májusi tengeri	5.—5.01
Juliusi tengeri	5.11—5.16
Augusztusi tengeri	0.—
Májusi zab	0.—

Októberi zab 5.50—5.56  
Auguszt. repce 0.—

**Déli egy órák** a következő záróárakat állapították meg hivatalosan a tözsden:

Májusi buza	7.92—7.93
Októberi buza	8.01—8.03
Májusi rozs	—
Októberi rozs	6.63—6.64
Májusi tengeri	5.01—5.02
Juliusi tengeri	5.15—5.16
Augusztusi tengeri	5.23—5.24
Májusi zab	5.28—5.32
Októberi zab	5.55—5.57
Repce augusztusra	11.05—11.15

**Délután fél 5 órák** zárul:

Májusi buza	7.94—7.95
Októberi buza	8.07—8.08
Októberi rozs	6.66—6.67
Májusi zab	—
Októberi zab	5.58—5.59
Májusi tengeri	5.04—5.05
Juliusi tengeri	5.17—5.18
Augusztusi repce	—

## A budapesti értéktözsde.

Kedvezőtlen külföldi jelentésekre és a japánok újabb győzedelmének híreire igen csekély üzlet mellett kedvetlen hangulatban folyt le az előtözsde. Délben alacsonyabb berlini jegyzésekre az értékek gyengültek és igen csekély forgalom mellett bányádt irányzattal zárultak. Valuta és ércáru változatlan.

A helyi értékek piacán tartott volt az irányzat.

**Előtözsde.** Osztrák Hitelrészvény 640.— 639.25. Magyar Hitelrészvény 755.—754.25. Osztrák-magyar államvasut 639.75—639.—. Közüti vaspálya 579.25.—. Városi villamos vasut 331.—. korona.

**A déli tözsden** zárultak: Osztrák Hitelrészvény 639.25—639.—. Magyar Hitelrészvény 755.—754.25—754.50. Osztrák-magyar államvasut 638.50—637.50.—638.25 Rimamurányi vasműrészvény 490.—489.50.—489.—. Magyar leszámítolóbank 454.— Jelzálogbank 503.50—502.—503.50. Közüti vaspálya-társaság 579.—. Magyar koronajáradék 97.85—97.75 korona.

**A helyi értékek** piaca nyugodt. Kötetett: Fönciere pesti biztosító-intézet 245.—, Adria m. kir. tengerhajózási részvény 49.3—492.50 korona.

**A prémiumüzletben** díjbiztosításokért fizettek: Osztrák Hitelrészvényekért holnapra 4.—5.— korona, 8 napra 9—11 korona, 1904. május hó végére 15—17 korona.

**4 órák zárul:** Osztrák Hitelrészvény 638.25. Magyar hitelbank részvény 754.—. Leszámítolóbank részvény 454.—. Rimamurányi vasműrészvény 489.—. Osztrák-magyar államvasuti részvény 657.50. Közüti vasut részvény 579.—. Városi villamosrészvény 330.50 korona.

## A budapesti terménytözsde.

A terményüzletben a szezon szerű hangulatnak megfelelően alakultak az árak és végül a terményüzletti árjegyző-bizottság hivatalosan a következő árfolyamokat állapította meg:

**Jegyzések:** Heremag lucerna magyar 43.—53.— korona, vörös aprószemű 38.—41.— korona, vörös erdélyi — korona, vörös bányási — korona, középszemű 43.—46.— korona, nagyszemű 48.—52.— korona. Disznózsír: budapesti 63.—63.50 korona, vidéki — korona. Táblaszalonna: légen szárított vidéki — korona, városi 4 darabos 51.—51.50 korona, 3 darabos 53.50—54.— korona, füstölt — korona. — Szilva: boszniai, szokás szerinti minőség 15.50 16.— korona, 120 darabos — korona, 100 darabos 19.—19.50 korona, 85 darabos 24.50—25.— korona, azonnali szállításra. Szerbiai, szokás szerinti minőség 14.50—15.50 korona, 100 darabos 18.50—19.50 korona, 85 darabos 23.50—24.— korona. Szilvaiz: szlavóniai 14.—14.50 korona, szerbiai 12.—12.50 korona, azonnal való szállításra.

## A bécsi értéktözsde.

Az előtözsden az orosz értékek újabb esése, lanyha párisi jegyzések és a kelet-ázsiai harc-teréről érkező hírekre az irányzat további gyengült. A helyi spekuláció Hitel- és Alpesi részvényekben realizálásokat eszközölt. A sorompóban Rudolf-kohó és brüxi kőszén csökkentek. Némi érdeklődés csak a hirtenbergi és a Prága-

duxai vasut törzs részvényei iránt mutatkozott. Az üzletcsend zárlatig tartott. Rentékben nem volt forgalom.

**A déli tözsden** némi javulás után berlini áresésekre bányádt lett az irányzat. 3%-os déli vasuti elsőbbségi részvény 295.75-re esett. Prágai vasmi 1975, cseh bánya 1215, hirtenbergi 779, brüxi kőszén 622.

**Zárlat** kedvetlen, gyenge, igen mérsékelt forgalom mellett. A magánkamatlab 2<sup>1</sup>/<sub>4</sub>%.

**Bécs,** május 10. (*Magyar értékek zárulata*). 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% aranyjáradék 117.90. Magyar koronajáradék 97.65. Tiszai és szegedi kölcsön-sorsjegy 161.85. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% magyar földterhermentesítési kötvény 98.20. Magyar hitelbank-részvény 753.—. Magyar nyeremény-kölcsön-sorsjegy 208.—. Magyar leszámítoló- és pénzváltóbank-részvény —. Kassa-oderbergi vasuti részvény 383.—. Rimamurányi vasműrészvény 484.50. Magyar kereskedelmi bank —. Magyar kukoripár 1540. Magyar vasuti kölcsön ezüstben —. Magyar keleti vasuti állami kötvény 500.50. Magyar jelzálogbank 491.—.

**Bécs,** május 10. (*Osztrák értékek zárulata*). 4<sup>2</sup>/<sub>2</sub>% papírjáradék 99.60. 4<sup>2</sup>/<sub>2</sub>% ezüstjáradék 99.40—100.40. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% osztrák aranyjáradék 118.85. Osztrák koronajáradék 99.60. 1860. sorsjegy 152.65. 1864. sorsjegy 260.—. Osztrák hitelsorsjegy 465.—. Osztrák hitelrészvény 637.50. Angol-osztrák bank —. Unionbank 516.—. Bécsi Bankegyesület 511.25. Osztrák Länderbank 425.50. Osztrák-magyar bank 1604.—. Osztrák-magyar államvasut 636.25. Déli vasut 79.—. Elbavölgyi vasut 425.—. Dunagőzhajózási társaság 836.—. Alpesi részvény 406.50. Dohányrészvény —. 20 frankos arany 19.08. Cs. kir. arany (vert) 11.84. Londoni váltóár 239.45. Német bankváltók 117.32. Lipót-kohó —. Bécsi Tramway Litt B. —. Bécsi Tramway Litt A. —. Osztrák Lloyd 643.—. Török sorsjegyek 129.50. Az irányzat nyomott.

## Külföldi értéktözsde.

**Berlin,** május 10. (*Zárlat*). 4<sup>2</sup>/<sub>2</sub>% papírjáradék 100.50. 4<sup>2</sup>/<sub>2</sub>% ezüstjáradék 99.90. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% osztrák aranyjáradék 101.60. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% magyar aranyjáradék 99.60. Vibeölgyi vasut —. Osztrák hitelrészvény 201.—. Magyar koronajáradék 98.10. Déli vasut 13.75. Osztrák-magyar államvasut 137.—. Károly Lajos vasut —. Kassa-oderbergi vasut —. Orosz bankjegyek 216.10. Bécsi váltóár 85.25. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>% új orosz kölcsön 98.—. Magyar vasuti beruházási kölcsön —. Török dohány részvény —. Alpesi bánya részvény —. Olasz járadék —. Disconto Commandit 184.10. Magyar hitelbank —. Általános villamosági Edison 312.50. Dynamit Trust 169.—. Gelsenkircheni 213.80. Harpeni 196.—. Laurakohó 239.10. Az irányzat kedvetlen.

**Frankfurt,** május 10. (*Zárlat*). 4<sup>2</sup>/<sub>2</sub>%-es papírjáradék 109.64. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os osztrák aranyjáradék 101.60. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os magyar aranyjáradék 99.50. Osztrák hitelrészvény 200.80. Osztrák-magyar államvasut 137.—. Északnyugati vasut 104.—. Bustiehradi vasut —. Londoni váltóár 204.20. Bécsi bankegyesület 129.90. Villamos részvény —. 3<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os magyar aranykölcsön 84.30. 4<sup>2</sup>/<sub>2</sub>%-os ezüstjáradék —. Osztrák koronajáradék 100.80. Magyar koronajáradék 98.10. Osztrák-magyar bank 115.50. Déli vasut részvény 13.60. Elbavölgyi vasut 109.—. Bécsi váltóár 85.20. Párisi váltóár 813.25. Unionbank részvény —. Alpesi bányarészvény 204.—. Az irányzat lanyha.

**Hamburg,** május 10. (*Zárlat*). 4<sup>2</sup>/<sub>2</sub>%-os ezüstjáradék 100.30. 1860. sorsjegy —. Déli vasut 13.02. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os Osztrák aranyjáradék 101.50. Osztrák hitelrészvény 200.15. Osztrák-magyar államvasut 136.70. Olasz járadék 102.20. 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub>%-os magyar aranyjáradék 99.90. Az irányzat nyugodt.

## A budapest-kőbányai sertéskereskedelmi csarnok jelentése.

Május 10. A sertésüzlet irányzata: változatlan.

A) *Hizott sertések ára:* I. A) Magyar elsőrendű Öreg nehéz (páronkint 400 kilogrammon felül sulyban) — fillérig. Öreg közép (páronkint 300—340 kilogramm terjedő sulyban) — fillérig. Fialat nehéz (páronkint 320 kilogrammon felül sulyban) 118—120 fillérig. Fialat közép (páronkint 251—320 kilogramm terjedő sulyban) 120—121 fillérig. Fialat könnyű (páronkint 260 kilogramm terjedő sulyban) — fillérig. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronkint 280 kilogrammon felül sulyban) — fillérig. Közép (páronkint 240—260 kilogramm sulyban) — fillérig. Könnyű (páronkint 240 kilogramm terjedő sulyban) — fillérig. — III. Romániai: Nehéz (páronkint 320 kilogrammon felül sulyban) — fillérig. Közép (páronkint 250—320 kilogramm terjedő sulyban) — fillérig. Könnyű (páronkint 250 kilogramm terjedő sulyban) — fillérig. — IV. Romániai eredeti (Stachl): Nehéz (páronkint 240 kilogrammon felül sulyban) — fillérig. Könnyű (páronkint 240 kilogramm terjedő sulyban) — fillérig. — V. Szerbiai: Nehéz (páronkint 260 kilogrammon felül sulyban) 117—119 fillérig. Közép (páronkint 240—260 kilogramm terjedő sulyban) 115—116 fillérig. Könnyű (páronkint 240 kilogramm terjedő sulyban) 112—114 fillérig.

Sertésleltés szám: 1904. május 8. napján volt készlet 30.729 darab. — 1904. május 9. napján felhajtott 609 darab. 1904. május 10. napján elszállított 892 darab. 1904. május 10. napján maradt készletben 30.446 darab.

**SZINHÁZAK.**

Szerda, 1904. május 11-én.

**M. KIR. OPERAHÁZ**

**MAGYAR SZINHÁZ**

**A tévedt nő.**

Opera 4 felvonásban.  
Személyek:  
Valeria Provost  
Barvaix Berle M.  
Annina Valenti  
Alfred Alberti  
György Takáts  
Gaston Gábor  
Duphól báró Kornal  
D'Obligny Hegedűs  
Grenoville Szendrői  
Kezdeté 7 óraker.

**A rikkancs.**

Operett 2 felvonásban.  
Személyek:  
Marlington gyáros Heltai  
Lilian a feleség Horváth  
Edith, leánya Garzó  
Kriakó Gíréth  
Mári a feleség Sziklainé  
Poldi, főrikkancs Sziklai  
Kezdeté 7 1/2 óraker.

**Heti műsor:**

Csütörtök: Sába királynője.  
Péntek: Nincs előadás.  
Szombat: Onegin.  
Vasárnap: Kunok.

**Heti műsor:**

Csütörtök: A rikkancs.  
Péntek: A rikkancs.  
Szombat: A rikkancs.  
Vasárnap délután: A gésák.  
Este: A rikkancs.

**NEMZETI SZINHÁZ**

**Miss Hobbs.**

Vígjáték 4 felvonásban.  
Személyek:  
Edward Kingscari Császár  
Percival Kingscari Dező  
Béthy, neje László  
Miss Susan Abbey Rákosi  
George Jessop Rózsahegy  
Miss Willcent Váradi  
Miss Henrietta Láncey  
Sands kapitány Hetényi  
Kezdeté 7 1/2 óraker.

**Heti műsor:**

Csütörtök: Utazás az özevgy-  
ség felé.  
Péntek: Előadás.  
Szombat: A király arája.  
Vasárnap: Egy szegény ifju  
története. Este: A király  
arája.

**KIRÁLY SZINHÁZ**

**A toreador.**

Operett 2 felvonásban.  
Személyek:  
Don Panza Körmeny  
Augustus Szomorai  
Archibald Papp  
Karsajó Véselő  
Moreno Bárszony  
Pettifer Gyöngyi  
Sammi Gigg Fereny  
Suzette Dóry  
Nancy Szentgyörgyi  
Kezdeté 7 1/2 óraker.

**Heti műsor:**

Csütörtök: A főkonul.  
Pénteken: Én, te, ő.  
Szombat: Én, te, ő!  
Vasárnap: Én, te, ő!

**URÁNIA SZINHÁZ**

**Japán.**

Kezdeté 7 1/2 óraker.

**VÁROSLIGETI NYÁRI SZINHÁZ**

**Italia Vitaliani és társ. m. v.**

**Laza.**  
Kezdeté 7 óraker.

**FŐVÁROSI NYÁRI SZINHÁZ**

**Muki.**

Enekes bohózat 3 felvonásban.  
Kezdeté 7 1/2 óraker.

**CIRKUS BEKETOW**

szierda este 1/8-8-ker  
**14** legjobb szám az **14**  
óriási műsorból  
Csak elsőrangú művészkülönlegességek-  
10 bóké és augusztok.  
A 15 esedék médon idomított jegesmedve,  
elővezeti Mr Henriksen.  
2 Holnap csütörtökön nagy ünnepi előadás  
délután 4 óraker és este fél 8 óraker. 2

**Elegáns hölgyek, művésznők**

kedvencei a párisi, valódi Dr. Lejosse-féle Ravis-  
sante különlegességek.  
Ravissante szepítő 3 és 5 koronás üvegekben.  
Poudre Ravissante, 3 Aranyatban eredeti doboz  
1 és 2 korona.  
Crème Ravissante, eredeti porcellán tégely 2 korona.  
Savon Ravissante, legfin. piperezappan. árja 1 kor.  
Központi főraktár: Budapest, Török József gyógytárjaiban,  
Molnár és Moser drogeriájában.

**A 21070. számú és**

„Ujtások rugalmas abroncsokon“  
című magyar szabadalomnak tulajdonosa a szabadalom tárgyá-  
nak gyakorlatbavétele céljából magyar gyárosokkal összeköt-  
tetést keres. A szabadalom tulajdonosa hajlandó szabadalmát el  
is adni vagy más a szóban forgó szabadalom kivételére vonat-  
kozó megfelelő javaslatokat elfogadni. Bővebb felvilágosítások-  
kal szolgál a Szabadalom-Ertekeztő-Vállalat, Pásztor-ócg  
Budapest, VII., Erzsébet-körút 17.

**A 23351. számú és**

„Ujtások rugalmas abroncsokon“  
című magyar szabadalomnak tulajdonosa a szabadalom tárgyá-  
nak gyakorlatbavétele céljából magyar gyárosokkal összeköt-  
tetést keres. A szabadalom tulajdonosa hajlandó szabadalmát el  
is adni, gyártási engedélyeket adni, vagy más a szóban forgó  
szabadalom kivételére vonatkozó megfelelő javaslatokat elfogadni.  
Bővebb felvilágosításai szolgál a Szabadalmakat Ertekeztő-  
Vállalat Pásztor ócg, Budapest, VII., Erzsébet-körút 17.

**A 23059. számú és**

„Lapos drótrugó“  
című magyar szabadalomnak tulajdonosa a szabadalom tárgyá-  
nak gyakorlatbavétele céljából magyar gyárosokkal összeköt-  
tetést keres. A szabadalom tulajdonosa hajlandó szabadalmát el  
is adni, gyártási engedélyeket adni, vagy más a szóban forgó  
szabadalom kivételére vonatkozó megfelelő javaslatokat elfogadni.  
Bővebb felvilágosításai szolgál a Szabadalmakat Ertekeztő-  
Vállalat, Pásztor ócg Budapest, VII., Erzsébet-körút 17.

**BUTOROK.**

Háló-, ebéd- és szalon-butorok, ugy középzéért, mint részlet-  
reketere árfelemelés nélkül, olcsóbban mint bárhol, kaphatók,  
Erzsébet-körút 45. Buiyall szomben.

**BUCHINGER J. Royaliparosnál.**

**FÉRFIÉsNŐI**

nemi betegségek,  
férágyengoség (impotencia) alapos gyógykezelésére  
legjobban ajánljuk

**Dr. KAJDACSY**

v. cs. és kir. ezredorvos és kórházi főorvos.  
RENDEL: 9-4-ig, este 7-8-ig.  
Budapest, IV., Kigyó-utca 5. (Klotild-palota I. em.)  
Levél útján is biztos gyógyásiker.



# Ma, szerdán

délután 5 óraker  
fog megnyilni

## Kossuth Lajos-utca 14-16.

szám alatt a

# TURUL

cipőgyár részvénytársaság

## központi főraktára.

### Az ország legnagyobb cipőgyára.

### Feltűnést keltő árak!

Női cugos cipő <b>250</b> frt	Női füzös cipő, fekete és szines <b>280</b> frt	Női gombos cipő <b>3</b> frt	Női füzös cipő box-Calf <b>375</b> frt
Férfi cugos cipő, borított és sima <b>280</b> frt	Férfi hegymászó cipő <b>3</b> frt	Férfi vagy füzös, box vagy chevreau <b>425</b> frt	Fekete női félcipő <b>2</b> frt
Női félcipő szines <b>2</b> frt	Női, szürke, vitorlavászon félcipő <b>1</b> frt	Férfi, vitorlavászon, szürke félcipő <b>120</b> frt	Női félcipő gummiyal <b>130</b> frt
Fekete és szines, füzös cipők, leány- kak részére <b>180</b> frt	Fekete és szines gombos cipő, leánykak részére <b>2</b> frt	Fekete és szines, füzös vagy gombos gyermekcipő 4- fél- jobb <b>1</b> frt	Női szaloncipő lakk- v. zergebőr <b>150</b> frt

## Különlegesség!

### „Goodyear Welt“

### American boots!

### Elegáns, tartós, kényelmes és olcsó.



## Csak Kossuth Lajos-utca 14-16.



## Égi jel!

*Enyhe május éjszakán  
 Ül az ifju és a lány,  
 Fényes, bűvös csillagok  
 Míriádja fennragog.  
 És a lányka felsóhajt:  
 Boldogok leszünk-e majd?  
 S választ várva, odafent  
 Nézik a nagy végtelent.  
 És e percben — tisztán látszik  
 Egy pár csillag, mi kiválik  
 Ragyogva száll,  
 Kering, megáll.  
 És betűkre válva szépen,  
 — TÖRÖK BANKHÁZ áll az égen!  
 És a bűvös égi jel  
 Bennük szent hívőkre lel,  
 Másnap reggel, jó korán  
 Ott áll az ifju s a lány,  
 Titkos szózat a hová  
 Őket, ime, elhívá.  
 S alig várja, hogy vehet  
 Töröknél egy sorsjegyet.  
 És nem bánták meg a dolgot,  
 A szerencse lemosolygott.  
 Sokat nyertek.  
 Egybekeltek,  
 S ma is egyre hálálkodnak,  
 Május esti csillagoknak.*

Mintán

bankházunk szerencsége felülmulhatatlan  
 és a m. kir. szab. osztálysorsjáték I. osztályának  
 huzása már f. évi május hó 17. és 18-án lesz,  
 tisztelettel kérjük a megrendeléseket lehetőleg  
 minél előbb

hozzánk beküldeni.

# Török A. és Tsa

bankháza Budapest,

Legnagyobb osztálysorsjáték-üzlet

Központ: VI., Teréz-körut 46c.

Fiókok:

V., Váci-körut 4. szám.  
 IV., Múzeum-körut II. szám.  
 VII., Erzsébet-körut 54. sz.

Az I. oszt. sorsjegyek árai:

1/1 eredeti sorsjegy 12.— kor.  
 1/2 eredeti sorsjegy 6.— „  
 1/4 eredeti sorsjegy 3.— „  
 1/8 eredeti sorsjegy 1.50 „

## Mannheimi Biztosító- Társaság

Vezérképviselőség:  
**Budapest,  
 VI., Gyár-utca 7.**

Alaptőke:  
**8 millió márka.**  
 Tőketartalékalap:  
**2 millió márka.**

A Mannheimi Biztosító-  
 Társaság a legutányo-  
 sabb díjak és legmél-  
 tányosabb feltételek  
 mellett elfogad:

1. Szállítványbizto-  
 sítást tengeren, folya-  
 mon és szárazföldön;  
 2. Értékbiztosítást,  
 főképpen értékpapírok-  
 nak, értéktárgyaknak  
 stb. szállítására postán  
 és vasuton;

3. Mindennemű bal-  
 esetbiztosítást, u. m.  
 egyes egyénekre szülő-  
 lag a hivatáson belül  
 és kívül érhető baleset  
 ellen; utazási baleset-  
 biztosítást — tengere-  
 n túli utazások befoga-  
 lásával, — és élet-  
 hosszigliani vasuti bal-  
 esetbiztosítást egyszeri  
 díjfértés mellett; to-  
 vábbá csoportos bal-  
 esetbiztosítást testüle-  
 tek, egyesületek, ipati-  
 és kereskedelmi alkal-  
 mazottak, tűzoltóságok,  
 stb. számára;

4. Biztosítást a tör-  
 vényes szavatossági  
 kötelezettség anyagi  
 következményei ellen,  
 ipari- kereskedelmi és  
 egyéb vállalatok, ven-  
 déglősök, kávéház-  
 lajdonosok, gyógyszer-  
 részek, vadászok, ké-  
 rékpárosok, automobili-  
 tulajdonosok, cseléd-  
 tartók, szállítók, csá-  
 ládapák, stb. részére;

5. Befőzés elleni biz-  
 tosítást bankok, irodák,  
 üzletek, magánháztar-  
 tások, ékszerészek, hi-  
 vatalok stb. részére;

6. Üvegbiztosítást  
 magánlakások, üzletek,  
 kirakatok, stb. részére.

Telefon — vagy  
 levél (levelezőlap)-  
 beli megkéré-  
 sésre a legkészsé-  
 gesebben ad a ve-  
 zérképviselőség  
 rögtöni felvilágo-  
 sítást!

Vidéki ügynökök, vala-  
 mint üzletszerzők Bu-  
 dapest számára keres-  
 tetnek.

# KISS szerencsége NAGY!

Ki még eddig soha szerencsekísérletet nem  
 tett az osztálysorsjátékban, vegyen egy  
 szerencsesorsjegyet KISS-nél, mert

**KISS szerencsége NAGY**

kinnek még eddig az osztálysorsjátékban ered-  
 ménye nem volt, tegyen kísérletet  
**KISS-nél, mert**

**KISS szerencsége NAGY  
 Szenzáció !!**

Erzsébet-körut 19. sz. alatti központi irodánk  
 irakataiban szerencse-naptárunk eredeti  
 sorsjegyekkel van kiallítva. Mindenki pró-  
 bálja ki szerencsését egy ilyen születésnap-sze-  
 rencse-sorsjeggyel, mert

**KISS szerencsége NAGY**

A XIV. sorsjáték I. osztályának  
 huzása már

május 17-én és 18-án lesz.

Az első osztály sorsjegyek árai:

Egy nyolcad sorsjegy ára 1 kor. 50 fill.  
 Egy negyed sorsjegy ára 3 kor. — fill.  
 Egy fél sorsjegy ára 6 kor. — fill.  
 Egy egész sorsjegy ára 12 kor. — fill.

## Kiss Károly és Tsa

a magy. kir. szab. osztálysorsjáték  
 főelárusító helye.

Központ:

VII. Erzsébet-körut 19. Telefon 436

Fiókok:

Ferenctek-tere 3. — Telefon 20-25.  
 Andrássy-ut 92. — Telefon 81-50.

Sürgőnycim: Karkis, Budapest.

Teréz-körut levélai és címünkre beküldeni.  
**Megrendelés.**

Kiss Károly és Társa banküzlete  
 BUDAPESTEN.

Erzsébet-körut 19. szám.

Sziveskedjék nekem a XIV. sorsjáték első osztályán  
 sorsjegyet, hivatalos tervet küldeni.

A sorsjegy árát... K... fill. (küldöm egyidejűleg postánbel-  
 ványon, levélbélyegben, kár-  
 ra utatvételre.)

(a meg nem felelő módot sziveskedjék áthuzni.)

Név \_\_\_\_\_

Lakhely, \_\_\_\_\_

Utolsó posta \_\_\_\_\_

Megye \_\_\_\_\_  
 B. N.



Minden az egyzert betűkkel... Vastagabb betűkkel s stl.

APRÓ HIRLETÉSEK

A hirdetésekre díjmentesen ad... VIII. Kerepest-ut 25. sz.

Szerkesztési telefon-sz.: 56-19.

Levélbeli közlésekben legyen azok névvel, csak a válasza szükséges bolyogot kell mellékelni. Tudakozóidejéknél a hirdetés számát a kiadóhivatallal mindig közölni kell.

Levelezés.

Csinos fiatal... nagyos aszony ur ember... Levelet...

Fiatal ember... szobalány ismételté... Levelet...

Házasság... közvetítő csakis jobb... Levelet...

Nősnői... Ohaj fiatal kereskedő... Levelet...

Intelligens... fiatal urinél, esküvői... Levelet...

Betöltendő állások... Női szabóság... Levelet...

Úgyes minden... azonnal felvételt... Levelet...

Bonnie... ki nemétől is beszélt... Levelet...

Gépvarrónó... fiatal, női raklaringek... Levelet...

Tanonc... jó házból fizetéssel... Levelet...

Egy... mindenes, ki főzni tud... Levelet...

Tanonc... mintasztatáshoz... Levelet...

Bankhivatalnok... kinek a pesti piacon... Levelet...

Mindenes... jó anyai fizetéssel... Levelet...

Egy nő... tanoncnak felvételt... Levelet...

Tanonc... fizetéssel, esztét... Levelet...

Tanonc... felvételt fizetéssel... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

23 éves... asztalos, jobb fizetés... Levelet...

Fodrásznő... ügyes, ajánlkozik... Levelet...

Elvállalok... házisny. javításokat... Levelet...

Gyermektelen... házaspár, viccház... Levelet...

Gyermekkezh... délutána, intelligens... Levelet...

Német... kisasszony, gyermek... Levelet...

Kereskedő... 28 éves, biciklit... Levelet...

Kereskedelmi... kintőre sikerrel... Levelet...

Kárpitos... ajánlkozik házakban... Levelet...

Fodrásznő... rendkívül ügyes... Levelet...

Bonnie... ki nemétől is beszélt... Levelet...

Gépvarrónó... fiatal, női raklaringek... Levelet...

Tanonc... jó házból fizetéssel... Levelet...

Egy... mindenes, ki főzni tud... Levelet...

Tanonc... mintasztatáshoz... Levelet...

Bankhivatalnok... kinek a pesti piacon... Levelet...

Mindenes... jó anyai fizetéssel... Levelet...

Egy nő... tanoncnak felvételt... Levelet...

Tanonc... fizetéssel, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Tanonc... fizetéses, esztét... Levelet...

Saint-Louisi kiáll... 60 óra alatt bárkit... Levelet...

Raktáram... Áthelyezés miatt... Levelet...

Beraktározásból... visszamaradt... Levelet...

Használt padok... asztalosok nagy... Levelet...

Kész matt butor... ócsón beszerezhető... Levelet...

Íróasztal... egész új, romok... Levelet...

Hálószoba... ebédli lámpa, szőnyeg... Levelet...

Pénz... Magánpénz... Levelet...

Vendéglő... kaszárnyával szemben... Levelet...

Házak... Saroktelek... Levelet...

Pénzkölcsönt... házakra, telekre... Levelet...

Egy nagy... kereskedő 12 szobára... Levelet...

Ezreket... lehet keresni, egy... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Egy nagy... kereskedő 12 szobára... Levelet...

Ezreket... lehet keresni, egy... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Egy nagy... kereskedő 12 szobára... Levelet...

Ezreket... lehet keresni, egy... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...

Péncsokor... legelőnyösebb... Levelet...



Minden a Budapesti Napló apró hirdetésait nézi. 20 filléres hirdető levelezőlapok kap... deben és lapelárusító helyen.

Vasszakmában... jótárs fiatal ember... Levelet...

Rályhámester... elvállaló a szakra... Levelet...

Intelligens... középkorú ösvény... Levelet...

Férfiatl... tanítok legújabb... Levelet...

Gazdasszonyok... ajánlkozik csinos... Levelet...

Oktatás... Gépirői tanfolyam... Levelet...

Gépirői tanfolyam... Gépirői tanfolyam... Levelet...

Gépirői tanfolyam... Gépirői tanfolyam... Levelet...

Gépirői tanfolyam... Gépirői tanfolyam... Levelet...

Gépirői tanfolyam... Gépirői tanfolyam... Levelet...

Gépirői tanfolyam... Gépirői tanfolyam... Levelet...

Telekadás... Kelenföldön 2 háshoz... Levelet...

Börzések... és karszettek... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Butor... 40 szalékot... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Pénzkölcsönt... 400 koronát... Levelet...

Különbejárati... szobák butor... Levelet...

Gyermektelen... elvállaló külön... Levelet...

Elegáns... butorozott tiszta... Levelet...

Butorozott... szoba előző... Levelet...

Különfélék... Hákos-Csabán... Levelet...

Hákos-Csabán... József-utca... Levelet...

Hákos-Csabán... József-utca... Levelet...

Hákos-Csabán... József-utca... Levelet...

Hákos-Csabán... József-utca... Levelet...

Hákos-Csabán... József-utca... Levelet...

Hákos-Csabán... József-utca... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

Övd a feleséged... Minden család... Levelet...

## REGÉNY

## GÖSTA BERLING

SVÉD REGÉNY

Irta: LAGERLÖF ZELMA

(57)

— Hála! — mondja — nyugodj békében, műved éljen és álljon fenn. Otthonod mindig a boldogító munka műhelye legyen! — Hála! — mondja — és ne itélj el bennünket, akik tévedtünk. Te, aki most a béke hónapja indulsz, gondolj ránk, akik még élünk, szolid gondolatokkal.

Gösta elhallgatott. De a pöröly csak beszélt tovább. Mindama hangok, amelyek szépen és szeretettel beszéltek az őrnagynéval, összekeveredtek a pörölyesattanásokkal.

Lisa Anna lépett be és jelentette, hogy a högfürsói urak jöttek el. Az őrnagyné elküldte őket; nem akart végrendeletet csinálni.

— Gösta Berling, tettek ura, tehát győztél még egyszer. Hajólj le hozzám, hogy megáldhassalak.

A láz kettőzt erővel tért vissza. A halálküzdelem megkezdődött. A testnek még sok küzdelmet kellett megvívnia, de a lélek csakhamar semmit sem tudott erről. Az égbe kezdett nézni, amely a haladókknak megnyílik.

Igy mult el egy óra, aztán vége volt a nehéz halálküzdelemnek. Ott feküdt az őrnagyné csöndesen és szépen, s a körülötteállók mélyen meg voltak hatva.

— Az én kedves öreg őrnagyném — mondta Gösta Berling. — Igy már látalak egyszer. Celsing Margit most újra visszatért az élethe.

Most már sohase hagyja el az ekebyi őrnagynét.

Amikor a lovagok visszatértek a kovácsműhelyből, megtudták az őrnagyné halálát.

— Hallotta-e a pörölyt? — kérdezték. Hallotta, és ezzel be kellett érniük.

Később meg tudták, hogy rájuk akarta hagyni Ekebyt, de hogy az erről szóló végrendelet sohasem íródott meg. Ezt nagy tisztességnök tartották és halálukig nagyra becsülték. De senki sem hallotta, hogy panaszkodtak volna a gazdagság miatt, melyet elvesztettek.

Azt is beszélik, hogy Gösta Berling ezen a karcsóny éjszakán ott állott fiatal felesége mellett és utolsó beszédét intézte a lovagokhoz. Nagyon szomoró volt a sorsuk miatt, mivelhogy mindannyiuknak el kellett menniük Ekebyből. Az aggkor törődöttsége várt rájuk. Aki öreg és elkenyszeredett, azt bizony hüvösen fogadják, akárhova megy is. A szegény lovagnak, akinek parasztokhoz kell ellátásra mennie, nincsenek vig napjai: barátaitól és a kalandoktól elválasztva, elfonnyad a magányosságban.

Igy beszélt hozzájuk, a gondtalanokhoz, akiket a szerenese forgandósága megvédett. Még egyszer isteneknek, lovagoknak nevezte mindannyiukat, akik azért jöttek, hogy az örömet bevigyék a vasországba és a vasidőkbe. De panaszkodott, hogy a kertet, ahol a pillangószárnyu öröm rajzik, pusztító hernyók lepték el, ugy, hogy gyümölcsei tönkrementek.

Bár jól tudja, hogy az öröm drága jószág e föld gyermekei számára és hogy nem lehet ellenni nélkülük. De mint súlyos rejtély nehezedik állandóan a világra az a kérdés, hogyan lehet az ember egyszerre jó is, boldog is. Ők sem fejtették meg ezt a rejtélyt. Most azonban, azt hiszi, megtanulták legalább, hogy rátaláljanak ennek a megfejtésére, s hogy mindnyájan megtanulták azt az öröm és szükölködés, a boldogság és a gondok ez esztendőjében!

— Vége. —

## A FEKETE PÉTER

Irta: CONAN DOYLE

(1)

Sem szellemileg, sem fizikailag soha barátomat jobb formában nem láttam, mint az 1895-ik esztendőben. Növekedő híre óriási gyakorlatot szerzett neki s indiskréciót követnék el, ha csak hivatkoznám is azokra a kliensekre, akik küszöbünkét a Baker-Streetben átlépték. Mindamellet Holmer, mint minden nagy művész, csak a művészetének élt s Holderesse herceg esetének kivételével, csak nagyon kevés megbízatásról tudok, amikor szolgálataiért nagyobb díjazást kívánt volna. Olyannyira nem volt benne a világ folyásában, vagy annyira makacs volt, hogy gyakran a hatalmasoknak és gazdagoknak is megtagadta szolgálatait, mihelyt a feladat nem volt neki kedves, ellenben heteket tudott eltölteni erős munkában valami jelentéktelen kliensnek az ügyében, akinek az esete különös és drámai tulajdonságokban bővelkedett, amely a képzeletre hatott és az éles esztét kívánta meg.

Abban az emlékezetes 1895-iki évben a figyelemreméltó esetek vázlatos egymásutánban kötötték le az érdeklődését, kezdve az ő híres nyomozásától Tosca biboros hirtelen halálának esetétől, Wilson, az ismert kanáritenyészte elfogatásáig, amely London Eastendjét szégyen-folttól szabadította meg. E két híres esetet nyomon követte Woodmans Lee tragédiája és azok a nagyon sötét körülmények, amelyek Carey Péter kapitány halálát titokzatosá tették. A Mr. Sherlock Holmes cselekedeteiről szóló elbeszélések hiányosak volnának, ha nem mondanának el egyet-mást erről a rendkívül szokatlan ügyről.

Julius első heteiben olyan gyakran és olyan sokáig volt távol otthonunkból, hogy rögtön tudtam, hogy megint dolgozik valamiben. Mivel pedig ez idő alatt több rongyos külső ember jelent meg és Vazul kapitány felül tudakozódott, éreztem, hogy Holmes az ő sokféle öltözködésének egyikében mesterkedik, amelyekkel féltett személyazonosságát szokta elrejtetni. Legalább is öt különböző szállása volt neki London egyes pontjain, ahol külsejét elváltoztathatta. Csak nem beszélt az ügyeiről, nekem pedig nem volt szokásom, hogy a bizalmát kiereszköljam. Az első dolog, amit kutatásának az iránya felől mondott, rendkívüli volt. Még reggelizés előtt ment el hazulról és én családdal ültem éppen együtt, amikor a szobába lépett, kalapjával a fején, hatalmas szigonynyal esernyő módjára a hóna alatt.

— Jóságos isten — kiáltottam fel — csak nem mentél végig ezzel a holmival Londonban?

— A mézárónál jártam.

— A mézárónál?

— És mondhatom, farkasétvágyam van. Nem utolsó dolog az, kedves Watson, hogy az ember testgyakorlatot végezzen reggelizés előtt. Hanem fogadni mernék, hogy ki nem találod, mi az én testgyakorlásom.

— Meg sem próbálom, hogy kitáljam.

Dünyögve töltötte ki a kávé.

Ha Allardyceos üzletemek hátulós részében lettél volna, akkor egy leölt sertést láthatnál volna egy horgon a padmalról lelőgni, továbbá egy feltűrt ingujju urat, aki ezzel a fegyverrel dühösen szurkált feléje. Ez az erélyes ur én voltam, de bele kellett nyugodnom abba, hogy egyetlen dőfessel azt a sertést át nem dőlhetem. Nem próbálnád meg talán te?

— A viláért sem. De miért tetted ezt?

— Mert úgy tetszett nekem, közvetlen vonatkozása van Woodmans Lee esetéhez . . . Ah, Hopkins, megkaptam éjjel

az én telegrammját és vártam önt. Jöjjen s üljön le mellém.

Látogatónk rendkívül élénk ember volt, körülbelül harmincéves, s szerény nyári ruhában volt, tartása azonban olyasvalamit sejtetett, aki hivatalos uniformishoz van hozzászokva. Rögtön ráismertem benne Stanley Hopkinsre, egy fiatal rendőrfelügyelőre, akinek jövőjében Holmes rendkívül bizott, s aki viszont a tanítvány bámulatával és tiszteletével nézte a híres amatőr tudományos módszereit. Hopkins homloka borús volt s arcán mély levertség ült.

— Nem, köszönöm uram, reggeliztem, mielőtt ide jöttem. Az éjszakát a városban töltöttem, mert jelentéssel jöttem be tegnap.

— Es mi jelenteni valója volt önnek?

— Egy tévedést, uram, a teljes sikertelenséget!

— Nem jutott előre?

— Éppenséggel nem.

— Töringgettél! Már mégis csak bele kell tekintenem a dologba.

— Bár megtenné, mr. Holmes. Ez az első kilátásom és én már igazán nem tudom, mihez fogjak. Az isten szerelméért, jöjjen le és járjon a kezemre.

— Jó, jó. Véletlenül ugy esett, hogy minden megszerezhető értesülést, a halottkémlés jelentésének kivételével, figyelmesen elolvastam. Igaz, mellesleg szólván, mit csinál azzal a dohányzacskóval, amelyet a büntett színhelyen talált? Nem lehet arra támaszkodni?

Hopkins meglepetten nézett fel.

— Az annak a férfinak a saját dohányzacskója volt, uram, még a kezdőbetűi is rajta voltak. Főkabórczakó volt — ő maga pedig egy öreg fókavadász.

— De nem volt pipája.

— Nem, uram, nem találhattunk pipát s valójában nagyon keveset is pipázott. De azért mégis csak tarthatott dohányt a barátai számára.

— Semmi kétség. Csak megemlítem, mert ha nekem lett volna dolgom ezzel az esettel, hajlandó lettem volna ezt venni kiindulópontul. De bármint álljon is a dolog, barátom, dr. Watson nem ismeri ezt a históriát s nekem sem árt az eseményeket sorjában még egyszer meghallgatni. Vázolja hát nekünk röviden a lényegesebb dolgokat.

Stanley Hopkins papíresíkot vett elő.

Itt van néhány adat, amely számot ad önöknek, a meghalt Carey Péter kapitány életpályájáról. 1845-ben született, tehát ötven évet élt. Rendkívül merész és sikeres főka- és cethalvadász volt. 1883-ban a dundeei „Narwal”-gőzösnek volt a parancsnoka. Aztán több sikeres utat tett meg gyors egymásutánban és a következő évben, 1884-ben visszavonult. Aztán néhány évig utazott és egy kis jószágot vett a Sussex-ben lévő Forrest Row közelében, Woodmans Lee volt a neve a jószágának. Ott élt hat évig és éppen egy hete halt is meg itt.

Volt ennek az embernek néhány különössége. A rendes mindennapi életében szigorúan puritán, hallgatag, komor fickó volt. Családi köre feleségéből, husz éves leányából és két női cselédéből állott. Ez utóbbiak szakadatlanul változtak, mert nem valami kellemes hely volt az és. néha lehetetlenség volt ott megmaradni. Az ember időnként ivott és ilyenkor olyan volt, akár valami ördög. Tudják róla, hogy a feleségét és a leányát éjszakának idején küzte a házból és végigkorbácsolta a parkon, míg fájdalmas sikoltásai az egész helység népét föl nem költötték. Egyszer vad alá került, amiért vadul megtámadta az öreg vikáriust, aki meglátogatta, hogy viselkedését a szemére vessen.

(Folytatása következik.)

# SZÍNHÁZAK.

Szerda, 1904. május 11-én.

## NÉPSZÍNHÁZ

### Hoffmann meséi.

Regényez operett 3 felvonásban. Szerepek 6 főre k.

Hoffmann, mesélő Bejczy  
Lindorf Raskó  
Spallanzani Solymosi  
Groszel Kicsi  
Stella Malcsokzy  
Miklós Pázmán  
Luther Ujvari  
Nathaniel diákok Ruzsnyák  
Vilmos Deill

Kezdeté 7 1/2 órakor.

### Heti műsor:

Csütörtök: Kornevillét hangok.  
Péntek: Katinka grófnő.  
Szombat: Bob herceg.  
Vasárnap délután: Lumpácus. Este: Bob herceg.

## VIGSZÍNHÁZ

### A királynő férje.

Énekes vígjáték 3 felvonásban. Szerepek: 7 főre k.

Zitta királynő Kéry  
Xenofa Nikó  
Hamilkár király Hegedűs  
Erik herceg Tanyai  
A hadgyimnastor Vendrei  
A hadgyimnastor Szerényi  
Sándor Tapolczai  
Eokforas grófnő Varga A.  
Sirkapla grófnő Kész R.  
Nicolay grófnő Csáky L.  
Oubrov grófnő Péchyán  
Trevencsics grófnő Fábian K.

Kezdeté 7 1/2 órakor.

### Heti műsor:

Csütörtök: A kocavadász.  
Péntek: A kocavadász.  
Szombat: A nóna.  
Vasárnap délután: A királynő férje. Este: A nóna.

# JELENTÉS!

## Férfi-ingek

nagyserű finom minőségben fehér, valamint gyönyörű szép színes mintákban, átlag darabja ... frt 1.50

## Férfi háló-ingek

a legjobb Schroll-féle chifonból készítve, minden nagyságban darabja ... frt 1.35

## Férfi alsó-nadrágok

a legerősebb Köpper gradliból készítve darabja ... kr. 30

## Férfi-harisnyák

kötött (varrás nélküli) a legartósabb minőségben párja ... kr. 25

## Vászon-zsebkendők

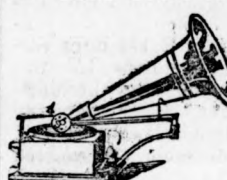
fehér alapon színes bordúrral nagyszerű minőségben tucatja ... frt 2.-

# VAJDA MÓR

divat- és fehérnemű áruháza  
BUDAPEST, Bécsi-utca 6. sz.

# Phonograph és Grammophonok

csakis elsőrendű gyártmány  
már 6.50 frttól kezdve



**Révész Gyula és Tsa** hangszer-osztályában  
Budapest, IV., Múzeum-körút 19N.  
Hengerek és lemezekben a legújabb műsor.  
Uj! Odeon lemezek mindkét oldalát játszókat. Uj!  
Részletfizetésre is! Képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

# IGÉRVÉNYEK

a május hó 15-iki húzásokhoz  
1 díjközlés-igérv., főnyer.: 200.000 K., ára 16 K.  
1/2 díjközlés-igérv., főnyer.: 100.000 „ „ „ 8 „  
1 földhite-igérv., főnyer.: 90.000 „ „ „ 4 „  
1 jelzálog-igérvény, főnyer.: 70.000 „ „ „ 4 „  
Kapható az összeg előleges beklírdése ellenében  
**BEIFELD BANKHÁZBAN**  
Budapest, Károly-körút 1.  
Próbáljon egyszer szerencsét osztálysorsjegyeinkkel.  
Nálunk nyerték a 12-ik sorsjáték főnyereményét:  
**600.000 koronát**  
Sorsjegyek a május 17-iki húzásokhoz  
1/8 1.50 K., 1/4 3 K., 1/2 6 K., 1/1 12 K.

# Harisnya-király

Kizárólag Teréz-körút 2.

# Jótállás mellett olelőn BUTOROK

divatos **hálószobák** ——— 90 forint és feljebb teljes matt faragott ebédliék ——— 75 „ „ „ divatos szalon garnitúrák ——— 51 „ „ „ szekrények, ágyak, divánok, székek, asztalok, íróasztalok és minden fajta **butorok** igen olelőn. Modern berendezések igen nagy választékban.  
**NAGY IMRE**  
lakberendezési vállalkozó butorraktára  
Váci-körút 9. szám, I. emelet, Szerecsen-utca sarok.  
Telefon 62-88. Telefon 62-88.

„Columbia-Grafonon“  
: : A világ legtökéletesebb beszéltőgépe : :  
COLUMBIA-lemezek és hengerek utólrétegzettek!  
COLUMBIA-lemezek és hengerek olelőbbek és jobbak, mint minden más gyártmány! Arjegyzék és lemezejegyzék ingyen.  
Wegand és Társától, Budapest, Aggtelek-utca 17.  
**BUTOR** feltűnő olelő és jó kivitelben kapható butoriparosanál BUDAPEST  
VII., Klauzál-utca 32. szám, az István-tér mellett.

# KISS szerencsésége



# NAGY!

Ki még eddig soha szerencsekísérletet nem tett az osztálysorsjátékban, vegyen egy szerencsesorsjegyet KISS-nél, mert

# KISS szerencsésége NAGY

Kinek még eddig az osztálysorsjátékban eredménye nem volt tegyen kísérletet KISS-nél, mert

# KISS szerencsésége NAGY

Ugy mint eddig, ezután is a Kiss Károly és Tsa cégjezen lapban minden húzás után és az utolsó osztály folyamán minden húzásnap után fogja vonóinak összes nyereményekkel kihuzott sorsjegyeit leközlöltetni, úgy, hogy e lap minden olvasója, ki egyuttal üzletfele is a KISS-féle bankháznak, ezen lap után nyerhet azonnal értékesítést sorsjegyeiről. Vegyen tehát szerencsesorsjegyeket csakis a KISS-féle bankházban, mert

# KISS szerencsésége NAGY

A XIV. sorsjáték 1. osztályának húzása már

# május 17-én és 18-án lesz.

Az első osztályu sorsjegyek árai:  
Egy nyolcad sorsjegy ára 1 kor. 50 fill.  
Egy negyed sorsjegy ára 3 kor. — fill.  
Egy fél sorsjegy ára 6 kor. — fill.  
Egy egész sorsjegy ára 12 kor. — fill.

# Kiss Károly és Tsa

a magy. kir. osztálysorsjáték főelárusító helye.  
Központ:  
VII. Erzsébet-körút 19. Telefon 436  
Fiókok:  
Ferenciek-tere 3. — Telefon 20-25.  
Andrássy-út 92. — Telefon 81-90.  
Sürgőnycim: Karkis, Budapest.

Tessék levágni és címünkre beküldeni.  
**Megrendelés.**

# Kiss Károly és Társa banküzlete BUDAPESTEN.

Sziveskedjék nekem a XIV. sorsjáték első osztályu sorsjegyet, hivatalos tervet küldeni.  
A sorsjegy árát ..... K. fill. (küldöm egyidejűleg postai távirányon kérem utánvétel nélkül.)  
(a meg nem felelő módot sziveskedjék áthuzni.)  
Név és foglalkozás.....  
Pontos Lakhely, utca házszám.....  
cím Utolsó posta.....  
Megye.....  
B. N.

# FOVÁROSI ORFEUM

VI., Nagyvező-utca 17.

## Ma új műsor!

### A nevelő intézetben.

Tréfás ballet, Froehlich Blanca k. a. primaballerina, a new-yorki Metropolitan-operahouse tagjának főléptévele.  
A **húnos véletlen.** (Eln peimlicher Zwischenfall.) Lormen-Forestier nagyiskerű szimfónia.  
Párisi betörők. Tréfás némajáték. Előadja Pikard-társulat.  
A **protektó.** A Tarka Színpad új vigjátéka. Továbbá:  
**8 különlegesség.**  
A Műkeriben reggeli 5 óráig **Vörös Elek** cigányzenekara hangverseny.

# REMÉNYI MIHÁLY

műhegedű-készítő. A magyar kir. Zene-nak dómia szállítója

Budapest, VI., Király-utca 44/5. sz.  
Ajánlja dus raktárát valódi olasz, francia, angol, német és magyar mesterhegedűk, gordonkák és vonóknak, legújabb hegedű-alakú tokok szolid, finom kivitelben. Gyanták, állítatók, hanggyógyászatok a legelőszertűbb formában.

Quintettista és tartós hangversenyhurok, melyeket a legnagyobb művészek, mint: Hubay, Burmeister, Grünfeld, Arányi, Geyer Steff, Vecsey, Földes, Bürger szar urak hangversenyeken használnak előszeretettel.

Specialista: **vonós-hangszerek készítése és javításában.** melynek bármely hegedűbe vagy gordonkába alkalmazása által sokkal jobk, erősebb, szebb és kellemesebb hangja lesz. Sikeresít kezeség minden egyes hangszernél. Régi hangszerek vétele és eladása a legmagasabb árrak mellett. Képes árjegyzék az összes hangszerekről ingyen és bérmentve.

Minden sorsjegy nyor.

**Jószív sorsjegy.** Kapható 36 havi részletfizetésre.  
Havi befizetés:  
5 darabra 2 korona 20 fillér  
10 „ 4 „ 40 „  
15 „ 6 „ 40 „  
Már az első részlet és 35 fillér portó ellenében megküldöm a sorsjegyek sorszárt és számát tartalmazó részletfizetési kért részlet összegeze való beklírdésnél a harmadik részlet is nyugtatatlak, tehát **egy részlet ingyen.**  
Elegáns amer. box, cugos 4.-, fűzős 4.20, gombos 4.50  
Elegáns francia sevró, cug. 4.50, fűz. 4.70, gombos 5.-  
Derey-balkancs, box, szalon- vagy szorongókból ——— 4.80  
Elegáns felépő fekete vagy sárga zergoborból ——— 2.80  
Tennis cipő Chrom-talp. és sztriko szarvasbőrrel 2 frttól föl.  
Azonnali játékgog.

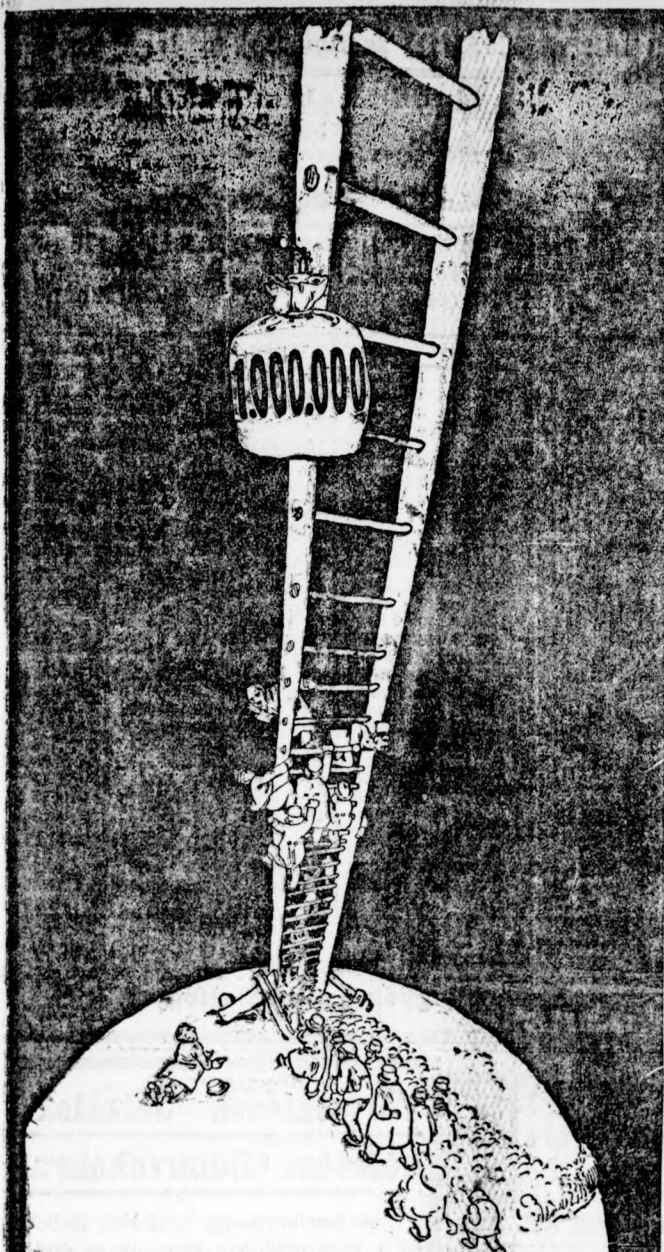
# DOCZI M.

Magyarország legnagyobb cipőraktára,  
Budapest, Kerepesi-út 10.

Sehol jobb, szebb és tar tósabb cipőt nem kap, mint fönti cégnél; tegyen egy próbarendelést és meggyőződik állításunkról.



**Férfi-cipő:** f. ft.  
Borabőr sima v. betűtes 3.20, fűzős 3.50, bakancs 3.70  
Barna zergo, fűzős v. cugos 3.50, bagaria borból ——— 4.-  
Finom szalonlakk, cugos 4.20, fűzős 4.50, gombos ——— 4.80  
Elegáns amer. box, cugos 4.-, fűzős 4.20, gombos ——— 4.50  
Elegáns francia sevró, cug. 4.50, fűz. 4.70, gombos ——— 5.-  
Derey-balkancs, box, szalon- vagy szorongókból ——— 4.80  
Elegáns felépő fekete vagy sárga zergoborból ——— 2.80  
Tennis cipő Chrom-talp. és sztriko szarvasbőrrel 2 frttól föl.  
**Női cipő:** f. ft.  
Lakk vagy zergo kivágott 1.60 kereszt v. köcsösös ——— 2.-  
Fekete v. sárga zergo cugos 3.-, fűzős 3.20, gomb. ——— 3.50  
Oreoz vagy szalonlakk, fűzős v. cugos 3.50, „ ——— 3.80  
Sárga vagy barna bagaria, fűzős 3.50, „ ——— 3.80  
Elegáns amerikai box, cug. 3.50, fűz. 3.60, „ ——— 3.80  
Finom francia sevró, fűz. 4.20, cugos 4.40, „ ——— 4.80  
Udvarnép, sztriko szarvasbőr, fűzős vagy spanglis 2.50, fűzős vagy gombos ——— 2.80  
Női eleberlanti cugos cipő 2.70, felcipő ——— 1.90  
Videki rendeléseket utánvétellel pontosan eszközök Nem megfelelő kicserélte. 10 forintot felül bérmentve **Uj árjegyzék, csomagolás és szállítólevél ingyen.**



**Én Csillag Anna**



185 cm. **énis** hossz  
**Lorlay-hajamat**, az ált  
 lam feltalált **konós 14 havi**  
**használat** után értem el  
 Ezen **konós** az egyedül szo  
 a haj **spolásra**, a növeés elő  
 mozdításra, a **fejőr** erősíté  
 sére, **uraknál** erős és teljes  
 szakállt **növeszt** és már rövid  
 ideit **használat** után is úgy a  
 hajnak, mint **szakállnak** termé  
 szetes **fényt** és **teljes**gét; kül  
 csebnöz és **megóvja** ezeket a  
 korai **megöszüléstől** egész a  
 késő **szokorig**.  
**Egy téglgy ára**  
 1, 2, 3 és 5 **frt.**  
 Posta **szétküldés** naponta az  
 összegnek **előre való** beküldése  
 után vagy **utánvittel** az egész  
 világra a **gyárból**, hova **min**  
**den** rendelés **intézendő**.

**Csillag Anna**  
 Wien, I., Graben 10.

**FÉNYKÉP-  
 KÉSZÜLEKEK**

**Elsőrendű gyárt-  
 mányok, részlet-  
 fizetésre is.**

**Árjegyzéket tes-  
 sék kérni.**

**AUFRECHT és  
 GOLDSCHMIED  
 FÉNYKÉPESZETI OSZTÁLY  
 BUDAPEST, VI. ERZSÉBET-U. 32.**

**Alkalmos képviselők  
 felvételnek.**

Május havában van a  
**FÉNYŰFÁK**  
 kiállításának legalkalmasabb  
 ideje.

Jegyenye, nemes és  
 tömjén, erdeitenyű



20 cm. magasáig 1 drb 20  
 fl., 100 drb 12.50 kor. 100 cm.  
 magasáig 1 drb 60 fl., 100  
 drb 50.— kor. 200 cm. magaa-  
 ságig 1 drb 120 fl., 100 drb  
 1 90.— korona.  
**Külföldi (exotikus) fá-  
 leveletiek** 70 gyönyörű faj-  
 ban, melyeknek színe a leg-  
 sötétebb kékesszöld, aranyára  
 és ezüstfehér között változik  
 1 drb nagyság szerint 1 koro-  
 natól felebb.  
**Rózsatövek, fajbaromf,**  
 stb. Részletes képes árjegy-  
 zéket kívánunk ingyen küldi:  
 Gazdasági Intézéség,  
 Csendlak, u. p. Vas-  
 Ferencfalva.

**Nagy  
 jövedelempe**

tehet szert bárki (mellék-  
 foglalkozásként is) sorsje-  
 gyek **kiadásra** útján új-  
 az **eladást** **tegyesen**  
 megkönyvítő — mód-  
 szerünk szerint.

**Sorsjegyletési bank**  
 Bpest, IV., József-körút 16.

**KISS**   
**szerencsége**  
**NAGY!**

Ki még eddig soha szerencsekísérletet nem  
 tett az osztálysorsjátékban, vegyen egy  
**szerencsesorsjegyet KISS-nél, mert**

**KISS szerencsége NAGY**

Kinek még eddig az osztálysorsjátékban ered-  
 ménye nem volt, **tegyen kísérletet**  
**KISS-nél, mert**

**KISS szerencsége NAGY**

A XIV. sorsjáték 1. osztályának  
 huzása már

**május 17-én és 18-án lesz.**

**Az első osztályu sorsjegyek árai:**  
 Egy nyolcad sorsjegy ára 1 kor. 50 fill.  
 Egy negyed sorsjegy ára 3 kor. — fill.  
 Egy fél sorsjegy ára 6 kor. — fill.  
 Egy egész sorsjegy ára 12 kor. — fill.

**Kiss Károly és Tsa**

a magy. kir. szab. osztálysorsjáték  
 főelárusító helye.

**Központ:**  
**VII. Erzsébet-körút 19. Telefon 436**

**Fiókok:**  
**Ferenciek-tere 3. — Telefon 20-25.**  
**Andrássy-ut 92. — Telefon 81-50.**

**Sürgöncim: Karkis, Budapest.**

**Tessék levélül és elműnkre beküldeni.**

**Megrendelés.**  
**Kiss Károly és Társa banküzlete**  
**BUDAPESTEN.**  
**Erzsébet-körút 19. szám.**

Szíveskedjék nekem a XIV. sorsjáték első osztályára  
 .....sorsjegyet, hivatalos tervet küldeni.

A sorsjegy árát...K...fill {küldöm egyidejűleg postautal-  
 ványon, levéldíjvegen. ké-  
 rem utánvételre!}

(a meg nem felelő módot szíveskedjék áthuzni.)

Név .....  
 lakhely, .....  
 Pólsó posta .....  
 legye.....  
 N.....

**A magasban lóg a zacskó  
 Teletöltve arannyal  
 Elakartam én is érni  
 S küzdöttem sok társammal.**

**De a létráról leestem  
 Minden krajczárpénz nélkül  
 Mert nem volt osztálysorsjegyem  
 Hecht Bankház üzletéből**

**De még egyszer megpróbálom  
 Biztos, hogy most sikerül  
 Mert sorsjegyem Hechtnél veszem  
 S így nem leszek pénz nélkül.**

**VASÁROLJON OSZTÁLYSORSJEGYET  
 HECHT BANKHAZ RÉSZVÉNYTARSASÁGNAL**

Felülmulhatatlan

Török szerencsése, a mi számokkal gyakrabban bizonyítva volt. Ennélfogva forduljunk a kiválóan szerencsés és legnagyobb osztálysorsjáték-üzlethez

# Török A. és Társa

bankházhoz Budapestben

Központ: Teréz-körút 46/c.

Fiókok: Váci-körút 4, Múzeum-körút 11, Erzsébet-körút 54.

Huzás már május hó 17. és 18-án.

## Mikor van születésnapom?

Mindenki kísérelje meg szerencsését a legnagyobb és kiválóan szerencsés **Török** bankházban

Január	Február	Március	Április	Május	Junius	Julius	Augusztus	zeptember	Október	November	December
1 35269	1 8817	1 105709	1 25163	1 35280	1 28535	1 105728	1 86541	1 50910	1 85509	1 35238	1 85290
2 28543	2 28542	2 25192	2 105737	2 25164	2 35284	2 28530	2 105734	2 105707	2 8824	2 50909	2 50930
3 105710	3 105736	3 35282	3 28531	3 18158	3 105705	3 25159	3 28539	3 35294	3 35268	3 85524	3 86550
4 86549	4 86548	4 105711	4 25190	4 105712	4 8820	4 8819	4 35253	4 35281	4 86547	4 50927	4 65568
5 8821	5 105713	5 25165	5 105738	5 25162	5 28544	5 35270	5 50905	5 50923	5 85514	5 86543	5 8826
6 25191	6 8822	6 35254	6 25166	6 105739	6 86542	6 105735	6 86544	6 65566	6 50926	6 105750	6 35285
7 50925	7 85286	7 105714	7 50917	7 85508	7 50907	7 50924	7 105708	7 86546	7 85518	7 85517	7 65564
8 85516	8 86545	8 25193	8 28545	8 35271	8 8825	8 105715	8 35272	8 8816	8 35273	8 28546	8 25194
9 8827	9 13155	9 25160	9 25188	9 8829	9 85517	9 85519	9 65567	9 50928	9 86541	9 90906	9 86531
10 35214	10 28547	10 35277	10 35275	10 86530	10 25170	10 8828	10 13146	10 8830	10 35297	10 85514	10 18147
11 13149	11 105716	11 25167	11 25195	11 28548	11 35216	11 35278	11 105704	11 105706	11 86540	11 50914	11 50923
12 50931	12 65569	12 50929	12 85520	12 50949	12 85513	12 86539	12 28549	12 25196	12 25168	12 105741	12 105722
13 105717	13 105740	13 25169	13 25197	13 28550	13 35255	13 28527	13 85521	13 65570	13 50932	13 50908	13 50912
14 85522	14 65571	14 50933	14 13149	14 105718	14 105748	14 25171	14 25199	14 25198	14 35287	14 35276	14 13154
15 13152	15 105719	15 105746	15 25200	15 25200	15 35279	15 35288	15 105720	15 105747	15 105744	15 85523	15 65572
16 8823	16 65573	16 85525	16 105721	16 105748	16 25173	16 28526	16 28529	16 25174	16 35257	16 35258	16 35295
17 35293	17 28540	17 35259	17 28532	17 25175	17 105749	17 105722	17 13150	17 35289	17 25176	17 105723	17 50912
18 50934	18 50937	18 50913	18 86526	18 50904	18 35290	18 25260	18 28533	18 25177	18 105724	18 35291	18 50915
19 86527	19 86528	19 25178	19 105725	19 25189	19 28538	19 50935	19 86529	19 86532	19 85524	19 50916	19 86538
20 85505	20 50936	20 86538	20 35261	20 35262	20 105726	20 105729	20 25152	20 25179	20 35263	20 50938	20 85502
21 86537	21 85506	21 50940	21 50941	21 28536	21 25180	21 85511	21 35264	21 50948	21 85512	21 35266	21 50939
22 35267	22 28534	22 25181	22 25154	22 105730	22 105745	22 50942	22 85507	22 86534	22 85508	22 50943	22 50922
23 35300	23 50918	23 50921	23 105731	23 35299	23 86535	23 105732	23 25155	23 35298	23 50905	23 85501	23 50922
24 28537	24 25153	24 105733	24 50944	24 25187	24 25184	24 25156	24 50946	24 28541	24 25185	24 25186	24 25157
25 105739	25 50949	25 85502	25 105742	25 13150	25 86544	25 86536	25 105737	25 85510	25 50947	25 35293	25 105724
26 86545	26 105720	26 50919	26 35285	26 105743	26 50920	26 25158	26 86545	26 25161	26 85521	26 105719	26 25200
27 25200	27 25196	27 8822	27 8817	27 35278	27 25188	27 50929	27 25169	27 50913	27 105739	27 65573	27 85508
28 35255	28 105741	28 85519	28 65567	28 85509	28 105736	28 85274	28 50945	28 28540	28 86548	28 50907	28 85906
29 105749	29 65532	29 28533	29 105718	29 86550	29 8820	29 86527	29 35219	29 86537	29 8827	29 105704	29 8830
30 86531	30 13149	30 50917	30 35263	30 28529	30 35264	30 25157	30 105746	30 105741	30 105741	30 25175	30 18146
31 50945	31 65571	31 85513	31 8823	31 8823	31 50913	31 35275	31 85513	31 85513	31 85513	31 85513	31 8819

Ezen számok csakis nálunk kaphatók.

1/4 I. oszt. sorsjegy 12 kor., 1/2 sorsjegy 6 kor., 1/4 sorsjegy 3 kor., 1/8 sorsjegy 1.50.

Minél előbbi szives megrendelést kérünk, mert ezek a sorsjegyek gyorsan elfognak.

## A Kalap-király

Elismert specialist 3., 4., 5. Koronás férfi és női elsőrangú kalap-készítésségeiben. Budapest, IV., Eskü-ut 6, Klotild-palota.

Mig a készlet tart. Egy 12 szem. ebédő és egy 6 szem. kávé-készlet. gyönyörű fehér Rozoco-mintával, összesen 46 db csak 4.45. Válassz Arstaur karisbadi porcellán-áruházában Budapest, Üllői-ut 41. Pénz előrebeküldésnél csomagolás díjtalan.

## 12 HP. gázmotor

alig használt, igen jó, olcsón eladó. Ugyanott csukott négyüléses batár is eladó. VI. ker., Dálnok-utca 26. sz.

**Huzás jövő héten.**  
Megrendelő lap.

### BENKŐ BANK

Budapest,  
Andrássy-ut 79.

A XIV. sorsjátékhoz küldjön nekem postafordultával

1/8 sorsj. a kor. 1.50 48593 sz.  
1/4 " " " 3.— 75210 "

Név: \_\_\_\_\_  
Lakhely: \_\_\_\_\_  
u. p. \_\_\_\_\_

Fiók: Erzsébet-utca 5. szám.

### Kerékpár-sportvilág.

Most küldi szét ország-szerte Beifeld Gábor és társa, Bpest, VIII., József-körút 21., kerékpárok és alkatrészek, speciál kivitelei nagy cég, dusan illusztrált nagy árjegyzékét és

**ki felelőben**  
venni akar, az saját érdekében kérjen egy árjegyzékét, ingyen és bérmentve. Csakly haszon nagy forgalom.

50% ármegtakarítás

### BUTOR

ugy középzért, mint

### HITELRE

képzépzézetési áron, banknál törleszhető.

Bartók Farkas  
butoraktára  
BUDAPEST, u. Külső Váci-ut 12. Árjegyzék 400 rajzsal 60 fillér bélyeg ellenében portómentesen.

**Érettségire,**  
polgári iskolai magánvizsgákra előkészítő rövid idő alatt biztos sikerrel, mérsékelt díjazásért „Magántanulók tanfolyama” Budapest, VII., Dembinszky-utca 22. II. o. 15.

## Törlesztéses Jelzálog-kölcsönt földbirtokokra.

A legelőnyösebb feltételek mellett és a leggyorsabban szerzünk az érték legmagasabb arányáig. Felvilágosítással **díjtalanul** szolgálunk.

### Hecht Bankház Részvénytársaság

BUDAPEST,  
Ferenciek-tere 6. szám.

Csakis elsőrangú vidéki képviselők kerestetnek.

Ezen specialista legjobban ajánlható szerfelett gazdag tapasztalatai alapján, melyeket a kórház húgyszervi és bujakóros osztályán való működése alatt számos éven át szerzett.

## Dr. FABINYI

specialista nemibajokban emeritált kórházi orvos

gyökeresen és rövid idő alatt gyógyít a rendszeres foglalkozás megzavarása nélkül mindennemű

## titkos betegséget

(hugycsőfolyást, sebeket, syphilist és önfertőzéstől támadt idegbajokat).

Meglepi az eredmény **FÉRFUIGYEN-GESÉGNEL (IMPOTENTIA)** még öregebb egyéneknek is.

Biztos siker folytán honorárium utólag is fizethető.

Levelre díjtalanul válasz; kívánatra gyógyszeres Rendelés délelőtt 9—3-ig, este 6—8-ig.

Budapestben, Erzsébet-körút 12. sz.

Félelelet: bejárat a lépcsőnél. Külön váróterem